

р. 226 от. 80 N. 420

Резервный  
номер  
номеров

1795

Том 1-236.

Me- stkiy pici.	Nie- wie- sciey.
-----------------------	------------------------

Lata.

Unich Korha	
Fedora	1
56 Chatupa	
Rozalia Fedorowa Korha	
Grechizy Obladhu	30
Unicy Lyn	
Anton Bonaty	35
Unicy Zora	
Kat. Dela Fedorowa Korha	23
Unich Dzierz	
lyn	
Milostay	6
Sarat	5
Urofali Khad	
Wasyf Sawbel	45
57 Chatupa	
Iwan Fedorow lyn fahim	
lich Grechizy Obladhu	42
Unich Dzierz	
lyn	
Sar	11
Korha	
Maria	6
58 Chatupa	
Matusy Malysimow lyn	
Bohdanych Grechizy Obladhu	35
lyn	
Unicy Zora	
Anna Schowa Korha	25

Kolmicy

Kolmicy

75

Муже скаго пола.	Жен- скаго.
------------------------	----------------

Л Ы П А .

учиняъ 2 двора Сими	
Тимофей	9
Федоръ	2
207ъ	
Мария	1
59 двораъ	
Василии Екимовъ Сидъ	
рукою Грегориюскаго иста	
и 2 двораъ	45
учено земли	
Ириъ Кемперова 207ъ	30
учиняъ 2 двора Сими	
Дмитръ	10
Моисей	5
Семёнъ	1
207ъ	
Иванъ	15
60 двораъ	
Федоръ Сидковъ Сидъ бор	
бекою Грегориюскаго иста	
и 2 двораъ	45
учено земли	
Евдокия Сидковна 207ъ	35
учиняъ 2 двора Сими	
Клементъ	15
Иванъ	5

Ивановичевъ

	Mo-	Nie-
	skiey ptci.	wie- ściey.
	Lata.	
Umich Dłici		
syny		
Iymbo	5	
Fedko	2	
Ceska		
Maria		1
59 Chatupa		
Wappt Jakimow syn Rudy		
Gratiję Obratku	45	
Umiej Kona		
Maria Melitorowa Ceska		30
Umich Dłici		
syny		
Dmytro	10	
Mojsey	5	
Jansen	1	
Ceska		
Satalha		15
60 Chatupa		
Fedor Semerow syn Horbent		
Gratiję Obratku	45	
Umiej Kona		
Jawdocha Sawstowa Ceska		35
Umich Dłici		
syny		
Klomen	15	
Jwan	5	
	9	4

Rebricy

Rebricy



Me- tkicy plci.	Nie- wie- sciey.
Lata.	

Cesli

Frasyna	10
Maria	7
Sawosha	6
Hapla	9
Nastia	5

61. Chatupa

Stepan Maxymow syn Greckiey Obwodku - -	65
Uniey Jona Barbara Hawrylowa	35
Uniey Duci syn Kondrat	6

Cesli

Helena	13
Hapla	5

U Stepana Brat

Hrychu Garobel -	35
------------------	----

62 Chatupa

Semen Hrychuw syn Greckiey Obwodku	60
---------------------------------------	----

4 8

Kobniy Kobniy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ т а.	

учено жена	
Александръ Николаевичъ	40
учивъ двои	
Сини	
Иванъ Генатъ	21
станинъ	19
Алексей	11
Андрей	7
Викимъ	6
дочери	
Мария	10
Феодора	9
Уч. Манажена	
Мария Владимировна	20
вз двою	
Варшавъ учивъ сини	
Забиръ двои Крепороши	
саво исторъ	40
учено жена	
меланиа ермофеева	29
учивъ двои	
Сини	
Варшавъ	13
Дети	
Елена	3

К. Д. Г. П. Ш. Е. Ц. Б.

Mę- skicy płci	Nie- wie- ściey
----------------------	-----------------------

Lata.

Uniego Żona		
Hopha Mikolajowa Cerka	40	
Unich Dzieci		
syn		
Jwan Gonaty	21	
Paulo	15	
Olexa	11	
androy	9	
Jalim	6	
Cerki		
Maria	10	
Fewronia	5	
Uniewa Żona		
Maria Pawłowa Cerka	20	
63 Chatupa		
Hawryd Lubianow syn		
Grulisz obstaru	40	
Uniewa Żona		
Motoduba Swobopowa Cerka	15	
Unich Dzieci		
syn		
Hawryd	13	
Cerki		
Helena	3	
	7	6

Ko hniy

Ko hniy



Муже- скаго пола	жен- скаго
------------------------	---------------

Л В П а.

Барцова	1
в 4 дворъ	
Михайловъ Иванъ сынъ	
Григорьевъ Григорий сынъ	
Колотайкинъ	26
Число земли	
Земля в 100 саженъ	23
Числъ	
Федоръ 2	3
Земля	
Евима	1
в 5 дворъ	
Иванъ Федоръ сынъ	
Сидоръ Григорьевъ сынъ	
Иванъ	45
Число земли	
Владимиръ Мартыновъ	30
Иванъ	
Сидоръ	
Иванъ	11
Иванъ	10
Земля	
Иванъ	11
Иванъ	6
Иванъ	5

И. Д. Ташевъ

Mę- skie płci	Nie- wie- skie
Lata.	

Barbara	1	
64 Chatupa		
Iwan Michajłow syn Gracia		
syny Gracia Obzadka	26	
Uniego Kona		
Dinna Stepaniwa Kona	23	
Unich syn		
Fedko	3	
Kona		
Jeryna	1	
65 Chatupa		
Iwan Hrychow syn Marksa		
syn Gracia Obzadka	45	
Uniego Kona		
Jaryszka Machowa Kona	30	
Unich Dzieci		
syny		
Blazij	11	11
Iwan	10	10
Kona		
Magdalena	12	
Maria	6	
Matgorzata	5	
	5	7

Kobnicy

Kobnicy

Муже скаго пола	жен- скаго
Л В П а.	

Монахи

Варвара Варлаамъ (и др.)

45

у целовсена

Иларионъ пророка

25

у св. Димитрия

Симон

Иванъ смирный

25

Стефанъ доносчикъ

20

Савва

13

Иларионъ

9

Евфимий

0

у Илариона

Иларионъ и митрополитъ

21

у Илариона

Симон

1

Въ монахи

Варвара Варлаамъ (и др.)

Стефанъ доносчикъ

91

308

у целовсена

Стефанъ доносчикъ

20

у св. Димитрия

Симон

Иларионъ

10

Иларионъ

6

Историческая

Mę- skiey płci	Nie- wie- sciey
Lata.	

66 Chatupa	
Hawr. D. Jakimow syn	
Grzegorz Obłądka -	49
U niego Zona	
Maria Fedkowa Cicha	33
U nich Dzieć	
syny	
Jan Konaty	25
Stępan Paweł	26
Marek -	13
Kirył	9
Ostap -	0
U niego Zona	
Katka Pawłowa Cicha	21
U nich Cicha	
Helena	1

Kohmny

Kohmny

67 Chatupa	
Hrycho Kiryłow syn Kiryły	
Grzegorz Obłądka -	28
U niego Zona	
Tetiana Tymkowa	20
U nich Dzieć	
syny	
Mikołaj	10
Hrycho	6



7

Mę- skiey płci	Nie- wie- ściey
Lata.	

Cerli

Nesyra	9
Helema	4
Aluetyna	1

60 Chaturpa

Jwan Petrow Lyn Grelling

Obrazdu - - - - - 35

Uniew Lona

Aluetyna Olexowa Cerha - 25

Unich Dłuci

Lyny

Harafyr - 5

Kisyl - 4

Cerha

maria - 6

64 Chaturpa

Konstanty Michaj Paw

Lyn Grelling obrazdu 25

Uniew Lona

Anna Petrowa Cerha - 20

Unich Dłuci

Cerli

Fedoria - 5

Zofia - 2

4 8

Polnyy

Ky/znick

Муже ского пола	Жен- ского
-----------------------	---------------

Л В п а

10	...	15
...	...	...
...	...	71
...	...	...
...	...	13
...	...	11
11	...	...
...	...	...
...	...	49
...	...	...
...	...	38
...	...	...
...	...	29
...	...	...
...	...	20
12	...	...
...	...	50
...	...	...
...	...	30
...	...	...
...	...	11
...	...	1
...	...	6

ХиДСтаншеиби

Me- skiy pici.	Nie- wie- sciy.
L a t a.	

70 Chatupa	
Jwan Fedlow syn Gre- kij Obkadtua - - - -	45
Uniego Zona	
Fedusia Sawdwa Cerka	41
Unich Dlicu Cerka	
Oxana	13
Barbara	11
71 Chatupa	
Kirytd milostajew syn Sarmiczele Greckiego Ob- kadtua - - - - -	45
Uniego Zona	
Metadna Petrowa Cerka	35
Un Kirytd Was	
Lubian Ronaty - - -	25
Uniego Zona	
Jaw docha Jwanowa	20
72 Chatupa	
Andrey Jwanow syn - Lemko Greckiego Obkadtua	56
Uniego Zona	
Maria Fedorowa Cerka	30
Unich Dlicu syn Jwan	
Jakow	11
Michajd	9
	6

Kobnicy

Kobnicy



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ ш а.	

Григорьев

2

Марин -

1

73 дворъ

Афанаси Ивановичъ (имя Гри-  
горий) Григорьевичъ  
Исходъ замил -

30

у него жена

Федора Васильевна зоръ

25

у ней зоръ

Марин -

4

у Афанаси въ зору

Григорьевичъ

11

74 дворъ

Константиновичъ (Ивановъ)  
Симъ Балачковъ Григори-  
Исходъ замил -

11

у него жена

Маринъ Федорова зоръ

32

у ней зору

Симъ

Григорьев 15

Иванъ -

11

Маринъ -

4

Васили

3

Исходъ замилъ

Mę- tkicy płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

Isolow	2	
Marko	1	
73 Chatupa		
Panof Ilkow syn Iurygnik		
Greubig Obładhu	30	
Umiej Zona		
Fedoria Wasylowa Cerka	25	
Umiej Cerka		
Marja	4	
U Panofa ti/ka		
Sarofa	11	
74 Chatupa		
Konstanty Sawlow syn Ba		
Danił Greubig Obładhu	41	
Umiej Zona		
Marja Fedorowa Cerka	32	
Umiej Dzieci		
Lynj		
Dawid	15	
Jwan	11	
Mohar	4	
Wasyl	3	
	9	4

Kolmicy

Kolmicy

Мужскаго пола.	Женскаго.
Л ъ ш а.	

75 дворъ

Александръ Ивановичъ (инъ)  
 Григорьевичъ иванъ  
 инъ — — — — — 32

число жена

Вароний Васильевъ — 22

число дворъ

инъ  
 Федоръ — 9

дворъ

Варнара — 12

Парасковья — 8

Потопина — 6

Костарина — 2

76 дворъ

Николай Федоровъ (инъ ба)  
 Григорьевъ Григорьевичъ  
 иванъ — — — — — 32

число жена

Николай Григорьевъ — 23

число дворъ

инъ  
 Стефанъ — 11

Иванъ — 4

дворъ

Евдима — 9

Антонъ — 6

К. И. Д. Г. Г. а. ш. е. ц. б. 1

Mę-  
skiey  
płci.

Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

75 Chatupa

Lelew Patimow syn Gre  
luisz Obłogdu - - -

32

U niego Zona

Jawdocha Semenowa - - -

22

U nich Dzieci

syn

Fedus - 9

Cochi

Barbara - 12

Sarapha - 0

Tetiana - 6

Katarzyna - 2

76 Chatupa

Mikhał Fedorow syn Pa  
terzytych Grubieszowy  
Znania - - -

32

U niego Zona

Mastia Dmytowa Coch - - -

23

U nich Dzieci

syny

Onofry - 11

Jakow - 4

Cochi

Seryna - 9

Alexia - 6

5 8

Rohmcy

Rohmcy

Мужскаго пола.	Женскаго пола.
Л ѣ т а .	

господин	2
77 дворъ	
Вдова Настасья Ив	
нова дворъ Баттеручка	
Григорьевна въ востокъ	
дворъ	61
у Ивѣ дворъ	
Ивѣ	
Антонъ дворъ	40
Иванъ дворъ	30
Матвей дворъ	23
у Антона дворъ	
Антонъ дворъ	25
у Ивѣ дворъ	
Ивѣ	
Иванъ дворъ	4
дворъ	
Матвей дворъ	9
Антонъ дворъ	1
у Ивана дворъ	
Катерина Ив дворъ	22
у Ивѣ дворъ	
Ивѣ	
Иванъ дворъ	9
Антонъ дворъ	1
дворъ	
Матрона дворъ	6

К. П. Пашевъ

Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

11

Jetiana	-	2
77 Chatupa		
Marta Jwanowa Corha		
Katerina Wdowa		
Grubizy Wyznania	-	61
Unicy Dłuci		
Lyny		
Anton Konaty	-	40
Jwan Konaty	-	30
Madym Saobel	-	23
u Andra Jona		
Osana Jarenowa	-	25
Unich Dłuci		
Lyn		
Stepan	-	4
Cesha		
Maria	-	9
Trafyda	-	1
u Jwana Jona		
Katerina Jmoldwa	-	22
Unich Dłuci		
Lyny		
Jwan	-	5
Felip	-	1
Cesha		
Maria	-	6

Bohicy  
 Bohicy

6-7

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ъ т а.

78 дворъ

Иванъ Ивановичъ (сынъ) Гр  
 егоріи, Грегориіи (дочь) Мико  
 лаевичъ — — — — —

35

число рена

Ина Филипповна дочь

30

члнъ здѣли

Сынъ

Иванъ — 15

Симеономъ — 11

Мартемъ — 6

Михаилъ — 4

дочь

Аларіи — 2

79 дворъ

Симеономъ Григоріевъ (сынъ)  
 Грегориіи (дочь) Мико  
 лаевичъ — — — — —

41

число рена

Аларіи Васильевна дочь

38

члнъ мид

Михаилъ — 18

80 дворъ

Григоріи Степановъ (сынъ)  
 Колосимовъ Грехо ричевъ (дочь)  
 Миколаевичъ — — — — —

45

число рена

Григоріи Степановна дочь

35

Кривошапкинъ

Сатиоркинъ

Кривошапкинъ

Me- skiey pici.	Nie- wie- sciey.
Lata.	

78 Chatupa

Jwan Milotajow syn Gra- bowy Grubiego Obiazdu	35	
U niego zena		
Anna Filipowa Caha		30
U nich Duzi		
syny		
Jwan	15	
Lynko	11	
Matury	6	
Maxym	4	
Caha		
Hajka		2

Polnicy

79 Chatupa

Lynko Artychow syn Gra- biwego Obiazdu	41	
U niego zena		
Hajka Wasydwa Caha		35
U nich syn		
Melita	15	

Staw

Polnicy

80 Chatupa

Fedor Stepanow syn Kost- myuc Grubiego Obiazdu	45	
U niego zena		
Trasyna Jwanowa Caha		35



Мужскаго пола.	Женскаго.
----------------	-----------

Л ъ т а.

у чело дѣтти

Сими

Симекъ — 14

пронотий — 12

Иванъ — 1

дочери

Ермиа — 7

Марина — 4

01 дворъ

Входенъ дворокъ морюкъ

Симъ Препорошичале и прочъ

дети — — — — — 65

у чело дѣтти

Иванъ Ермиль и Симъ — 30

у чело жена

Алафия — 25

у чело дочь

Ермиль — 1

у чело (родкина)

Дворомъ дачиловъ Симъ — 26

у чело жена

Входенъ дворокъ и прочъ — 20

у чело дочь

Варвара — 2

02 дворъ

Варвара и прочъ Симъ

Входенъ дворокъ и прочъ

и прочъ дети — — — — — 65

Историческіе

Me- skiej płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

Wnich Dzien

Lyn

Seventen

14

Prokop

12

Jwan

1

Cesta  
Feryna

9

Maria

4

01 Chatupa

Atycho Marlow Lyn Wdo  
wiec Groluigo Obrazdu

65

Wniogo Liza

Wda Atycho Lyn

30

Wniogo Lora

Haplia

25

Wnich Ceba

Chimha

1

Wnich Kriony

Atycho Dawid Lyn

26

Wniogo Lora

Jawdocha Atychowa

10

Wnich Ceba

Barbara

2

02 Chatupa

Marafym Sehow Lyn Wdo  
wiec Groluigo Obrazdu

65

Kobnicy

Kobnicy

7 6

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ѣ т а.	

у него 2 души Сими	
Вриборен взоренъ -	25
Степанъ - - -	9
у Врибори Сима стало	1
03 группа	
стало Варасимовъ Сима	
Врибори Сима и стортъ Сима 60	
у него жена	
Срина Васильева 20 <sup>2</sup> -	20
у него 2 души Сими	
Иванъ -	15
стало -	9
Касимъ -	4
90 зерн	
Симонъ -	10
Симонъ -	6
Аларъ -	5
04 группа	
Сима Симонъ Сима ба стало Врибори Сима	
60 и стортъ Сима -	41

К. В. Д. Ташецкий

Me- skiey ptci.	Nie- wie- sciey.
L a t a.	

Uniey Dżici  
Syny

Hrycha Czerwice	25
Stepan - - -	5
U Hrycha Syny	
Pawel - - -	1

03 Chatupa

Petro Marafymow Syn Gre	
Luigo Obładka - - -	60

Uniey Kona  
Syny Wafylowa Cerk

	50
--	----

Uniey Dżici  
Syny

Iwan - - -	15
Pawel - - -	9
Kofian - - -	4

Cerki

Jawdocha	10
Jawdocha	6
Alpha	5

04 Chatupa

Alko Sawlow Syn Pata	
nuk Grichigo Obładka	41

Kohnicy

Kohnicy

Муже- Жен-  
скаго скаго.  
пола.

Л ъ т а.

у него жена		
параскевиль Григорьевна	25	
у него жена		
Сима		
Александра	6	
Иванъ	5	
дочери		
Ирина	10	
Александр	9	
Мария	5	
25 дворъ		
Киринъ Григорьевъ Сима Гри		
горонинъ (на въ истребъ) 65	65	
у него жена		
Людмила Сима Врѣва	35	
у него жена		
Елена	19	
у него Сима		
Иванъ	3	
дочери		
Катерина	6	
26 дворъ		
Вуона Мария Федоровна дочь		
Краснозна Григоронинъ (на въ		
истребъ) 55	55	

Историческі

Mc- skicy plci.	Nie- wic- ściey.
L a t a.	

U niego Zona		
Parafka Dmytrowa Cerk	25	
U nich Dzieci		
Lyny		
Olga	6	
Jwan	5	
Cerk		
Anna		10
Olana		9
Maria		5
05 Chatupa		
Kiryl Petrow Lyn Gratiuz		
Obtadka - - - -	65	
U niego Dzie		
Cerk Lyn Iulow	35	
U niego Zona		
Helena		19
U nich Lyn		
Icho	3	
Cerk		
Kataryna	6	
06 Chatupa		
Maria Fedorowa Cerk		
Kwamielha Wdowa		
Gratiuz Obtadka -		55
	5	7

Kohny

Kohny

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л Ъ Ш а.

учени (инд)		
Иванъ	—	12
учени Звѣтъ		
Абрамиди дмитриевъ (инд)		28
учени рента		
Евдоимъ	—	19
учени (инд)		
Иванъ	—	1
07 2 поръ		
Бжова Василиса Федосива		
207ъ Трои роши (нало и вѣн		
пѣзание	—	60
учени (инд)		
таксисеи	—	5
учоъ		
Евдоимъ	—	15
00 2 поръ		
Винимъ Павловъ (инд) ре		
по рини (нало и вѣн) 207ъ		25
учени рента		
Евдоимъ (вѣн) 207ъ		22
учени 207ъ		
Симъ		
Иванъ	—	2
дмитриевъ	—	1
207ъ		
маринъ	—	6
09 2 поръ		
аксониъ Трои (инд) ре		
ивидъ Трои (нало и вѣн) 207ъ		30
инд		

Кидоталшени

	Mę- skie płci.	Nie- wie- ściecy.
	Lata.	
Unicy Syn		
Jwan	13	
Unicy Syn		
Pawlas Dmyhow Syn	25	
Uniego Zona		
Jawdocha		19
Unich Syn		
Jwan	1	
07 Chatupa		
Wasylina Fichowa Cerk		
Wdowa Greluige Obrazku		10
Unicy Syn		
Pawlu	5	
Cerka		
Jawdocha		15
08 Chatupa		
Jahim Pawlow Syn Grelui		
zo Obrazku		25
Uniego Zona		
Jawdocha Stepanowa		22
Unich Dżuci		
Syn		
Jwan	2	
Dmyho	1	
Cerka		
Maria		6
09 Chatupa		
Anton Myhow Syn Zerobnick		
Greluige Obrazku		30

Robnicy Robnicy

8. 5



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л б т а.	

цкель рена  
пелайнъ кшиитгопа — 20

цкелъ дѣти

дочери

меланнъ

5

пестына

1

90 дворъ

Евдоа маринъ мартевра

дочъ Трепороши (наво иво)

пѣзанинъ — — — — —

55

цкелъ дѣти

Синъ

марно холосинъ

25

дочери

Кастарина дѣвица — — — — —

20

рофаннъ дѣвица — — — — —

15

91 дворъ

земинъ михайловъ Синъ

Серосъ Трепороши (наво иво)

пѣзанинъ — — — — —

40

цкель рена

аваринъ тамлова дочъ — — — — —

30

цкелъ дѣти

Синъ

кешитта

01

дочери

1

маринъ

10

Ерине

1

КШДТТашецы

Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

Uniego Łona	
Katarzyna Miłutowa Cerka	20
Unich Dzieci	
Cerki	
Melanba	5
Tetiana	1
90 Chatupa	
Maria Matwijowa Cerka	
Wdowa Greluigo Obrjad lu	55
Unich Dzieci	
Lyn	
Masło Barobel	25
Cerki	
Katarzyna Dziwka	20
Kozalia Dziwka	15
91 Chatupa	
Demian Michaj Dw Lyn	
Czerop Greluigo Obrjad lu	40
Uniego Łona	
Aopha Pawłowa Cerka	30
Unich Dzieci	
Lyn	
Melista	0
Cerki	
Maria	10
Teryna	1

Kolmicy

Kolmicy

3 9

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л б ш а.

92 дворъ

Иванъ Ивановичъ сынъ м  
лодичъ Григорийъ сынъ И  
ттоу Франкъ - - - - -

40

у него браакъ

Виноу ретаскъ - - - - -

30

павло Алексеевъ - - - - -

26

Викентий Викентьевъ сынъ 19

у него Викторъ

Вдова Анна - - - - -

30

у Ивана сына

Еремию Павлова дворъ - - - - -

10

у него дворъ

Алафи - - - - -

6

у него сына

мужи Викентова дворъ - - - - -

20

у него дворъ

Симъ

Викентъ - - - - -

3

мужи - - - - -

2

дворъ

Анна - - - - -

2

93 дворъ

Адамъ Михайловъ сынъ  
Вдовъ Григорийъ сынъ И  
Иванъ - - - - -

31

Кидоготашевцы

Me-  
skicy  
płci.

Nie-  
wie-  
ściy.

Lata.

92 Chatupa		
Juan Juanow syn Moru		
Leik Greluigo Obrzadku	40	
U niego Prania		
Jakow Lonaty	30	
Pawel Pawbel	26	
Konstanty Pawbel	15	
U nich Liofka		
Anna Wdowa	30	
U swana Lona		
Chimha Pawlowa Caska	100	
U nich Caska		
Hapka	6	
U Jakowa Lona		
Maria Dchowa Caska	20	
U nich Dlicy		
Lyny		
Jakim	3	
Maslio	2	
Caska		
Anna	2	

Kobnicy

Kobnicy

93 Chatupa		
Adam Michajlow syn Kuy		
Greluigo Obrzadku	57	

7 5

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ъ ш а.

учило реки	
госрина Захарова годъ	40
училъ Гуси	
Синъ	
Антоковъ	7
госрина	
Елена	13
Цибилка	8
94 дворъ	
Милъ Михайловъ Синъ Шур	
новцова Грегорианова и	
Степановъ	30
учило реки	
Маринъ Мещерякова годъ	24
училъ Гуси	
Синъ	
Матвеевъ	6
Клима	2
госрина	
Катариона	7
Маринъ	5
95 дворъ	
Вдова Маринъ Горюховъ	
годъ Цибилкова Грегори	
анова и Степановъ	50
училъ Гуси	
Синъ	
Матвеевъ Климъ	25
Клима Климъ	12

К. Д. Стопановъ

	Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.		
Uniego Zona		
Tereza Zacharowa Cerk	40	
Unich Dłuci		
Lyn		
Anton	7	
Cerki		
Helena	13	
Lubianna	8	
94 Chatupa		
Ilho Michajłow Lyn Mar		
twójki Greckiego Obłądka	30	
Uniego Zona		
Maria Meliforowa Cerk	14	
Unich Dłuci		
Lyn		
Maksym	6	
Mikolaj	4	
Cerki		
Katarzyna	7	
Maria	5	
95 Chatupa		
Maria Grokowska Cerk		
Cymbalita Greckiego		
Obłądka	50	
Uniego Dłuci		
Lyn		
Maksym Sarobek	28	
Jwan Sarobek	12	
	6	7

Kolmicy

Kolmicy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л Ъ Ш А.	

96 дворъ

Препери шельдъ (иже мур  
поимой взошедъ вран  
рошистой и стовъ ганинъ — 80

у него шельдъ  
Иже холостъ — 25

97 дворъ

Возва а графиня тегоро  
на дворъ и сина гна Пре  
порши (иже) и стовъ ганинъ — 70

у него ганинъ  
Иже

Михаило ренатъ — 40

Антонъ ренатъ — 40

907ъ

Мария у гница — 30

у шельда рена

Антонна Антонна дворъ — 30

у него ганинъ

Иже

Иванъ — 0

Федоръ — 3

907ъ

матрона — 3

у Антона рена

Мелание михайлова — 20

у него ганинъ

Иже

Лаврентъ — 7

Крестовице

Me- skiej płci.	Nie- wie- ściej.
L a t a.	

96 Chatupa	
Hrycho Jllow Syn mas- kowski Wdowie Grecki	
go Obłądki - - -	80
U niego Syn	
Jllow Karobek - - -	25
97 Chatupa	
Horyna Bohowa Caska	
Olcy mielka Wdowa Gra- luzgo Obłądki - - -	70
U niej Dzieci Syny	
Michaył Konaty - - -	46
Anton Konaty - - -	40
Caska	
Marie Dziwka - - -	30
U nichyżadna	
Alketyna Staxowa Caska - - -	30
U nich Dzieci Syny	
Jwian - - -	0
Fedko - - -	3
Caska	
Mokra - - -	3
U Antona Zona	
Melanha Michayłowa - - -	20
U niej Dzieci Syny	
Laska - - -	7

Kolmicy  
Rohmicy



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ѣ т а .	

Инонъ	5
2072 Тимавид	2
90 220рѣ Вашлеи Антононъ (иже маринской Вроторовица во истоуѣдзанихъ - - -	41
иже рена маринъ Вроторовица 2072	26
иже <del>Вроторовица</del> (иже Масфоси	2
Тимовоси	1
дохери	
Маринъ	6
Анна	4
99 220рѣ Норей Вроторовица (иже мар- инскъ Вроторовица въ исто- уѣдзанихъ - - -	41
иже рена Алифидъ Антононъ 2072	30
иже (иже Миталино Колосовъ -	20
2072 Маринъ	10

И. В. Сташевский

Me- skiey plci.	Nie- wie- sciey.
L a t a.	

Jakow	5	
Ceska		
Batozka	2	
98 Chatupa		
Wajyl Antonow Lyr Marko		
Mi Greckiego Obkladu	41	
Uniegozona		
Maria Hrychiowa Ceska	26	
Unich Dzieci		
Lyrny		
Matuiz	2	
Lyrko	1	
Ceski		
Maria	6	
Anna	4	
99 Chatupa		
Jusko Lenowisus Lyr MiZ		
mi Greckiego Obkladu	45	
Uniegozona		
Hapka Jakowowa Ceska	30	
Unich Lyr		
Michajlo	20	
Ceska		
Maria	10	
	6	6

Kobnizy

Kobnizy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ѣ т а .	

100 дворъ

Иванъ Елисафилъ Сивъ

Заминчубинъ Грешоромъ

свалъ истовъ заминъ — 40

учево рена

Ермии старыца дочь — 35

учидъ дѣти

Сивъ

Федоръ — 15

дочери

Параскевиль — 10

Телавиль — 9

учидъ вродница

анна Федорова дочь — 12

101 дворъ

Кондратъ Ивановъ Сивъ

свалъ Грешоромъ свалъ истовъ

заминъ — — — — 45

учево рена

Евдокия Федорова дочь — 26

учидъ дѣти

дочери

анна — — — — 0

Фроимиль — 4

аваритъ — 2

Федомиль — 1

102 дворъ

Взора телавиль Павшица дочь

Грешоромъ свалъ истовъ заминъ — — — — 65

Хиѣвѣшницъ

Me- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

100 Chatupa

Jwan Ostapow syn La- szkulnik Greshiego Oblad- ku	40
Uniego Jona	
Jaryna Sawdwa Caska	35
Unich Dżici	
syn	
Fedor	15
Caska	
Sarafka	10
Satarka	9
Unich Krewna	
Anna Federowa Caska	12

Robnicy

Robnicy

101 Chatupa

Kondrad Jwanow syn synak Greshiego Obladku	45
Uniego Jona	
Jawdostia Fedkowa Caska	26
Unich Dżici	
Caska	
Anna	0
Jaryna	4
Hapka	2
Fedawo	1

102 Chatupa

Satarka Hawryldowa Caska	65
wolska Greshiego Obladku	
	3
	10

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ъ ш а.

чмси Яким

(име)

Григорий Яковлев 35

Григорий Яковлев 25

чмси Яковлев

Евгения Васильевна 20

чмси Яковлев

20

Меланин 5

Авдеев 2

103 220

Иван Федоров (име)

Иван Федоров (име)

Иван Федоров 35

чмси Яковлев

Евгения Васильевна 20

чмси Яковлев

20

Авдеев 0

Евгения 4

Евгения 2

104 220

Иван Федоров (име)

Иван Федоров (име)

Иван Федоров 45

чмси Яковлев

Евгения Васильевна 30

И. И. Стопанцев

Me- tkicy pici.	Nie- wie- ściey.
L a t a.	

Unicy Dzieci		
Lyxy		
Lymko Lanaty	—	35
Dmytro Sawbel	—	25
U Unicy Lona		
Jeryna Wasylowa Corba	—	25
Unicy Dzieci		
Corba		
Metarba	—	5
Hapka	—	2
103 Chatupa		
Jwan Fedorow syn Dada		
maryja Grubysa Obladka	—	35
Unicy Lona		
Jaryna Stepanowa Corba	—	20
Unicy Dzieci		
Corba		
Hapka	—	0
Helena	—	4
Jeryna	—	2
104 Chatupa		
Mikola Jwanow syn De		
reniuba Grubysa Obladka	—	45
Unicy Lona		
Alityna Fudkowa Corba	—	30
	4	8

Robny

Robny

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л Ы П А.	

чмид зѣтви	
Сини	
Немифоръ	11
Зригоръ	0
Иванъ	1
чмидовъ братъ	
пронофрей ренатъ	31
чмелъ рена	
Евдоимъ фидорова зоръ	20
чмид зѣтви	
Синъ	
Павло	0
Зорери	
Кристиана	10
Евровима	2
105 зворъ	
Евора Елена Анастона	
зоръ Алексимъ зина Зрени	
поси Синаго Листова зина	70
чмелъ Синъ	
Зорей ренатъ	30
чмелъ рена	
Елена Семеновна	25
чмидъ зоръ	
ансими	2

Л. П. Горюхины

Mę-  
skiey  
płci.

Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

Unicki Dzieci		
syny		
Melifor -	11	
Hrycho -	8	
Jwan -	1	
Unihoty Brat		
Grygor Konaty -	31	
Uniego Zona		
Jawdocha Fudkowa Ciska -	20	
Unicki Dzieci		
syny		
Dawid -	8	
Ceski		
Katarzyna -	10	
Fajfira -	2	
10.9 Chatupa		
Helena Jhnatowa Ciska		
Oley mickulcha Wdowa So- luzgo Obrazdu -	70	
Unicy syny		
Jarko Konaty -	30	
Uniego Zona		
Helena Semonowa -	25	
Unicki Ciska		
Olana -	2	
	6	6

Robniacy

Robniacy





Mę- sticy płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

106 Chatupa  
 Anielu Arghorow syn Gay  
 z Dub Grubiego Obładku — 40  
 Uniego Zona  
 Pawdocha Gouppowa Caska — 30  
 Unich Dłuci  
 syn  
 Wasył — 3  
 Corli  
 Parafka — 10  
 Helena — 5  
 Nastia — 4

Kochmiej

107 Chatupa  
 Michalo Fedkow syn Hudy  
 wa Grubiego Obładku — 25  
 Uniego Zona  
 Maria Konoratawa Caska — 25  
 Unich Dłuci  
 syny  
 Piotr — 12  
 Semen — 10  
 Unich Kłec  
 Andon Andnow syn — 35  
 Uniew Zona  
 Hapka Fedkowa Caska — 20  
 Unich Syn  
 Lubian — 1

Kochmiej

76

Муже- Жен-  
скаго скаго  
пола.

Л ъ т а.

108 дворъ

Иванъ Павловъ (иъ) Премо

рочиславъ истордзановъ - 11

у него жена

Евфросиния дмитриевна зоръ - 30

у нѣхъ дѣти

Сима

Павло - 12

Анонъ - 8

Иванъ - 4

Зоръ

Мария - 10

Степана - 0

109 дворъ

Стефанъ Степановъ (иъ) да

Степановъ Премоиславовъ (иъ)

Ивановъ - 35

у него жена

Анастасия Степановна зоръ - 30

у нѣхъ дѣти

Сима

Дмитро - 0

Федоръ - 1

Григоръ - 1

Истордзановъ

Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

108 Chatupa	
Juan Pawlow syn Grecu go Obładku - - - -	41
U niego żona	
Frajna Dmytowa Cerka	30
U nich Dłuci	
Syny	
Gawd - - - -	12
Jakow - - - -	5
Jwan - - - -	4
Cerkwi	
Maria - - - -	10
Tetiana - - - -	0

Robnicy

109 Chatupa	
Symblo Petrow syn Kaszim Grecuigo Obładku - - -	35
U niego żona	
Usana Filipowa Cerka	30
U nich Dłuci	
Syny	
Dmytro - - - -	0
Fedko - - - -	4
Hryhor - - - -	1

Robnicy

8 4



	Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
	Lata.	
Corlio		
Baraska		6
110 Chatupa		
Jedusia Jwanowa Corlio		
Kudasha wdowa Greluigo		
Obtqstun		45
Umiej Dziici		
Syn		
Jlho Parobek	25	
Corlio		
Maria		14
Hapka		13
Umich Kije		
Wasyl Petrow Syn	35	
Umiego Kona		
Melanha		10
111 Chatupa		
Nahow Jwanow Syn Doron		
ko Greluigo Wladka		65
Umiego Kona		
Nastia Filipowa Corlio		65
Umich Syn		
Jlho Konaty	25	
Umiego Kona		
Schiana Dmitrowa		20
Umich Dziici		
Syn Jwan	2	
	5-7	

Robnicy

Robnicy

Муж- скаго пола.	Жен- скаго
------------------------	---------------

Л Ы П А.

2002 Анна	1
у Никола брата	
Стефанъ жена	45
у него жена	
Елена Анна 2002	30
у ней 2 сына	
Сими	
Григорей	2
Игорь	4
2002	
Анна	1
III дворъ	
Андрей Яковлевъ сынъ брата	
у него Григорей сынъ а это	
у него	15
у него жена	
Мария Анна 2002	60
у ней 2 сына	
Сими	
Николай жена	35
Иванъ жена	25
Иванъ жена	15
у Николаи жена	
Евдокия Михайловна 2002	25
у ней 2 сына	
2002	
Настасья	2

Кирилловы

Me- skiey pfcy.	Nie- wie- sciey.
Lata.	

Cerha	
Anna	1
U Jakowa Mat	
Stefan Lonaty -	45
U niego Zona	
Stefana Jllowa Cerha	30
U nich Dzieni	
Syny	
Hrycho	0
Fedor	4
Cerha	
Anna	1
112 Chaturpa	
Andrey Jakowow Syn Kraw	
czub Gratuzgo Skladhu -	65
U niego Zona	
Maria Jakowowa	60
U nich Dzieni	
Syny	
Mikolaj Lonaty	35
Michaj D Lonaty	25
Jwan Parobel -	15
U nich Dzieni	
Zawtocha Michaj Dawa	25
U nich Dzieni	
Cerha	
Mofla	3

Kobnicy

Kobnicy



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ъ ш а .

стесанна	1
ч. михаила рени	
Викторина марковна дожд	19
ч. мид дожд	
стесанна	1
113 дворъ	
Викторина Викторовна Алексеевна	
Заворождинъ Григорий Иванович	
Ивановъ Иванъ - - - -	41
ч. мид дожд	
Сими	
Мариинна	7
Василь	4
114 дворъ	
Викторина Марковна Викторовна дожд	
Марковна Григорий Иванович	
Ивановъ Иванъ - - - -	60
ч. мид дожд	
Сими	
Михаилъ рени	29
Александръ Холостъ	15
Григорий Холостъ	14
Александръ Холостъ	11
ч. михаил рени	
старостинъ Григорий	15

Ивановы

	Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
	Lata.	
Teiana		1
U michaj Talona		
Anna Martynowa Cerk		15
U nich Cerk		
Teiana		1
113 Chatupa		
Syda Oksow dyn Lahowd		
much Greluige Obrazku		41
U niego Dzieci		
Syng		
Miluta		7
Czapp!		4
114 Chatupa		
Maria Iwanowa Cerk		
Marijuszka Wdowa		
Greluige Obrazku		60
U niego Dzieci		
Syng		
Michaj D Lonaty		25
Andr Parobek		19
Hrycho Parobek		14
Andrzej Parobek		11
U michaj Talona		
Sarajka Hrykowa Cerk		15
	7	5

Robinsy

Robinsy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л Ъ П а.

115 дворъ

Филиппъ Карповъ сынъ  
Александръ Григорьевичъ  
и Александръ — — — — —

60

и жена

Анна Григорьевна дочь

30

и сынъ

Симеонъ

Иванъ — — 9

Василий — — 1

Иванъ — — 7

Михаило — — 2

116 дворъ

Иванъ Ивановичъ сынъ  
Александръ Григорьевичъ  
и Александръ — — — — —

60

и жена

Екатерина Николаевна дочь

40

и сынъ

Симеонъ

Филиппъ Кошечъ — — 20

Семёнъ Кошечъ — — 15

дочери

Золна — — 15

Игорь — — 0

Историческіе

Mę-  
skiey  
płci. Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

115 Chatupa

Filip Hawryłowa syn Ła-  
stowicki Greckiego Obłoga  
tu - - - - - 60

Uniego Kona

Anna Jabłowska Cobi - 30

Unich Dzieci

syny

Jwan - 9

Wasył - 6

Jhnat - 4

Nichaj D - 2

116 Chatupa

Stepan Jwanow syn Ła-  
stowicki Greckiego Obłoga  
tu - - - - - 60

Uniego Kona

Tetiana Meliszerowa Cobi - 40

Unich Dzieci

syny

Filip - 20

Senen - 15

Cobi

Dimna - 13

Maria - 0

8 4

Kobnicy

Kobnicy

Муже-жен-  
скаго скаго.  
пола.

Л ъ ш а.

Иванъ	6
Анна	4
117 дворовъ	
Андрей Ивановичъ (сынъ Овсина) и сына	60
у него жена	
Федоръ Сидорова дочь	50
у него жена	
Симеонъ	25
Стефанъ жена	15
Андрей Холмогоровъ	14
у него жена	
Елена Марфеевна дочь	15
у Степана жена	
Евдокия Андреевна дочь	13
118 дворовъ	
Василий Павловичъ (сынъ Павла) и сына	60
у него жена	
Варвара Федорова дочь	30
у него жена	
Симеонъ	2
у него жена	
дочери	
Мария	10

Ивановъ

Mę- tkiej płci.	Nie- wie- ściey.
-----------------------	------------------------

Lata.	
-------	--

31

Harha	6
-------	---

Anna	2
------	---

## 117 Chatupa

Jakow Jwanow Syn Oleg nik Gracuzo Obłozhu	60
--	----

U niego żona

Tedoria Semenowa Cerha	50
------------------------	----

U nich Dzieć

Syn

Jwan Konaty	20
-------------	----

Stefan Konaty	15
---------------	----

Hrychu Parobel	14
----------------	----

U Jwana żona

Hetera Matwijowa Cerha	15
------------------------	----

U Stepana żona

Jawdocha Hrychow	12
------------------	----

## 118 Chatupa

Wasyl Pawlow Syn Sacha Dla Gracuzo Obłozhu	60
---	----

U niego żona

Barbara Todorowa Cerha	30
------------------------	----

U nich Dzieć

Syn

Lubian	2
--------	---

Cerha

Marija	10
--------	----

6	7
---	---

Kobnicy

Kobnicy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ ш а.	

Федосий	1
117 дворъ	
Иванъ Ивановичъ (имъ Свѣ- дѣнныи Преподобныи и	
Стефанъ - - - - -	7
цкель рѣка	
Иванъ Ивановичъ дворъ	35
цкель рѣка	
(имъ	
Михаило	7
Андрей	6
Семей	5
дворъ	
Иванъ	11
120 дворъ	
Федоръ Ивановичъ (имъ Пр- пороуи Свѣдѣнныи Стефанъ	41
цкель рѣка	
Иванъ Ивановичъ дворъ	30
цкель рѣка	
(имъ	
Иванъ	3
дворъ	
Иванъ	12
Иванъ	0
Анто	1

Ивановы

Me- skiey pici.	Nie- wie- sciey.
L a t a.	

Fedusia	1
119. Chatupa	
Pawto Jakowow syn Oly mizenko Greluzgo Oblad ku - - - - -	45
Umiego Lona	
Oxana Pawlwa Caska	35
Umich Dlicy syn	
Michajlo	7
Jakow -	6
Semen -	5
Caska	
Jeliana	11
120 Chatupa	
Fedor Jakowow syn Greluz go Obladku - - - - -	41
Umiego Lona	
Maria milito wa Caska	30
Umich Dlicy syn	
Lubian	3
Caska	
Maria	12
Nastia	6
Anna	1
	6 7

Kobnicy

Kobnicy



Муж-  
скаго  
пола.

Жен-  
скаго.

Л Ы П А.

121 дворъ

Семёнъ Ивановичъ (сынъ Зу-  
бенио Препорошичъ) (сынъ Исаи-  
и) (сынъ) - - - - -

45

у него сына

Федосийъ Николаевичъ 2072

40

у нихъ 2 сына

дочери

Алафиѣ -

7

настасиѣ -

7

у Семёна брата

Иванъ Семёновичъ -

43

у него сына

Семёна Ивановичъ 2072

20

у нихъ 2 сына

дочери

Алафиѣ -

6

Алафиѣ -

1

122 дворъ

Кирилъ Федоровъ (сынъ много-  
Знаи Препорошичъ) (сынъ Исаи-  
и) (сынъ) - - - - -

65

у него сына

Семёна Ивановичъ 2072

30

у нихъ 2 сына

Сынъ

у Семёна брата

25

Иванъ Семёновичъ -

20

Кудряшницевъ

121 Chatupa

Semen Juansow syn Ju- benko Greluigo Obkladhu	45
Uniego Zona	
Fedoria Mikolajowa	40
Unich Dłuci	
Cerki	
Hapka	7
Wostia	4
U Semena Brod	
Juan Konaty	43
Uniego Zona	
Paldzha Sawkowa Cerka	20
Unich Dłuci	
Cerki	
Hapka	6
Hapka	1

Kobnicy

Kobnicy

122 Chatupa

Kirył Fedorow syn mno- kolnay Greluigo Obkladhu	65
Uniego Zona	
Barofia Semonowa Cerka	30
Unich Dłuci	
Syn	
Damian Konaty	20
Juan Sawbel	20

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ѣ т а .

Инугратъ Ловица	13	
дочери		
Евгения		11
Евдокия		7
у дѣвчии рена		
старостовъ иванова зоръ	19	
123 дворъ		
Константиновичъ марковъ сынъ		
тристиянъ Григорьевичъ Мещ		
Ивановъ	60	
у него рена		
Анна Григорьевна зоръ		36
у нѣ зѣтви		
Сима		
Иванъ Лолова	20	
Александръ Лолова	18	
Назаръ Лолова	14	
124 дворъ		
Афанасиъ Владимовъ сынъ		
Григорьевичъ Мещонъ сынъ	75	
у него рена		
Анна Ивановна зоръ		20
у нѣ зѣтви		
Сима		
Савванъ	11	11
Федоръ	0	

Ивановъ

Me- skiej płci.	Nie- wie- ściey.
L a t a.	

Konrad Karobek	- 13	
Ceski		
Jędrza		11
Jan Ducho		7
St. Dominiana Lona		
Kawaska Jannowa Ceska		15
123 Chatupa		
Konstanty Makiejow Syn		
Grzegorz Okladka	- 60	
Uniege Lona		
Ania proprowa Ceska		26
Unicki Dłuci		
Syny		
Jowu	- 20	
Lęcho	- 15	
Hozar	- 14	
124 Chatupa		
Janas Jaluwowa Syn Jędr		
Grzegorz Okladka	- 15	
Uniege Lona		
Osana delowa Ceska		20
Unicki Dłuci		
Syny		
Stepan	- 11	
Lodow	- 8	
		2 5

Kobnicy

Kobnicy

Муж-  
скаго  
пола.

жен-  
скаго.

Л ъ ш а.

Июнд 6

Самонд 4

Уманд 1

125 2 годъ

Июнд наивонд (иск) сиса  
саиди 3-го года (иск) 11  
сисонд 2-го года

уиско сина

Уисонд наивонд 36

уиско 2-го года

Самонд

Июнд 7

Самонд 3

2 годъ

Самонд 13

126 2 годъ

Самонд Самонд 3-го года  
3-го года (иск) 11  
Самонд 2-го года

уиско сина

Уисонд наивонд 28

уиско 2-го года

Самонд

Июнд 5

2 годъ

уисонд 10

Исторический

Me- skiey pici.	Nie- wie- sciey.
L a t a.	

Jakow	6
Semen	4
Iwan	1

125 Chatupa

Sakow Pawel syn o. xon  
kiel Grubiego Obradku

45

Umiego Kona

Oksana Tymkowa Caska	36
----------------------	----

Umich Dżici

Syn

Filip	7
-------	---

Wasył	5
-------	---

Caska D. Bartha	13
--------------------	----

126 Chatupa

Semen Romanow syn Gra  
kiego Obradku

35

Umiego Kona

Anna Markowa Caska	25
--------------------	----

Umich Dżici

Syn

Iwan	5
------	---

Caska

Justyna	10
---------	----

8	4
---	---

Robniy

Robniy

Муж- Жен-  
ского ского.  
пола.

Л ъ ш а.

Евдокия	4
у Константина брата	
Ариадна Клавдия	20
127 дворъ	
Августа Антонина сестра	
и императора Траяна	
и императора	40
у императора	
Траяна	
Траяна	3
Настасия	1
128 дворъ	
Савина Клавдия сестра	
императора Траяна	
и императора	60
у императора	
Траяна	
у императора	30
Траяна	
Траяна	10
Траяна	12
Траяна	
Траяна	15
129 дворъ	
Траяна сестра императора	
Траяна и императора	25
у императора	
Траяна	29

Кирилла

Me- skicy płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

Jawdocha	4
U Semena Prad	
Arycho Pawobeli	20
127 Chatupa	
Andrey Andnow syn kuty	
babciul Grechigo Obrzadhu	40
U niego Zona	
Saraska Meliforowa Caska	40
U nich Dzieci	
Caska	
Saraska	3
Nosha	1
128 Chatupa	
Pawel Hara symow syn Gre	
chigo Obrzadhu	60
U niego Zona	
Saraska ofstapowa Caska	30
U nich Dzieci	
Syn	
Stepan	10
Feder	12
Caska	
Helenna	15
129 Chatupa	
Jwan Cehow syn Grechigo	
Obrzadhu	35
U niego Zona	
Fedotyja Karpowa Caska	29
	6 7

Kobny

Kobny



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ъ п а .

цмидъ дѣтми Синъ		
Сестранъ	0	
дочери		
Синоуи		5
сестранъ		2
Андрѣ		1
130 годъ		
Никола Григорѣ Синъ се рѣбнѣ Григорѣицѣмъ и дрѣ и дрѣмъ - - - -	60	
цмѣо рена		
настанъ маріона годъ		50
цмидъ дѣтми Синъ Кеніфоръ рена		25
Моисей		10
Ваміей		5
дочери		
Авраамѣ		15
Евдоуи		9
у Кеніфора рена		
Евдоуи Кеніфора		15
131 годъ		
Никола Синоуи Синъ Кеніфоръ Григорѣицѣмъ и дрѣмъ - - - -	55	

А. Дѣтмице

Me-  
skiey  
płci. Nic-  
wie-  
ściey.

Lata.

U nich Dzieci

Syn

Stepan 0

Corki

Salomea 5

Tetiana 2

Hajha 1

130 Chatupa

Jwan Hrychow Syn Le-  
sebnich Greckiego Olszadu 60

U niego Zona

Mastia Marlowa Corka 50

U nich Dzieci

Syny

Melisor Konaty 25

Moysey 10

Wasyl 5

Corki

Trafyna 15

Tawdocha 5

U nich sora Zona

Tawdocha Melitowa Corka 15

131 Chatupa

Nikolaj Semenov

Syn Klerac & Grecki  
go Olszadu 55

6 2

Robnicy

Robnicy

Муже- скаго поля.	Жен- скаго.
Л Ы Т А .	

учело жена

Анна михайлова дочь — 50

училъ дѣтти

Савкѣ

Григорей женатъ — 22

дочери

Ангелина — 15

Евентна — 10

Евдокия — 6

у Григорий жена

Настасия Карпова — 15

132 дворъ

Константиинъ андреевъ

Савкѣ тюринской Григори  
и сына Степанъ дѣтти — 40

учело жена

Аларий Федоровъ дочь — 25

училъ дѣтти

Савкѣ

Вениаминъ — 5

Андрей — 2

133 дворъ

Марко Ивановъ (сынъ Фро  
стимъ Григориинъ) сына Сте  
панъ дѣтти — 45

учело жена Аларий Федоровъ — 35

Кудряшинецъ

Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

Uniego Żona	
Anna Mojżesowa Córka	50
Unich Dzieci	
Syn	
Hrycho Konaty	22
Córki	
Aluetyna	19
Helenna	10
Jawdacha	6
Un Hrycha Żona	
Katka Karpowa Córka	15
132 Chatupa	
Konstanty Andrejow Syn To- rictny Gzelskiego Obwodku	40
Uniego Żona	
Katka Fedorowa Córka	25
Unich Dzieci	
Syny	
Iakim	5
Andrey	2
133 Chatupa	
Marko Jwanow Syn Cwo- styk Gzelskiego Obwodku	45
Uniego Żona	
Katka Fedorowa Córka	25

Kohmny Kohmny

5 7

Муже-жен-ского пола.

Л Ы Ш А.

Иван Иванович	
Степан	15
Моисей	13
Данило	5
дочери	
Евдокия	16
Алексей	6
Татьяна	2

134 двора

Михаило Иванович (сын) и Терентий Аренин (сын) и Стефанович	35
---	----

Иванов Иван Иванович	30
----------------------	----

Иван Иванович	
Федор	7
Василий	1

дочери	
Настасья	9
Мария	5
Смела	2

Иванов Иван Иванович

Me- skiey pici.	Nie- wie- sciey.
Lata.	

Umich Dłuci

Syn

Stepan - 19

Mosy - 13

Dam D - 5

Cerki

Jawdocha - 16

Olana - 6

Katyna - 2

134 Chatupa

Michajło Jakowow Syn -

Katunych Greekiego Ob

Radku - - - - 35

Umiego Jona

Katolyna Jurkowa Cerka - 30

Umich Dłuci

Syn

Fedor - 7

Wasyl - 1

Cerki

Kastia - 7

Maria - 5

Katolyna - 2

6 7

Ko h m e y

Ko h m e y

Муж-  
скаго  
пола.

Жен-  
скаго.

Л ъ ш а.

135 дворъ

Иванъ мартевиъ сынъ  
Сергея Кривоусицаго Иста  
вгана - - - - -

15

у него жена

Алафиъ мартевнъ дворъ

30

у него дворъ

сынъ

Степанъ демятъ

25

дочери

Евдокия

12

Савома

9

у Степана жена

Мария Андреевна дворъ

15

136 дворъ

Савло Ивановъ сынъ Гордонъ

Кривоусицаго Иста

вана - - - - -

45

у него жена

Анна Савиловна дворъ

40

у него дворъ

сынъ

Савло

15

дочери

Евдокия

10

137 дворъ

Евдосеи Савиловъ Антоновъ

сынъ дариной Кривоусицаго

Иста вана - - - - -

60

Историческі

Me- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
L a t a.	

135 Chatupa

Juan Matujow Syn Korp	
Grzegorz Obradku	45
U niego żona	
Stepha Matujowa	30
U nich Dzieć	
Syn	
Stepan Konaty	25
Celki	
Sawdocha	12
Salomeja	5
U Stepana żona	
Maria Andzejowa Celka	15

Kobnicy

136 Chatupa

Pawel Jwanow Syn barba	
Grzegorz Obradku	45
U niego żona	
Anna Wasylowa Celka	40
U nich Dzieć	
Syn	
Dawid	15
Celka	
Sawdocha	10

Kobnicy

137 Chatupa

Wasyl Andnow Syn Barba	
Grzegorz Obradku	60
	5 6



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Л ѣ ш а.

у чено Дѣти		
Сими		
Федоръ	20	
Иванъ	11	
Дочери		
Анна		12
у Вашихъ братѣ		
Андреи	40	
138 дворъ		
<sup>Игорь</sup> Игнатовъ Сынъ Григороси		
снано исподъзанив	20	
у чено сына		
Евдоимъ Зауримовъ		15
у нид Сынъ		
Иванъ	1	
у Ивана братѣ		
Федоръ	10	
у чено Дѣти		
Меланив		13
Настасив		11
Марив		7
139 дворъ		
Вашаи михайловъ Сынъ		
Григороси (снано исподъза		
нив	25	
у чено сына		
Настасива Зауримовъ		20

138 дворъ  
Игорь Игнатовъ Сынъ Григороси  
снано исподъзанив  
у чено сына  
Евдоимъ Зауримовъ  
у нид Сынъ  
Иванъ  
у Ивана братѣ  
Федоръ  
у чено Дѣти  
Меланив  
Настасив  
Марив

Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

U niego Dzieci		
Lyny		
Fedor	-	20
Jwan	-	11
Cobi		
Anna	-	12
U Wasyla Brat		
Andrey	-	40
138 Chatupa		
Jwan	Jwanow syn Grc	
kiego, Ubrz	Stu	-
		20
U niego Konia		
Jawdocha	Stawrytowa Cobi	-
		15
Ulrich syn		
Jwan	-	1
U Jwana Brat		
Fedor	-	10
Ulrich diostoy		
Metapha	-	13
naftia	-	11
Maria	-	7
139 Chatupa		
Czajst michaj Daw syn		
Gratunp	Chiafhu	-
		25
U niego Konia		
Johano	Dani Daw	-
		20
		26

Polnscy

Polnscy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
А б ш а.	

у мид зтати  
Сими

Иванъ — 3

Иарго — 2

140 дворъ

Григоръ Александръ Сима Воз  
любъ Григорьевича во  
вдзанив — — — — 30

у него жена

Мария Григоровна дочь — 25

у мид зтати  
Сими

Петро — 9

Григорей — 5

Ирема — 3

дочери

Барвара — 6

Анастасъ — 2

141 дворъ

Алексей Романовъ Сима  
Заворудивъ Григорьевича  
во вдовдзанив — — — — 55

у него жена

Анна Иремова дочь — 35

у мидъ Сима

Юриенъ женатъ — 25

Л 1 8 0 0 п а л л е ш б и

	Me-	Nie-
	skiej płci.	wie- ścicy.
	Lata.	
Umich Dłusci		
Syny		
	Swasi -	3
	Karpo -	2
140 Chatalpa		
Hrycho Andzejow Syn (100)		
	Umich Grotkuz Obladku -	30
Umiego Zena		
	Maria Dmytrowa Coko -	29
Umich Dłusci		
Syny		
	Echo -	9
	Prokop -	9
	Jasena -	3
Cochi		
	Barbara -	6
	Hapka -	2
141 Chatalpa		
Oleza Romanow Syn Za		
	harcem Umich Grotkuz Obladku -	25
Umiego Zena		
	Anna Jasenowa Coko -	29
Umich Syn		
	Jurko Zenaty -	29
		3
		4

Robiny

Robiny

Муж- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ѣ т а .	

у небо жена		
гелавих гестропа дожд	10	
у нид зрети		
Синь		
Фредоръ	5	
догери		
Маринь		0
Агафриь		6
142 дворъ		
Вдова Ирина Васильевна дожд		
данилиха Препоносилна		
во Местовдзаниь		45
у нид зрети		
Сини		
Ивантиси зематъ	20	
Василья Ловостъ	15	
у Ивантисъ жена		
Ерилинъ сиропорелна дожд		15
143 дворъ		
сиропорелии Ириорелъ Синь		
Зердидиь Препоносилна		
Местовдзаниь		30
у небо жена Анисина Павлова		22
у нид зрети		
Синь		
Ивантиси	2	
дожд		
Евдоимъ		1
144 дворъ		
Вантиси Иванова Синь до		
м. лозонъ Препоносилна		
Местовдзаниь		20
у небо жена Анна Сиселова		17

143 дворъ

Me- tkiej plci.	Nie- wie- sejey.
Lata.	

U niego Zona		
Gatazka	Betowa	10
U nich Dzieci		
Syn		
	Fedor	5
Ceski		
	Maria	0
	Hapka	6
142 Chatupa		
Nesyna Wasylowa		
Danilichka Wdowa Grachi		
go Obrazdu		45
U niego Dzieci		
Syny		
	Ihnat Konaty	20
	Wasyl Parobek	15
U Ihnata Zona		
	Chimka prokopowa	15
143 Chatupa		
Trochim Hryshchyn syn Keres		
nich Grachiego Obrazdu		30
U niego Zona Alieksandra Pawlowa		22
U nich Dzieci		
Syn		
	Ihnat	2
	Ceska Pawloscha	1
144 Chatupa		
Wasyl Iwanow syn Danylu		
nich Grachiego Obrazdu		20
U niego Zona Anna Semonowa		17
		6
		8

Kobnicy

Kobnicy

Муж-	Жен-
скаго	скаго
пола.	

Л ъ т а.

унахъ зоръ		
Анна		1
145 дворъ		
Василий Григорьевъ сынъ ласка		
Михаилъ Григорьевичъ ласка		
нахъ - - - - -	30	
унахъ зоръ		
Мария Филипповна зоръ		30
унахъ зоръ		
Сима		
Романъ		6
Григорей		4
146 дворъ		
Евдокия Варвара Федосеевна зоръ		
Климадъ зоръ Григорьевичъ ласка		
Иванъ Федоровъ - - - - -	45	
унахъ зоръ		
Мария		10
147 дворъ		
Евдокия Евстафьевна Григорьевна		
Сима Марковичъ Григорьевичъ ласка		
Иванъ Федоровъ - - - - -	42	
унахъ зоръ		
Сима		
Иосифъ		10
Василий		7
Семей		5
148 дворъ		
Зимовъ Михаилъ сынъ		
Иванъ Григорьевичъ ласка		
Иванъ Федоровъ - - - - -	30	

Г. 1950 г. 11. 11. 1951

Me-  
skiey  
plci.  
Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

U nich Cicha		
Anna	1	
145 Chatupa		
Wasył Hrychow Syn Łaśto		
wch Greckiego Obłądka -	36	
U niego Żona		
Maria Filipowa Cicha	20	
U nich Dzieci		
Syn		
Roman	6	
Hrycho	4	
146 Chatupa		
Barbara Fedorowa Cicha ko		
ty babeczka wdowa Grecki		
go Obłądka - - -	49	
U niej Syn		
Masło	10	
147 Chatupa		
Stepan Hrychow Syn Mas		
łoski Greckiego Obłądka Wd		
wica - - - - -	42	
U niego Dzieci		
Syn		
Łaśto	10	
Wasył	7	
Semen	3	
148 Chatupa		
Dmytra Michajłow Syn ko		
wałko Greckiego Obłądka -	20	

Robny

Robny



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л б т а.	

учело земля	
Мария Никитичева 2072	45
149 дворъ	
Куприян Павлович Сидя Сидя	
Степановича Григорьевича Сидя и	
Степановича - - - - -	30
учело земля	
Анна Никифоровна 2072	25
училъ дворъ	
Сидя	
Андрей - - - - -	10
Барфоломей - - - - -	8
Михаило - - - - -	5
2072	
Евдокия - - - - -	3
150 дворъ	
Михаило Степановичъ Сидя	
Григорьевича Сидя и Степановича	
Сидя - - - - -	40
учело земля	
Мария Иванова 2072	20
училъ дворъ	
Мария - - - - -	3
училъ Сидя	
Евдокия Михайловна Степанова	70
151 дворъ	
Ваня Сидя Сидя	
Григорьевича Сидя и Степановича	
Сидя - - - - -	25

Исторический

	Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.		
U niego żona		
Maryja Nikitowa Cicha		45
149 Chatupa		
Katrina Pawłow Syn Słobo		
Dziemił Grubiego Obłądka	30	
U niego żona		
Anna Melisrowa Cicha		25
U nich Dziemił		
Syn		
Jakow	10	
Pawłow	0	
Michajł	5	
Cicha		
X Pawłowa		3
150 Chatupa		
Michajł Syn Isid Syn		
Grubiego Obłądka	40	
U niego żona		
Maria Jwanowa Cicha		20
U nich Cicha		
Maria		3
U nich Krewka		
Magdalena Piobowa Cicha		70
151 Chatupa		
Wasył Jakowow Syn Gra		
luga Obłądka	55	
	6	6

Kobnicy

Kobnicy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л б ш а.	

учено село		
пестраиновъ сестерова дворъ	—	50
ученъ дворъ Сими		
Анонъ рекатиъ	—	20
Анстокъ Колосовъ	—	12
ученова река		
Евдоимъ масреневъ дворъ	—	10
ученъ дворъ Сими		
Иванъ	—	2
Федоси	—	1
дворъ Антъ	—	1
152 дворъ		
Возни (Сосри) Федорова дворъ		
Анвчина Ереморошнвалъ исповданнъ	—	60
ученъ дворъ		
Вашени ренитъ	—	40
учено село		
Евдоимъ Степанова дворъ	—	23
ученъ дворъ Сими		
Иванъ	—	5
Вашени	—	2
дворъ Анвчина	—	3

А. Д. Достащенко

	Mę- skiey płci.	Nie- wis- skiey.
	Lata.	
U niego żona		
Marafja Bichowa Cerka		30
U nich Dzieć		
Syny		
Jakow Żonaty	20	
Anton Pawel	12	
U Jakowa żona		
Jawdocha Matwijowa		10
U nich Dzieć		
Syny		
Juan	2	
Fedotij	1	
Cerka		
Hanna		1
152 Chatupa		
Rozja Fedorowa Cerka Afa		
wulka Jureliuga Obrjadka		60
U niego syn		
Wasyl Żonaty	40	
U niego żona		
Jawdocha Stepanowa Cerka		23
U nich Dzieć		
Syny		
Juan	6	
Wasyl	2	
Cerka		
Akietyna		3
	7	6

Kobnicy

Kobnicy

Муж-  
ского  
пола.

Жен-  
ского.

Л ъ п а.

153 дворъ

Сидоръ Савриловъ Сидъ мур  
ижеиной Препорошскаго М  
вдзаниъ - - - - -

30

чьево жена

Анна Корбуа 2072

24

чмъ. 2072

афросиниъ - - - - -

12

154 дворъ

Сидоръ Микитовъ Сидъ За  
вданиъ Препорошскаго М  
вдзаниъ - - - - -

40

чьево жена

Катасарина Симеонова 2072

30

чмъ. 2072

Сидъ

2072

17

дочери

Летта - - - - -

12

София - - - - -

5

Анна - - - - -

1

155 дворъ

Николай Антоненъ Сидъ под  
лесной Препорошскаго М  
вдзаниъ - - - - -

40

чьево жена

София Антревна 2072

30

чмъ. 2072

дочери

Сидъ - - - - -

7

К. И. Д. О. Т. а. Ш. е. ц. б. 1

Me- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
L a t a.	

153 Chatupa	
Blazey Hawrylow Szn mar kusti Grubiego Obłogdu -	30
U niego Zona	
Hanna Jerlowa Ciska	24
U nich Ciska	
Srasyna	12
154 Chatupa	
Kulian Jwanow Szn Zawod. ja Grubiego Obłogdu -	40
U niego Zona	
Katarzyna Mibotajowa	38
U nich Dżici	
Szn	
Dmytro	17
Cesli	
Heterma	12
Zofia	5
Hanna	1
155 Chatupa	
Mibotaj Jerlowow Szn Szn kusty Grubiego Obłogdu -	40
U niego Zona	
Zofia Androjowa Ciska	30
U nich Dżici	
Cesli	
Maria	7
	4 8

Robniay

Robniay

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ т а.	

робанив	4
Евдонив	2
чьином братъ	
Софронъ женаго	20
чьево жена	
робанив фредорона зодъ	10
156 дворъ	
мученикъ Кирилъ и Сивъ ма	
зуръ Императорова Испо	
итъганив	40
чьево жена	
Анна сестрона зодъ	32
чьи зодъ	
Сивъ	
Степанъ	0
зодъ	
Марив	6
157 дворъ	
Амонъ татювъ Сивъ Пре	
морскаго Испоитъганив	40
чьево жена	
Евдонив мартевн	24
чьи зодъ	
Сивъ	
Грегорен	6
Софронъ	6
зодъ	
Кастарина	4

Историческіи

Mę-  
skicy  
płci.    Nie-  
wie-  
ścicy.  
L a t a.

Rozalia	7
Jawdocha	1
U. Miłotaja Prad	
Sebastian Konaty	20
U niego Lona	
Rozalia Fedorowa Cerka	10
156 Chaluja	
Julian Korytów syn matus	
Grzegorz Obłądka	40
U niego Lona	
Anna Petrowa Cerka	32
U nich Dżici	
syn	
Stepian	0
Cerka	
Maria	6
157 Chaluja	
Jakow Sawdów syn Grzeg	
orzego Obłądka	40
U niego Lona	
Jawdocha Matujewa Cerka	34
U nich Dżici	
syn	
Arjelo	6
Sebastian	0
Cerka	
Kataryzyna	11
6	7

Robnicy

Robnicy



Муже- Жен-  
скаго скаго.  
пола.

Л Ъ Ш а.

158 дворъ

Иванъ марковъ сынъ Иванъ  
Ивановъ Ирепоро сивава Я  
Ивановъ Иванъ — — — — 40

Ивановъ Иванъ

Иванъ Семёновъ дворъ — 30

Иванъ Иванъ

Иванъ

Иванъ — 6

Ивановъ Иванъ — 3

159 дворъ

Ивановъ Иванъ сынъ Иванъ  
Ивановъ Иванъ Ирепоро сивава Я  
Ивановъ Иванъ — — — — 40

Ивановъ Иванъ

Ивановъ Ивановъ дворъ — 27

Иванъ Иванъ

Иванъ

Ивановъ Иванъ — 6

Ивановъ Иванъ — 24

Ивановъ Иванъ — 2

Ивановъ Иванъ

Ивановъ Иванъ — 10

160 дворъ

Ивановъ Иванъ сынъ Иванъ  
Ивановъ Иванъ Ирепоро сивава Я  
Ивановъ Иванъ — — — — 50

Ивановъ Иванъ

Ивановъ Ивановъ дворъ — 45

Иванъ Иванъ

Иванъ

Ивановъ Ивановъ — 30

Ивановъ Ивановъ

Бондаръ

Mę- skicy płci.	Nie- wie- ścicy.
Lata.	

158 Chatupa

Jakow Markow syn Kuzalhou  
zhi Greckiego Obładhu - - - 40

U niego żona

Anna Semenowa Cosh - - - 30

U nich Dzieć

Syny

Semen - - - 6

Symbu - - - 3

159 Chatupa

Stefan Andriou syn Gre-  
ckiego Obładhu - - - 40

U niego żona

Maria Fedorowa Cosh - - - 37

U nich Dzieć

Syny

Jurko - - - 6

Wstaj - - - 4

Symbu - - - 2

Cosh

Maria - - - 10

160 Chatupa

Stefan Markow syn Gre-  
ckiego Obładhu - - - 50

U niego żona

Chimka Dmyhowa - - - 45

U nich Dzieć

Syny  
Symbu Janaty 30

Kobnicy

Bednar

Kobnicy

	Муже-	Жен-
	скаго	скаго.
	А б т а.	
Иванъ	17	
Алексей	4	
Иванъ	2	
дождь		
Евгения		15
успиниофъ рена		
Мария Ивановна дождь		10
162 дождь		
Взрети Евгеня Семеновна дождь		
пасторъиза Зреноромъ внало		
успиниофъ рена		54
успиниофъ рена		
Зреноромъ рена	22	
дождь		
Насташа		12
успиниофъ рена		
Василина Ивановна		21
успиниофъ рена		
Мария		2
162 дождь		
Николая Павловъ внало мар		
пасторъиза Зреноромъ внало		
успиниофъ рена		20
успиниофъ рена		
Евгения Семеновна дождь		10

Х. И. Штанцевъ

	Mę- skiey pici.	Nie- wie- ściey.
	Lata.	
Jwan	17	
Olesa	4	
Jwan	2	
Cosha Helena		15
U Tymka Zona		
Maria Jachimowa Cosha		10
161 Chatupa		
Helenna Semonowa Cosha		
Katerińska wdowa Gre luego Obładku		54
U niej Syn		
Hrycho Zonaty		22
Cosha		
Nastia		12
U Hrycha Zona		
Katarzyna Jwanowa Cosha		21
U niej Cosha		
Maria		2
162 Chatupa		
Mikotaj Pawłow syn mar kowski Graluz Obładku		20
U niego Zona		
Jawdocha Gebowa		18
	5	7

Ko h m i c y

Ko h m i c y



Me- skicy płci.	Nie- wie- ścicy.
Lata.	

163. Chatupa	
Synko Jwanow Syn May zab Greluigo Obładku	37
U niego żona Maria Dawdowa Ciska	26
U nich Syn Wartłomiej	2
164. Chatupa	
Jwan Petrow Syn Greluigo obładku	60
U niego żona Ekaterina Dmytrowa Ciska	50
U nich Dzieć Syny	
Matewiy Konaty	25
Froloj	2
Corki	
Maria	10
Maria	12
U Matruja żona Ekaterina Filipowa Ciska	20
165. Chatupa	
Mychko Hawrylow Syn medwiedzi Greluigo Obładku	60
U niego żona Mychka Sawstowa Ciska	50
	6 6

Kobnary

Kobnary

509

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ ш а.	

у ннхъ двѣти	
Сини	
Антонъ деонатъ	20
францужино деонатъ	24
лауро доловитъ	0
у Антона деона	
Наттарина Селскова дочь	25
у ннхъ двѣти	
Синъ	
Кузма	3
дочери	
розалия	7
марія	5
Настасія	1
у францужина деона	
Анна Лаврентьевна дочь	15
у ннхъ дочь	
Мария	6
Ихъ. дворъ	
Юрѣи Петровичъ Синъ створъ	
дхлѣт. Трехпоровъ (Славо II	
сестрица	20
у него жена	
Анна Селскова дочь	30
у ннхъ двѣти	
Синъ	
Трехпоровъ	10

Исторический

Mę- skicy płci	Nie- wie- scy
Lata.	

U nich 2 żony		
Syny		
Andrzej Łonaty	-	40
Franciszek Łonaty	-	24
Lawrion Szabel	-	0
U Andrzeja żona		
Katarzyna Semonowa Łonaty	-	25
U nich 2 dci		
Syn		
żona	-	5
Człk		
Krzysztof	-	7
Maria	-	9
Nastia	-	1
U Franciszka żona		
Hanna Piotrowna Łonaty	-	15
U nich 2 dci		
Maria	-	6
166 Czarna		
Mieszko Gochow Syn Adet Łonaty		
Dochki Gochowskiego Obiedka	-	40
U niego żona		
Hanna Semonowa Łonaty	-	30
U nich 2 dci		
Syn		
Hryszko	-	12
		0
		2

Kobnicy Kobnicy



Муже скаго пола	Жен- скаго
-----------------------	---------------

Лѣта.

107 годъ	
родившихся	10
умершихъ	6
умершихъ	2
107 годъ	
родившихся	
умершихъ	32
умершихъ	
умершихъ	25
108 годъ	
родившихся	
умершихъ	54
умершихъ	
умершихъ	40
умершихъ	
умершихъ	19
умершихъ	4
умершихъ	
умершихъ	12
109 годъ	
родившихся	
умершихъ	40
умершихъ	
умершихъ	30

Лѣтоисчисленіе

Mę- skie płci	Nie- wie- ściey
Lata.	

Ceski			
	Rozalia	10	
	Stapha	6	
	Helena	2	
167 Chatupa			
	Fedko miechajew syn Gyr bajisty Grckiego Obrządku	32	
	Umiego Zona		
	Maria Jwanowa Ceska	25	
168 Chatupa			
	Petro Lawrinow syn Miedwiniz Grckiego Obrządku	54	
	Umiego Zona		
	Maria Fedkowa Ceska	40	
	Umich Dzieci		
	Syn		
	Antoni	19	
	Jabow	9	
	Ceska		
	Rozalia	12	
169 Chatupa			
	Stycho Jossypow syn Sta klichi Grckiego Obrządku	40	
	Umiego Zona		
	Maria Lymbowa Ceska	30	
		5	7

Kolomyja

St. M. / St. W. / St. G. / St. S.

Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго

Лѣта.

у нѣхъ убогихъ  
Сиротъ

Стефанъ — 7

Савло — 5

Зорьки

Мария — 12

Катарина — 10

170 дворъ

Сиротъ и вдовъ и Сиротъ  
и вдовъ и вдовъ и вдовъ  
и вдовъ и вдовъ и вдовъ  
и вдовъ — — — — — 34

и вдовъ

Катарина и вдовъ — 30

у нѣхъ убогихъ

Сиротъ

Зорьки — 19

Стефанъ — 18

Савло — 13

Сасаръ — 1

Зорьки

Сироты — 12

171 дворъ

Сиротъ и вдовъ и Сиротъ  
и вдовъ и вдовъ и вдовъ  
и вдовъ и вдовъ и вдовъ  
и вдовъ — — — — — 70

и вдовъ

Сироты и вдовъ — 55

170 дворянъ

Mę- skie płci	Nie- wie- ście
Lata.	

Unicy Dłui  
Syny

Jymbo - 9  
Dawid - 5

Cerki

Maria - 12  
Katarzyna - 10

170 Chatupa

Anton Sawrinow Syn medi  
wik Freduigo Obligdu - 34

U niego Lona

Justia Myli Bwa Cerka - 30

Unicy Dłui  
Syny

Arychio - 19

Jymbo - 15

Dawid - 13

Cerka - 1

Cerka

Katarzyna - 12

171 Chatupa

Kwan Dawidow Syn Lidyni  
na Freduigo Obligdu - 70

U niego Lona

Jaw Dochter Waby towa Cerka - 55

8 5

Kozym Szemystan Myra

Муже- скаго пола	Жен- скаго	Лѣта.
------------------------	---------------	-------

уна 2-го		
лини		
Брежневъ Семановъ -	20	
Суринъ Колосовъ -	19	
Костро Колосовъ -	11	
у Гриворинъ жена		
Кострова Клепиковова 2072	19	
172 2-го		
Брежневъ Костровъ 2 (ли) 2-го		
Суринъ Григорьевъ (ли) 2-го		
2-го	25	
у него жена		
Суринъ Савиловъ 2072	20	
у нихъ 2072		
Суринъ	2	
у нихъ водки		
Суринъ	10	
173 2-го		
Суринъ Федоровъ (ли) 2-го		
Суринъ Григорьевъ (ли) 2-го	24	
у него жена		
Суринъ Семеновъ 2072	25	
у нихъ 2-го		
лини		
Суринъ	19	
Суринъ	18	
Суринъ	11	

И. Д. Сташевский

Mę- skiey płci	Nie- wie- ściey
Lata.	

Ulrich Dzieci Syny		
Andrzeo Komaty -	20	
Kubian Parobek -	15	
Petro Parobek -	11	
Ul Frycha Lona		
Jozefa Meliforowa Ciska	19	
172 Chatupa		
Andrzeo Pehow Syn Zygmund Greckiego Obkladu -	25	
Ulniego Lona		
Maria Pawlowa Ciska -	20	
Ulrich Ciska		
Maria -	3	
Ulrich Krawny		
Alexa -	10	
173 Chatupa		
Andrey Sedopow Syn Pomostnik Greckiego Obkladu -	04	
Ulniego Lona		
Hopha Semonowa Ciska -	55	
Ulrich Dzieci Syny		
Jurko -	19	
Symbko -	13	
Martyn	11	
	9	4

Kozny m przomy stem dyra

Муже скаго пола	жен- скаго
Л Ъ П а .	

174 дворъ

Лауренции Лауреттиевъ

Симъ Недотъб — — — — 30

у него жена

Анна Тимофеевна дочь — — — — 22

у ней дъти

Симъ Иванъ — — — — 9

дочери

Катерина — — — — 11

Мария — — — — 6

175 дворъ

Тимофею Кувшовъ Симъ

машинъ Григоромъ (наво и

сповѣданихъ — — — — 30

у него жена

Федоша Иванова дочь — — — — 27

у ней дъти

Симъ  
Кувшова 1 — — — — 10

Анастасья — — — — 7

176 дворъ

Блаженъ Симъ Григорьевъ Григо-  
роми (наво Игнатовъ — — — — 30

у него жена

Мария Иванова дочь — — — — 27

у ней дъти

Симъ Григорьевъ — — — — 9

Х И Т О Т А Ш Е Ц Ц Ъ

Mę-  
skicy  
płci

Nie-  
wie-  
ściey

Lata.

174 Chatupa

Wawrył Wawryłow Syn Nie	
Dwidz Greckiogo Obładku	30
U niego żona	
Anna Lombowa Cerka	22
U nich Dzieć	
Syn	
Iwan	9
Cerk	
Fercja	11
Maryja	6

Kołmuy

175 Chatupa

Tymko Kuzmow Syn Masel	
ko Greckiogo Obładku	30
U niego żona	
Fedozia Iwanowa	27
U nich Dzieć	
Syn	
Kuzma	10
Andr	7

Kołmuy

176 Chatupa

Isidusz Hrychow Syn Gre	
ckiogo Obładku	30
U niego żona	
Maria Iwanowa Cerka	27
U nich Dzieć	
Syn Hrycho	0

Kużniok



Муж-  
ского  
пола

Жен-  
ского

ЛѢта.

1776 г.

Иоаннъ — 18

Елена — 12

Мария — 4

Иванъ Бродницъ

Мартина Александръ — 20

1777 г.

Иванъ Григорьевъ сынъ Ку-  
маринъ и Григорий Павло Пото-  
цкий — — — — — 30

Иванъ Иванъ

Мария Павлова — 27

Иванъ Иванъ

сынъ

Иванъ — 12

г.

Мария — 9

1778 г.

Иванъ Павловичъ (сынъ Иванъ  
и Григорий Павло Потоцкий)  
— — — — — 30

Иванъ Иванъ

Мария Павлова — 25

1779 г.

Иванъ Федоровъ Павловичъ сынъ  
Григорий Павло Потоцкий — — — — — 42

Иванъ Иванъ

сынъ

Иванъ — 10

Мария — 1

Иванъ Павловичъ

Mę-  
flucy  
pici

Nie-  
wie-  
sciey

Lata.

90  
52

Cerko		
Rozalia	-	15
Helena	-	12
Marya	-	7
Unich Krowny		
Nastyn Darobek	-	20
177 Chatupa		
Hrycho Hrychowa syn kupa		
mierak Gruchigo Obzadku	-	30
Uniego Lona		
Marya Juwanowa Cerko	-	27
Unich Dżici		
Syn		
Hrycho	-	12
Cerko		
Stajko	-	9
178 Chatupa		
Matury Juwanow syn Bricz		
ka Gruchigo Obzadku	-	30
Uniego Lona		
Marya Juwanowa Cerko	-	25
179 Chatupa		
Fedko Dami Dwo syn wda		
wica Gruchigo Obzadku	-	42
Uniego Dżici		
Syn		
Jwan	-	16
Semen	-	1

Robny

Robny

Мужскаго пола	Женскаго
------------------	----------

Лѣта.	
-------	--

100 дворъ

Никитина Аннонъ Сикъ  
 Крестовои Сиваи Несторъ  
 Кидъ - - - - - 30

учило рена  
 Мариди Несторъ 2072 - 28  
 училъ 2 дѣти

Сиваи  
 Башаи - 11  
 Станиславъ - 7  
 Крестовои - 6  
 Станиславъ - 3

101 дворъ

Станиславъ Федоровъ Сиваи  
 2 дѣти Крестовои Сиваи Несторъ  
 Кидъ - - - - - 48

учило рена  
 Натасрица Семснова 2072 - 32

училъ 2 дѣти  
 Сиваи  
 Юри - 12

2072  
 Станиславъ - 14  
 Каттарина - 7  
 Станиславъ - 1

101 дворъ

Mę- Nie-  
skicy wie-  
plci scicy  
Lata.

100 Chatupa

Miluta Jakomow Syn Graciu	
z0 Obrodka - - - -	30
U niego Zona	
Maria Jozypowa Caha	29
U nich Dzieci	
Syn	
Wasyl -	11
Sawko -	7
Hrycho -	6
Sawko -	3

Kobny

101 Chatupa

Gymko Fedorow Syn Sawediu	
Graciu Obrodka - - -	49
U niego Zona	
Katarzyna Semenowa Caha	22
U nich Dzieci	
Syn	
Murko -	12
Caha	
Katarzyna	14
Katarzyna	9
Jeliana	1

Kobny

Муже скаго пола	Жен- скаго
Лѣта.	

102 дворъ

Иванъ Федоровъ Сивъ Кузавъ		
Ивановъ Иванъ Степанъ Федоровъ - 65		
у него жена		
степанъ Федоровъ дворъ - 50		
у нихъ дети		
Сивъ		
Иванъ Лаврентъ 25		
Ивановъ Федоровъ 20		
Петръ - 15		
Степанъ 7		
Ивановъ 5		
дочери		
Афросинья - 14		
Евдokia - 5		
у Федора жена		
Настасья Петровна дворъ - 15		

103 дворъ

Вдова Анна Павлова дворъ двъ		
рвхна Ивановъ Иванъ Степанъ Федоровъ - 55		
у ней сынъ		
Иванъ Федоровъ - 25		
у него жена		
Меланья Алексеевна дворъ - 20		

102 дворъ

	Mę- skiej płci	Nie- wie- ściej	Lata.
102 Chalupa			
Włdo Fedorow syn kuzal Gre- lkiego Obładka - - -			68
U niego żona			
Jekiana Fedorowa córka - - -			50
U nich Dłaci Syny			
Jakow Garobek - - -			25
Hrycho Jonaty - - -			20
Petro - - -			15
Symko - - -			7
Michaj - - -			5
Córki			
Tracyna - - -			14
Jeryna - - -			5
U Hrycha żona			
Kasztja Pehowa córka - - -			15
103 Chalupa			
Anna Gaudowa córka Kura- ka Grelkiego Obładka - - -			55
U niej syn			
Maksym Jonaty - - -			25
U niego żona			
Metwinka Oksowa córka - - -			20

Robnicy

Robnicy

Муж-  
скаго  
пола

жен-  
скаго

ЛѢта.

у мѣстечки

Филипповъ 12

Андреи 7

у мѣстечка

Ахроситинъ 11

104 дворъ

Андреи Филипповъ и Аннѣ Препоро-  
вской и Валѣ Ивановѣ 30

у мѣстечка

Филипповъ и Валѣ Ивановѣ 25

у мѣстечка

Валѣ

Петровъ 13

Симеоновъ 7

Никола 6

Средковъ 3

дочери

Параскевѣ 11

Анна 3

Марѣ 1

105 дворъ

Возвѣтъ Андреи Романовъ

Аннѣ Филипповѣ и Препоро-  
вской и Валѣ Ивановѣ 40

у мѣстечка

Валѣ Ивановѣ 13

9

105 дворъ

Mę- skie płci	Nie- wie- ście
Lata.	

60 9

u nich Krowi

Sibyr - 15

Andrey - 7

z tych Liżna

Tracyja - 11

1814 Chatupa

Andrey Hrychow syn Gredni  
go Obładhu - 30

U niego żona

Chimha Pawłowa Caska - 25

U nich Dzieci

Syny

Setw - 13

Symleo - 7

Mikolad - 6

Fedor - 3

Corki

Sarajha - 11

Uina - 3

maria - 1

1815 Chatupa

Andrey Romanow syn Gpr  
baliſty Wadwii Gredni  
go Obładhu - 40

U niego Dzieci

Syny Wafyl - 13

Kobnicy

Kobnicy



Муже скаго пола	Жен- скаго
-----------------------	---------------

Л Б п а.

Вашиседе	2	
Накита	1	
дочери		
темалив		11
фрашна		4
106 дворъ		
Вдова Анна Ненифорова дочь		
Бертуна Крепоровичнаго и (дворъ)		
данил		40
у неи Сидъ		
Вашиседе	25	
у нево Петра		
Морисъ ромитова дочь		15
у неихъ дѣти		
Сиди		
Елиши	3	
петаро	1	
107 дворъ		
Илиада Ивановъ Сидъ оладисов		
Крепоровичнаго и (дворъ) данил		45
у нево Петра		
Морисъ Ненифорова дочь		40
у нево Петра		
Сиди		
Вашиседе	12	
Фидоръ	11	
у неи Феофанъ		
Фидоръ Ивановичъ Сидъ	35	
у нево Петра Анка		14
у неихъ дочь		
Афридъ		1

Исторический

	Mę- skiey pici	Nie- wie- ściey	Lata.
Wasył -	2		
Miluta -	1		
Edli Patazba		11	
Frafyna.		4	
186 Chatupa			
Anna Jozypowa Cerko Boscuchka			
Wdowa Jurekko Obłozdu -		40	
Umiej Syn			
Wasył Koraty -	25		
Umiego Kona			
Maria Romanowa Cerko -		15	
Umich Dżici			
Syn			
Nalim -	2		
Seto -	1		
187 Chatupa			
Jhrad Jwanow Syn Oadżerko pra			
kujo Obłozdu -		45	
Umiego Kona			
Maria Meliforowa Cerko -		40	
Umich Dżici			
Syn			
Wasył -	12		
Fedo -	11		
Umich Kice			
Fedko miloładjow Syn -	35		
Umiego Kona			
Hanna		14	
Umich Cerko			
Hapka		1	
mm	578		

Kobinscy

	Муже-	Жен-
	скаго	скаго
	ПОЛА	
	Лѣта.	
Объ Свѣтлой мужицкии городовъ Землии Свѣтлой и прочиимъ несетъ же		
1. Макарасибъ и поплена дождь вдова	—	34
ч неи зѣти		
Синѣ Иванѣ	—	10
дождь		
маривъ	—	19
2. Федоръ Федоровъ Синѣ Индициѣ	39	
ч неи жена Евдоимѣ Ивановѣ		40
ч неи зѣти		
Синѣ		
Василии	—	10
Иванѣ	—	9
Федорѣ	—	1
3. Семенѣ Ивановѣ Синѣ Крауцкиѣ	30	
ч неи жена Евдоимѣ Филипповѣ		20
ч неи зѣти		
Синѣ		
Илариѣ	—	18
Иванѣ	—	2
дождь		
Евгениѣ		5
4. Елена трапшова дождь вдова	—	33
5. Вдова маривъ Ивановѣ дождь		30
ч неи зѣти		
Синѣ		
Сотееванѣ	—	11
дождь		
Елена	—	13
Анна	—	7
6. Петръ амлатовъ Синѣ Антосѣ	25	
7. Маривъ Федоровѣ дождь вдова		30
ч неи Синѣ		
Иванѣ	—	9

Томъ въ годъ раздѣлишь Прудомъ

191  
62

We Wsi Ludy netylu pod Jan.  
Lubyla w tydz. Thowatek lrodie  
ni. Miosiedzi

Mę-  
skie  
płci  
Nie-  
wie-  
ściey  
Lata.

1	Marta Jaluwowa Caska Wdowa	34
	U niej Dzieci	
	Syn Jwan	10
	Caska	
	Marta	15
2	Fedko Fedorow syn Zmijotul	35
	U niego Zana Pawdocha Jwan	
	wa	45
	U nich Dzieci	
	Syny	
	Wasył	10
	Jwan	5
	Fedko	1
3	Semion Jwanow syn Kraw	
	stul	30
	U niego Zana Pawdocha Filipowa	20
	U nich Dzieci	
	Syny	
	Kiryl	15
	Jwan	2
	Caska Jodyna	5
4	Olena Pawdwa Caska Wdowa	33
5	Maria Jwanowa Caska Wdowa	30
	U niej Dzieci	
	Syn	
	Stepan	11
	Caska	
	Olina	13
	Anna	4
6	Petro Michajlow syn Parobek	25
7	Maria Fedorowa Caska Wdowa	38
	U niej Syn	
	Jwan	7

Kolymy  
pZemny Stan  
Dyja

Муж-  
ского  
пола

Жен-  
ского

Лѣта.

7	Митри Антоновичъ сынъ у него жена Мария Семёновна зовъ	25	10
8	Вдова Мария Ивановна зовъ зрѣла на	40	
9	Иванъ Васильевичъ сынъ рождёнъ у него жена Елена Фёдоровна зовъ	25	40
10.	Вдова Елена Семёновна зовъ у ней зрѣла Сера Семёновна зовъ	35	20
	Матвей зовъ Мария	10	12
11	Иванъ Фёдоровъ сынъ у него жена Елена Николаевна зовъ	35	25
12	Матвей Фёдоровъ сынъ Владимъ у него жена Василица Фёдовна зовъ у ней зрѣла Сера Никола зовъ	25	30
	Афросинья Алексия Мария	6	7 5 1
13	Иванъ Семёновичъ сынъ зрѣла у него жена Евдокия Семёновна зовъ	50	40
14	Иванъ Павловичъ сынъ Парамонъ у него жена Мария Марковна зовъ	35	65
15	Ваня Васильевичъ сынъ Сурманъ у него жена Евдокия Семёновна зовъ у ней зовъ Никола	35	60 16
		10	74

Тринадцатилѣтняя перепись

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey	Lata.
7 Dymtro Andronow syn U niego żona			25
Maria Melisforowa Cerkwa			18
8 Marya Jwanowa Cerkwa Kucutka			48
9 Jwan Wapylew syn Pacholek			25
U niego żona Olena Fedkowa Cerkwa			20
10 Jozyna Melisforowa Cerkwa Widowa			25
U niego Dzieć			
syn Jymho Barobel			20
Maksym			10
Cerkwa			
Maria			12
11 Jozyn Fedkow syn			25
U niego żona Olena Mielitowa Cerkwa			25
12 Matnij Fedkow syn Jakimich			25
U niego żona Wapylina Fedkowa			30
U niego Dzieć			
syn Mielitow			6
Cerkwa			
Frajna			7
Osawa			9
Marya			1
13 Pawło Melisforow syn			50
U niego żona Jufkina Ostropowa			40
14 Jurko Pawłow syn Harafymow			25
U niego żona			
Maria Warkowa Cerkwa			65
15 Wapyl Wapylew syn Irygnich			25
U niego żona			
Jawdocha Yehowa Cerkwa			60
U niego Cerkwa			
Wostia			16

Kolonijni przemyśleńcy

Мужской  
ского пола

Женский  
ского пола

Лѣта.

16	Вдова Григорий Ивановичъ годъ	30	
17	Григоръ Ивановичъ (и) Иванъ годъ и мѣсто сына	30	
	Анна Григорьевна годъ	20	
	и мѣсто годъ Иванъ Ивановичъ	10	
18	Вдова Анна Григорьевна годъ	40	
	и мѣсто годъ Алексей	7	
19	Евсей Федоровъ (и) годъ	15	
	и мѣсто сына Александръ Алексеевичъ годъ	20	
20	Кудряковъ (и) Григорьевъ годъ	30	
	и мѣсто сына Александръ Семеновъ годъ	40	
	и мѣсто годъ (и) Григорьевъ	2	
	годъ Иванъ	14	
	годъ Иванъ	7	
21	Вдова Вдовина Марковна годъ	34	
	и мѣсто годъ (и) Иванъ	0	
	годъ Иванъ Ивановичъ	10	
	и мѣсто годъ Иванъ	7	
22	Меланья Марковна годъ и мѣсто	70	
	и мѣсто годъ (и) Иванъ	30	
	и мѣсто сына Федоръ Александръ	5	
	и мѣсто сына Иванъ Марковъ годъ	20	
	и мѣсто годъ Меланья	1	
23	Иванъ Марковъ (и) Иванъ Ивановичъ годъ	25	
	и мѣсто сына Иванъ Марковъ годъ	21	

4 15

Ивановъ Павловичъ прописанъ

	Me- tkiej płci	Nie- wie- ściej	Lata.
16 Wergna Pawłowa Cerk. Wdowa			30
17 Fedko Wafylow Syn Gwornucha			30
U niego Lona			
anna Andrejowa Cerk.			20
U nich Cerk.			
Kafka			10
18 Anna Hrychowa Cerk. Wdowa			40
U niej Syn			
Oleza			7
19 Stepan Fedkow Syn			25
U niego Lona			
Hapha Olsowa Cerk.			20
20 Kulma Hrychow Syn			50
U niego Lona			
Tetiana Semerowa Cerk.			40
U nich Dłuci			
Syn Hrych			2
Cochi Maria			14
dorota			9
21 Pawdocha matujowa Cerk.			34
U niej Dłuci			
Syn Hymad			0
Cochi Hrystyna			10
Maria			7
22 Tetiana Marlowa Cerk. Wdowa			70
U niej Dłuci			
Syn Dmytro Janaki			36
Fedko Sarobak			5
U Dmytra Lona			
Metarha Karpowa			20
U nich Cerk. Tetiana			1
23 Ilko Karpow Syn Gwornucha			25
U niego Lona			
Maria Marlowa Cerk.			21

Kolomyjy Sztemykaty Pryja



Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго

Лѣта.

24	Иванъ Ивановичъ сынъ	11	
	человѣкъ		4
	Иванъ сынъ		30
25	Иванъ Ивановичъ сынъ	45	
	человѣкъ		20
	Иванъ сынъ		7
	Иванъ сынъ		3
	Иванъ сынъ		12
	Иванъ сынъ		10
	Иванъ сынъ		5
26	Иванъ Ивановичъ сынъ	35	
	человѣкъ		40
	Иванъ сынъ		12
	Иванъ сынъ		10
	Иванъ сынъ		4
27	Иванъ Ивановичъ сынъ	39	
	человѣкъ		25
	Иванъ сынъ		1
	Иванъ сынъ		6
28	Иванъ Ивановичъ сынъ	30	
	человѣкъ		35
	Иванъ сынъ		5
	Иванъ сынъ		3
	Иванъ сынъ		11
	Иванъ сынъ		4
		40	45

Иванъ Ивановичъ сынъ

98  
65

	Mę- skicy płci	Nie- wie- ści	Lata.
24 Fedko Pawłow syn widawca			41
Uniego Celia			
Katarzyna			4
Uniego Krasna			
Chimka			30
25 Andrey Wafylaw syn Hauud			45
Uniego Zena			
Hapka Markowa Celia			20
Unich Dżici			
syny			
Fedko			7
Onufry			3
Celia			
Anna			12
Katarzyna			10
Jawoicha			5
26 Mathey Markow syn			45
Uniego Zena			
Frayna Karpowa Celia			40
Unich Dżici			
Celia maria			12
Anna			10
Barbara			4
27 Jwan Korylow syn			45
Uniego Zena			
Jaxpa Markowa Celia			25
Unich Dżici			
syn Dawid			1
Celia Katarzyna			6
28 Michaył Pawłow syn Gomba			50
Uniego Zena			
Jawoicha Jwanowa Celia			35
Unich Dżici			
syny			
Pawlo			5
Mikita			3
Celia Sałaha			11
Frayna			4

Książka pamiątkowa

Муш-  
скаго  
пола

мѣс-  
скаго

Лѣта.

9	Александровъ сынъ	39	
	у него жена		
	Мария Павлова зодъ		39
	у ней сынъ		
	Александръ		3
10	Иванъ Павловичъ сынъ		
	у него жена		
	Евдокия Никитична зодъ		18
	у ней зодъ		
	Мария -		1
	у ней Сродница		
	Вдова Мария -		70
110	Павелъ сынъ	30	
	у него жена		
	Мария Семёнова зодъ		28
	у ней сынъ		
	Михаило -		8
111	Вдова Анна Андреевна зодъ		49
	у ней		
112	Вдова Степана Степанова зодъ		70
	Благовѣста -		
	у ней сынъ		
	Федоси Федосовъ		30
	у него жена		
	Анна Павлова зодъ		20
	у ней зодъ		
	Сынъ		
	Климентъ сынъ		2
	зодъ		
	Афанаси -		1
	Степана -		1
113	Иванъ Ивановичъ сынъ	28	
	у него жена		
	Авдѣя Васильева зодъ		24
	у ней зодъ		
	Сынъ		
	Андрей -		3
	Степанъ -		1
	зодъ		
	Мария -		8

10 12

Титулярный советникъ

99  
65

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey	Lata.
29 Oksa Gwanow Syn morskich			55
Umiego żona			
Maria Pawłowa Córka			25
Umich Syn Gwan			3
30 Oksa Wajfłowa Syn Duduryni			25
Umiego żona			
Helena Rybitowa Córka			15
Umich Córka			
Maria			1
Umich krewna			
maria Wdowa			70
29 młw Tymofejow Syn			30
Umiego żona			
Maria Semnowa Córka			25
Umich Syn			
Michajł			0
anna Andrejowa Córka Kłotoczka			45
Tetiana Petrowa Córka Wdowa			70
Umiego Syn			
Pawł Kozaty			30
Umiego żona			
Anna Pawłowa Córka			20
Umich Dzięci			
Syn Klemens			2
Córka			
Krzyszna			4
Tetiana			1
29 młw Ławrinow Syn			25
Umiego żona			
Stepha Wajfłowa Córka			24
Umich Dzięci			
Syn			
Andrej			3
Dwkoj			1
Córka			
Maria			6

Polny  
 Polny  
 Polny

Мужского  
пола

Женского  
пола

Лѣта.

45	Вдова Марія Григорьевна	70
46	Вдова Фредерика Сильвестра	60
	у него жена	
	Фредерик	10
	у него жена	
	Кристина	10
	у них дети	
	Симон	
	Иван	
	Иван	6
	Фредерик	3
	у них (дети)	
	Василий	25
47	Вдова Кристина Ивановна	35
	у них дети	
	Симон	3
48	Константин Григорьевич	26
	у него жена	
	Мария Григорьевна	10
	у них дети	
	Симон	
	Григорий	4
	Петро	2
	у Константина братья	
	Петро	20
	у него жена	
	Анастасия	10
49	Вдова Анна Ивановна	40
	у них дети	
	Иван	10
50	Вдова Фредерика	45
51	Иван Григорьевич	20
	у него жена	
	Мария Ивановна	10
	у них дети	
	Мария	2

Томасъ въ развѣдѣхъ троимъ сыновѣмъ

	Me- skiey pici	Nie- wie- sciey	Lata.
Maria Sehowa Ciska Wdowa			70
Fedora Semenowa Ciska Wdowa			65
Umiej Syn			
Fedor Konaty - -	45		
Umiego Zona			
Katarzyna Sehowa Ciska			25
Umich Dżici			
Syn			
Michajł	6		
Fedko -	3		
ptymich krasny			
Wasył	25		
Katarzyna Swanowa Ciska Wdowa			35
Umich Ciska			
Dimna			3
Konstanty Fedorow Syn - -	26		
Umiego Zona			
Maria Markowa Ciska -			18
Umich Dżici			
Syn			
Haydo -	4		
Peko -	2		
u Konstantego Dad			
Seho Konaty - - -	20		
Umiego Zona			
Mupha militowa Ciska			10
Anna Swanowa Ciska Wdowa			50
Umiej Ciska			
Kozalja -			10
Katarzyna Fedorowa Ciska Wdowa			45
Jakow Fedorow Syn Koltajffa	20		
Umiego Zona			
Maria Swanowa Ciska			10
Umiej Ciska			
maria -			2
	9	12	

Kozłowy m. potemny stem Synia

Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго

Лѣта.

52	Морганъ Михаилъ феофанъ сынъ матрѣ — — — — —	70
	чмбъ реннъ — — — — —	
	афросинѣ астрона зодѣ — — — — —	55
53	Посифѣ павелъ сынъ боярскій чмбъ — — — — —	
54	Посифѣ сынъ мартиновъ — — — — —	20
55	Василий феофанъ сынъ — — — — —	13
56	мартинъ дакиловъ сынъ — — — — —	15
57	пестельна Иванова зодѣ дѣвица	20
58	Иванъ сынъ феофанъ — — — — —	34
59	Василь Васильевъ сынъ пашковъ	15
60	федоръ михайловичъ сынъ карпъ михаловъ — — — — —	10
61	Параскиа Иванова сынъ Василь пчѣ — — — — —	11
62	маринѣ пестельна зодѣ — — — — —	15
63	Никифоръ михайловъ сынъ симеона — — — — —	17
64	маринѣ феофанова зодѣ Александро	6
65	дородица сынъ Паприловъ — — — — —	13
66	запрестави Кузьмовъ сынъ Палла симеон — — — — —	10
67	Степана милова сынъ морозъ	9
68	Иванъ Никифоровъ сынъ Рука мбѣ — — — — —	15
69	пестельна Алексеева зодѣ — — — — —	10
70	Анна Степановна зодѣ пастуховъ	11

Иванъ сынъ Павла

	Me- fkicy pici	Nie- wie- scicy	Lata.
małtyr Melitarow syn mażur Umiy Łona			70
Tracyna Sekowa Cerka			55
Jozyp Sehow syn Kotybabieuk			10
Jozyp syn markow			20
Wafyl syn Fedorow			13
małtyr syn Danilow			15
Tetiana Jwanowa Cerka Dłuska			20
Jwan Fedorow syn			34
Wafyl syn Wafylow			15
Fedko Melitarow syn			10
Harasym Jwanow syn			11
Maria Sekowa Cerka			15
Melitar miichajłow syn			17
Maria Fedkowa Cerka			6
Dorofej Hawryłow syn			13
Lawrin Kucimow syn			10
Stepan Nikołajow syn			9
Jwan Melitarow syn Hu- paliuk			15
Patrycja Jwanowa Cerka			10
Anna Wasylowa Cerka			
Paterkulczka			11
			14 6

Kolonyj pólomykian zyrja



Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго

Лѣта.

71	Федоръ		
72	Варфоломеевъ		
73	Евдокимъ	10	
74	Владимиръ	14	
75	Матвей		
	Евдокимъ	15	
76	Александръ	12	
	Евдокимъ		
	Федоръ	34	
	Евдокимъ		
	Матвей	25	
	Евдокимъ		
	Александръ	2	
	Евдокимъ		
	Анна	15	
77	Владимиръ	16	
78	Владимиръ	25	
79	Владимиръ	13	
	Матвей		
	Евдокимъ	70	Кудряковъ
	Евдокимъ		
	Матвей	50	
	Евдокимъ		
	Матвей	20	
	Анна	12	
	Евдокимъ		
	Александръ	22	

Титулярнаго ратника Григория

11  
 Итого по сей расписке 90 человек  
 (по списку) 11, 8

	Mę- skie pici	Nie- wie- ściey	Lata.
Peter Pawłow syn -	12		
Wasil Dmiejewski syn -	10		
Jerzy Pawłowa córka -		10	
Andrzej militew syn -	14		
Maryn Jakowow syn -	19		
Umię brat			
Jakow -	15		
Jakow syn marynow -	12		
Umię brat			
Arych Konaty -	24		
Umię żona			
maria Fedkowa córka -	4	25	
Umię Dżeci			
syn			
Jeho -	2		
Córka			
Anna -		15	
Ostap syn marlow -	16		
Jerzy Pawłowa córka wdowa -		25	
Honorata Jekowa córka -		13	
Cyganie Osiedli			
Stepan syn Jekow -	70		
Umię żona			
maria Jekowa córka -		50	
Umię córki			
maria -		20	
anna -		12	
Umię stary			
Jwan -	22		
In Summa. w tej skazie znajduje się chaty			
10 osm dziesiąt siedm, w nich Dusz ośmiu tych			
	11	8	

Kozimym  
 Słomypetom.  
 Pysia

Nowal



Мѹае- СКАГО ПОЛА.	Жен- СКАГО ПОЛА.
-------------------------	------------------------

Л Ы П А.

40  
Мѹскихъ Дѹшъ setъ Сѹмъ двѹдѹсятъ осѹмъ, Мѹвѹиѹсѹихъ  
Дѹшъ setъ Дѹзѹветѹнаѹсѹе. Мѹсѹиѹсѹихъ Мѹскихъ  
Осѹмъдѹсѹетъ Дѹшъ, Мѹвѹиѹсѹихъ осѹмъдѹсѹетъ даѹ  
вѹиѹсѹе Мѹдѹ то Сѹгарѹиѹ. Мѹскихъ Дѹшъ двѹиѹ,  
Мѹвѹиѹсѹихъ трѹиѹ. Вѹсѹы стѹлѹго дѹшъ мѹскихъ  
Сѹеѹ setъ Сѹеѹдѹсѹетъ Дѹшъ, Мѹвѹиѹсѹихъ Сѹеѹ  
setъ иѹдѹнаѹсѹе. ѹ на то сѹ подѹпиѹиѹ.

Jan Wexzbicki

Ma p u n o s t

1854

1057  
41

Εβδομαστήριον

Ὁ Ἰησοῦς ἐκτίθει τὸν νόμον  
καὶ τὸν νόμον καὶ τὸν νόμον  
καὶ τὸν νόμον καὶ τὸν νόμον  
καὶ τὸν νόμον καὶ τὸν νόμον  
καὶ τὸν νόμον καὶ τὸν νόμον

Εἰς τὸν

Въсадъ мурманскъ,

	Число селеніи	Число душъ		
		мужского пола	женского	
Дуло вѣстнаго свѣщеннаго	2	8	4	
Шляхетства дворянскихъ домовъ	7	14	15	
Поселянъ коренныхъ и пришлыхъ				
Христиане				
по закону				
оседлыхъ	187	578	519	
неоседлыхъ	38	82	89	
иныхъ оседлыхъ	1	2	3	
Итого		235	684	670

Списокъ именъ погребенныхъ мастеровъ и ремесленниковъ

Ростовъ Великій Стрелецкаго Полка махоръ Васильевъ

106  
72

~~№ 71~~

Сетѣ луганинѣ

Въ

а . 105. <sup>пч</sup>мдаае

107

73

ВЪДОМОСТЬ

О

Священно и церковно служителяхъ.

*Вла Митрополит*



WIADOMOSC

O

Prezbiterach, i innych duchownych do cerkiewney poslugi  
należących.

*Wsi Młynowski*



ВЪДОМОСТЬ

1795 года шведская Икона губернии Французской  
 уезда шотландского (Еля шотландия Шотландия)  
 имени Дов матери Урлюгопотного и по  
 роду принадлежат из Епархии Французской  
 а по происхождению шотландскому мате  
 ству протопри шотландскому началству

Полн протопри Святым из Дов шотландия  
 По силе состоявшегося 1794 года июня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕ  
 ЛИЧЕСТВА и въ народъ публикованнаго указа далъ сию въдомость о себѣ и о  
 прочемъ духовенствѣ принадлежащемъ къ оной церкви съ семѣйствомъ обою пола.

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
Аѣта.		
Аѣта.		
Церкви (патемно двиству ютѣи въ Шотландии Дов шотландия сына рати едича	30	
у него Дема Едича трѣста . . . . .		26
у нихъ дѣти Симона		
Михаил . . . . .	6.	
Евдоким . . . . .	4	
Степанъ . . . . .	1	
Михаилъ и Дов ствъ шотландия холостъ	16	Дов

Свещенникъ Яковъ Сандвичевъ  
 Р. С. Шотландия

WIADOMOSC

1795. roku

mi siec 14. Dnia Brae-  
 tawskiej Gubernij mohyłowskiego Uzędu Wę-  
 Mgrowsku Głew wschodniego wyznania ce-  
 rowi w niebo wzięcia Najświętszej matki  
 Diany waleracyj, do Braetawskiej Guber-  
 nij i Lewiszechozu mohyłowskiej Protopo-  
 nyj Drocet Cerkwi Przbiter Jakub Janow Syn Rakhe-  
 wicz

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 23 czerwca JEY JMPERATORSKIEY MO-  
 SCI i do publiczney wiadomości podanego ukazu, dałem tę wiadomość o sobie, i o innych  
 duchownych do tey cerkwi należących z rodziną pfcii oboicy.

	Mę- fkicy pfcii	Nie- wie- ścicy	Lata.
Drocet nabocestwo Dna wzięcia w cerkwi Przbiter Jakub Janow Syn Rakhe- wicz — — — — —			30
Umiego Zora Jelena Dy- mytriewa — — — — — Umieb. Dcnu Synowu			26
Tymoteusz — — — — —			6
Dymytrij — — — — —			4
Isidur — — — — —			1
Niceta Janow Syn Korodny Prizonaty — — — — —			16 — Dziek

Przbiter. Jakub Rakhe-  
 wicz

wystrawca M. A. Janow

~~3~~  
~~85~~  
~~100~~

РЕВИЗСКАЯ СКАСКА.

*Села Литовни*

1795 года (тотъ же Грабъ днѣсра манной Гусертнн  
 коллѣженскаго Указа) Ея Императорнн принад-  
 лежашаго дворянскому Владыкѣ Павлику  
 Господнику Керннн Грабонѣ болу Луиѣ Ана-  
 новнн Труснолу и находящаго въ нѣ дворянн  
 александрѣ По Владыкн у подполковне-  
 ннй отъ него Указѣ вѣрнннн

По силѣ состоявшася 1794 года Юня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕ-  
 СТВА и въ народѣ публикованнаго Указа далѣ снѣ скаску о состоящихъ въ упомянутомъ  
 селѣ Милославѣ жнтеляхъ мужскаго и женскаго пола, не исключая  
 самыхъ малолѣтнихъ и престарѣлыхъ, по самой истиннѣ безъ всякой утайки; а будѣ  
 кѣмъ впрѣдѣ обличенъ явася, или по свидѣтельству найдется, что кого либо  
 утаивалъ, то повиненъ положенному по Указамъ штрафу безъ всякаго послабленя.

А селѣ Милославѣ	Муже-	Жен-
	скаго	скаго.
въ селѣ Милославѣ подда- ннѣ коренннхъ здѣшннхъ ст- нн урочннхъ обывателѣ	пола.	пола.
	Лѣтъ.	
Иванъ Ивановичъ сынъ Ку- каръчнн	30.	
У Мво Дѣмо Анна да ннла		20.
У ннхъ дѣтѣ Марья		1.
Е Фомн		
Марья Ивановна дѣтѣ Вера		30.
У ннхъ дѣтѣ Евфрѣскя		
Анна	2	
Анна		5
Натасья		3
В Фомн		
Григоръ Павл Григорьевн	40	
У Мво Дѣмо Варварѣнна		
Марья		25

Давидъ Павл И Сн

4 26

1795 roku w dniu 15 dnia Brastawoskiy Gubernii  
 Wschylowskiy Miazdu Bsi Wtynonki należą  
 cey dzielnicznemu Stascielowi Sielmoznemu  
 Czestnikowi Grabowickiemu Lukaszowi Swanowey  
 Uryskiemu, a zostajacy w aktualnym Negocie  
 wzeniu umocowany od niego Jan Sielbicki.

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 25 Czerwca JEY IMPERATORSKIEY MOSCI,  
 i do publiczney wiadomości podanego Ukazu, dałem tę wiadomość o znaydujących się  
 w pomienioney wsi Wtynowce mieszkańcach męskiej płci i niewie-  
 sciey, nie wyłączając samych małoletnich i zgrzybiałego wieku osob, nayrzetelniey, bez  
 wszelkiego utaienia; a ieslibym o to od kogo bądź w czasie pozlakowany został, lub ze świa-  
 dectwa okazało się, iżem kogokolwiek zataił, tedy mam podlegać naznaczonym w Ukazach  
 winom, bez naymnieyszego względu.

	Mę- skiej płci.	Nie- wie- sciey.
	Lata.	
<i>A Mianowicie</i>		
<i>We Wsi Wtynowce Boddani</i>		
<i>Subyley w Tutey szych stroinach</i>		
<i>urodzeni osiedli.</i>		
<i>1. Dom.</i>		
<i>Jwan Swanow syn. Kuchar</i>	30.	
<i>Uniego Zona Anna Danitowa</i>		20.
<i>u nich Corla Marya</i>		1.
<i>2. Dom.</i>		
<i>Marya Swanowa Corla wdowa</i>		30.
<i>u niej Dzieci Męskie</i>		
<i>Jalim</i>	2.	
<i>Niewiesiey</i>		
<i>Marya</i>		5.
<i>Anna</i>		3.
<i>Nastazya</i>		1.
<i>3. Dom.</i>		
<i>Arykot Syn Arykotow</i>	40.	
<i>Uniego Zona Warwara Swa- nowa</i>		25.

201 m 109

	Муже	Жен-
	скаго	скаго.
пола.		
Лѣта.		
и нхъ дѣти шурскы		
Вашлеи . . . . .	2	
Иванъ . . . . .	1	
Федоси . . . . .	4	
4. домиъ		
Иванъ сынъ Григорьевъ	25	
и нхъ дѣти шурскы		
Федоси . . . . .	13.	26.
Иванъ . . . . .	10.	
Трокофъ . . . . .	7.	
5. домиъ		
Вашлеи сынъ Васильевъ	10.	
и нхъ дѣти шурскы		
Григоръ . . . . .	8.	28.
6. домиъ		
Юрели сынъ Федоровъ	15	
и нхъ дѣти шурскы		
Федоръ . . . . .	4	25
и нхъ дѣти шурскы		
Анна . . . . .		10.
Марья . . . . .		7.
Аграфимовъ . . . . .		1.

ИВАНЪ ИВАНОВЪ И Д.

	Mę-	Nie-
	skiey	wie-
	ści	ściey
	Lata.	
u nich Dzieci Męskiey		
Wasył	2.	
Jwan	1.	
Fedasiy	2.	
4 Dom.		
Jwan syn Atryhorow	35.	
u niego Zona Marya Jwanowa		26.
u nich Dzieci Męskiey		
Fedoriy	10.	
Matwiey	10.	
Brokop	7.	
Zystkiy		
Juryna		8.
5 Dom.		
Wasył syn Wasylow	40	
u niego Zona Ottena Jwanowa		28.
u nich Dzieci Męskiey		
Atryhor	8.	
Niewiesciy		
Anna		16.
Warwara		14.
Nastasya		9.
Zofia		6.
6 Dom.		
Jurij syn Fedorow	45.	
u niego Zona Anna Fedorowa		25.
u nich Dzieci Męskiey		
Fedor	4.	
Niewiesciy		
anna		10.
Marya		7.
Horjyna		1.

27

III

D. O L N I C Y.

7 Дошиз

Муж-  
скаго  
пола

жен-  
скаго

Л Б П а.

Никола Якимовъ сына пустовой	35	
у него жена абрамиза изанова		24
у нихъ дотъ марья		2
у Николая братъ се- менъ	12	

8 Дошиз

Иванъ Степановъ сына вераница	35	
у него жена пелагия Вильяма		25
у нихъ дѣти сурьско Дмитръ	12	
Иванъ	7	
женска марья		5
Евдокия		2

9 Дошиз

Костанкинъ сына манд всезв	30	
у него жена пелагия марьяна		26
у нихъ дѣти сурьско Иванъ	7	
Семенъ	5	
широна	3	
женска марья		4

10. Дошиз

Павло Яковлевъ сына Козодон	60	
у него жена Евдокия и Карпена		45

Илья Владимировъ





Муже  
ского  
пола

Жен-  
ского

Л Б т а.

		Муже ского пола	Жен- ского
у михаила дѣти мурѣска			
михаило	дѣматъ	24	-
прокофъ		15	
симѣонъ		10	
Иванъ		5	
дѣнска			
Евдразъ			12
Катарица			3
у михаила дѣно анна дѣ			
сидорова			16
И. Гошиъ			
марья петрова дѣти хми			
михиха	Авдѣи		75
у еѣ дѣти мурѣска			
Иванъ		40	
Костантинъ	дѣматъ	30	
у Ивана дѣно марья мар			
нова			25
у михаила дѣти мурѣска			
михаило		2	
Стѣпанъ		4	
у Костантима дѣматъ			
пелагид	алексея		23
у михаила дѣти дѣнска			
марья			4
тепѣица			2
В. Гошиъ			
прокофъ Иванова дѣти			
Верауиъ		50	
у Ило дѣна мастаиза			
Сидорова			30
у михаила дѣти мурѣска			
Иванъ	дѣматъ	22	
Стѣпанъ		13	
Федора		8	
Вашиль		5	
у Ивана дѣна паросъ			
нова	Вашильева		19

Иванъ Гошиъ II д. 1.

u nich Dzieci Męskie	Mę- skie płci	Nie- wie- ściecy
	Lata.	
Michajło Lonaty . . . . .	24.	
Brokop . . . . .	15.	
Myron . . . . .	10	
Jwan . . . . .	5	
Niewies'icy		
Swodokya . . . . .		12
Kataryna . . . . .		3
u Michajła Zona Anna Demiatrowa . . . . .		16.
11 Dom.		
Marya Sotrowa córka Chmu Amicha Wdowe . . . . .		75
u niej Dzieci Męskie		
Jwan . . . . .		40
Konstantyn } Zonali . . . . .	30.	
u Jwana Zona Marya Mar- kowa . . . . .		25.
u nich Dzieci Męskie		
Michajło . . . . .	2.	
Stefan . . . . .		
u Konstantyna Zona Beta- hija Alexiowa . . . . .		23
u nich Dzieci Niewies'icy		
Marya . . . . .		4.
Tetiana . . . . .		2.
12 Dom.		
Brokop Jwanow syn Worzub . . . . .	50.	
u niego Zona Nastazya Semenowa . . . . .		30
u nich Dzieci Męskie . . . . .		
Jwan Lonaty . . . . .	23.	
Stefan . . . . .	13.	
Fedor . . . . .	8	
Wasyl . . . . .	5	
u Jwana Zona Saras- kiwya Wasylowa . . . . .		19.

29 7  
113  
R  
0  
1  
2  
i  
c  
y

13 Доми

Му же ско го по ла	жен ско го
Л Ъ т а.	

Василь Андреевич сын	
зубов	50.
У него жена Мария	
Ера	35
У нихъ дѣти шурова	
шакиш	5
Игнатъ	3.
Аиска	
Евдокия	12

14 Доми

Иванъ Семеновъ сын	
Кетина	45
У него жена Софья	
Пет	25
У нихъ сын Григоръ	12
Сотъ Елена	2

15 Доми

Андрей сынъ Фатимовъ	15.
У него жена Варвара	
Иванова	44
У нихъ дѣти шурова	
михаило холопъ	30
Андрей	20
Иванъ	3.
Аиска	
Марья	20.

16 Доми

Григоръ Ивановичъ сын	
Крайло	65
У него жена Пелагея	
Павлова	36.
У нихъ дѣти шурва	
Григоръ Акимъ	25
Алиция	20
У Григора жена Настася	
Васильева	20.

13 Доми 11 64.

13 Dom.

Mę-  
skie  
płci

Nie-  
wie-  
ściey

Lata.

Wasył Andryjow syn Czes  
ław  
U niego Żona Marya Dmy  
trowa  
U nich Dzieci Męskie  
Maksym  
Sjnat

50.

35.

5.

3.

Niewieściey  
Jewdokija

12

14 Dom.

Iwan Semeniow syn Ne-  
styk  
U niego Żona Zofia Bau-  
towa  
U nich syn Strijhof  
Corka Jekateryna

45.

25.

12

2.

15 Dom.

Andrey syn Danilow  
U niego Żona Warwara Jwa-  
nowa  
U nich Dzieci Męskie  
Michajło  
Andrey  
Iwan

75.

44.

30

20

3.

Niewieściey

23

16 Dom.

Stryhof Iwanow syn Kra-  
sto.  
U niego Żona Jekaterina  
Bawtowa  
U nich Dzieci Męskie  
Fedor Lonaty  
Demian  
U Fedora Żona Nastasija  
Wasyłowa

65.

36.

28

23

20.

80

110

R

o  
m  
i  
c  
y

17. Дочиз

Мужскаго пола	Женскаго пола
А	В т а.

Иванъ парладъ сына Луизы	65	—
у него жена наставщица Михайлова		45
у нихъ сынъ Иванъ Степанъ	24	—
у него жена Софья Прокофьевна		17

18. Дочиз

Александръ Михайловичъ сына Дмитрия	72	—
у него жена Евдокия Ивановна		53
у нихъ дѣти мужескаго пола	15	—
Иванъ Васильевичъ сына Дмитрия	7	—
парфимовичъ		10
Елена		8

19. Дочиз

Степанъ Григорьевичъ сына Судача	48	—
у него жена Тимофеевна		37
у нихъ дѣти мужескаго пола	1	—
Александръ		14
Наталья		9
Анна		8

20. Дочиз

Романъ Михайловичъ сына Григорія	40	—
у него жена Елена Ивановна		35
у нихъ дѣти мужескаго пола	3	—
Иванъ		8
Анна		8
Спартанъ		1

Искренне Вашъ  
 Домашн. Д.

17 Dom.

	Me- skie pici	Nie- wie- sciey
Iwan Pawtow syn Lue	65	
U niego Zona Nasta- zja Michajtowa		45
U nich syn Semen zo- rata	24	
U niego zona Lofia Bro- kopowa		17

18 Dom.

Alexey Michajtow syn Fe- bryi	72	
U niego Zona Jwodo- kia Iwarowa		53
U nich Dzieni Myszkiy Iwan	15	
Wasyl	7	
Niwiesiuy		10
Karasha		8
Jetena		

19 Dom.

Stefan Atryhorow syn Oubair	48	
U niego Zona Tymofejowa		97
U nich Dzieni Myszkiy Fabolw	1	
Niwiesiuy		14
Oksemya		9
Nastaxya		8
Anna		

20 Dom.

Roman Michajtow syn Eubryi	40	
U niego Zona Jetena Iwarowa		35
U nich Dzieni Myszkiy Iwan	3	
Niwiesiuy		8
Anna		1
Marya		

81

715

012104

21. Домы

Муже  
скаго  
пола

жен-  
скаго

Л Б П а.

Савва андреева сына		
у сына	47	-
Илья Яковлевич		
у сына		25
Симон	20	
Михаил	18	
Григорий	9	
у сына		13
Марья		1

22. Дома

Иван Иванович		
у сына	50	-
Григорий		
у сына		38
Иван	25	
Григорий	6	
Матвей	3	
Аким		8
Марья		2
у сына		
Анна		22

23. Дома

Иван Павлович		
у сына	80	-
Григорий		
у сына		68
Иван	15	
Григорий		18
Матвей		
у сына		75

Иван Иванович  
 Григорий  
 Марья  
 Анна



21. Dom.

	Me-	Nie-
	skicy pici	wie- ściey
	Lata.	
Simon Andryjów syn Cubarz.	47	
U niego Zona Ahafia Jwanowa		25
U nich Dzieci Męskuy		
Mikolaj ..	20	
Michajto ..	18	
Fedor ..	9	
Niewiesciy		
Petahia ..		13
(Marya)		1

22. Dom.

Jwan Jwanów syn Wozny	50	
U niego Zona Nastazya Wasylowa		38
U nich Dzieci Męskuy		
Jwan Zonaty	25	
Fedor ..	6	
Matwiy ..	3	
Niewiesciy		
Alitjana ..		8
Maryn ..		2
U Jwana Zona Petianaf Janowa		22

23. Dom.

Jwan Sawtow syn Lu.	80	
U niego Zona Petahya Fedo rowa		68
U nich syn Michajto	15	
Corla Warwara		18

24. Dom.

Matwiy Wasylow syn Duszkar.	35	
--------------------------------	----	--

82

716

Dolicicy

Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго  
пола

Л Ы П А .

У Мло Дина Анна Микитов		
за		30.
у Мло дѣти муртска		
Монз	12	
Гаурило	3	
Найтелли	1.	
Денска		
шарга		10
шарга		8.
25. Домз		
Зарамилъ сынъ Степановъ	54.	
У Мло Дина Катарины про		
посрѣсна		27.
у Мло дѣти Денска		
Мелеса		9
шарга		2
шарга		1.
шарга		4.
26. Домз		
Матвей сынъ Шаповъ	62	
У Мло Дина Шарга Василь		
Ева		40.
у Мло дѣти муртска		
Иванъ	8	
Михайловъ	6.	
27. Домз		
Степанъ Андреевъ сынъ		
Крайло вдовецъ	90	
у Мло дотелъ шарга андр.		37.
у ея дѣти муртска		
андрей	12	
Иванъ	7	
Денска.		
Христина		2
28. Домз		
Иванъ Васильевичъ		
Настасья вдова		90.
у ея сынъ Василь		
Аманъ	30.	
У Мло Дина пракева		
Михайловъ		25

Литовошечу

Мелеса

Иванъ Домашинъ

	Mę-	Nie-
	skiey	wie-
	płci	ściey
	Lata.	
U Miego Zona Anna Ny Kytowa		30.
U Mich Druin Myszkiy		
Leon	12	
Hawryto	3	
Bartelomon	1	
Niwiesciy		
Manya	10	
Manya	8	
25 Dom.		
Harasym syn Stefanow	54	
U Miego Zona Kataryna Kopowa		27.
U Mich Druin Niwiesciy		
Betahya	9	
Manya	2	
Betahya	1	
Manya	4	
26 Dom.		
Matwuj syn Iwanow	62	
U Miego Zona Manya Warylowa		40
U Mich Druin Myszkiy		
Iwan	8	
Kymoftey	6	
27 Dom.		
Stefan Archijow syn Wdowca	90	
U Miego Zona Manya Wdowa		37.
U Mich Druin Myszkiy		
Anoway	12	
Iwan	7	
Niwiesciy		
Chrystyna		2.
28 Dom.		
Melana Wasytawa Czeka Nawtawna Wdowa		90
U Mich Druin Wasyl Nawtawy		30.
U Miego Zona Paraska Nylperrowa		25.

23

117

Rolnik.

Mielnik

Rolnicy.

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Л Б П а.	
у князя дѣти шведска		
Савва . . . . .	5	
Ирина . . . . .	4	
Григоръ . . . . .	2	
29 домовъ		
Мисюрьинъ сынъ шатве		
Евгъ . . . . .	35	
у князя дѣти пелласта		
Петроча . . . . .	25	
у князя дѣти шведска		
Савва . . . . .	4	
Степана . . . . .	1	
Демска . . . . .		
Сосрзъ . . . . .	12	
Настойко . . . . .	7	
30 домовъ		
Ирина англичанка сына		
Козоданъ . . . . .	75	
у князя дѣти Ерма		
Фимитъ . . . . .	58	
у князя дѣти шведска		
Данило Дематъ . . . . .	26	
Онуфриу . . . . .	16	
Кишироу . . . . .	12	
у князя дѣти Ерма		
Аносррѣва . . . . .	20	
у князя сына Констан		
тина . . . . .	4	
Доча Катарины . . . . .	2	
31. домовъ		
Аносррѣва Васильевъ сына		
Путиаръ . . . . .	52	
у князя дѣти марсе		
Фредероу . . . . .	32	
у князя сына Кон		
дратъ . . . . .	19	

Итого домовъ 119

U nich Dzieci Męskuy

Me-  
fkiy  
pici  
Nie-  
wie-  
ściey  
Lata.

12  
84

Sawła . . . . .  
Jwan  
Frykory

5.  
4.  
2.

29. Dom.

Timofey syn Matyjo  
U niego Lona Betakya  
Petrowa

39.

25

U nich Dzieci Męskuy

Sawła . . . . .  
Kefan  
Zofia  
Kwaryn

4.  
1.

30. Dom.

Jwan Andrejow syn Korodoy  
U niego Lona Jeryna Dmy-  
trowa

75.

58.

U nich Dzieci Męskuy

Danyła Lonaty . . . . .  
Onufry  
Nikytor  
U Danyła Lona Jeryna  
Onufrejowa

26  
16  
12

20

U nich syn Konstantyn  
Corlew Kataryna . . . . .

4.

2.

31. Dom.

Onufry Wasylow syn Sup.  
Kar.  
U niego Lona Maryja  
Fedorowa

52

32

U nich syn Kon-  
stat - - - - -

19

118

0

M

1

C

4

Муже скаго пола	Жен- скаго
Л Б т а.	

32. Доимъ

Андрей михайлова сына	
Дарья . . . . .	45
у него жена Анна Са	
Велера . . . . .	32
у него дети муромск	
Самалн . . . . .	7
Средовн . . . . .	5
Вашлине . . . . .	2
Ремская	
Сидоризов . . . . .	18
Марья . . . . .	16
Мотрениа . . . . .	12

33. Доимъ

Семия иванова сына	
пурхаръ . . . . .	35
у него жена Мария торъ	
Ева . . . . .	23
у него сына Василь	5

34. Доимъ

Иванъ средорова сына	
Классиий . . . . .	54
у него жена Анна Иоси	
Фрога . . . . .	27
у него дети Ремская	
Аксенъев . . . . .	8
настасев . . . . .	5

35.

Марья петрова дочь	
Вдова . . . . .	78
у нее дети муромск	
Максимъ Зденатъев	24
Иванъ . . . . .	25
прокопъев . . . . .	18
у Максима жена Катари	
на шарива . . . . .	22
у Ивана жена Елена	
Вашлине . . . . .	21

Имя доимъ

# 32 Dom.

Mę-  
skie  
płci

Nie-  
wie-  
ściey

Lata.

Inny Michajłow syn Sa- sar	45
U Niego Zona Anna Sa- kowa	32
U Niech Dzieci Michaj- Wasyl	7
Fedory	5
Wasyl	2
Niewiesiey	
Pewdokya	18
Marya	16
Motrena	12

# 33 Dom.

Semen Swanow syn Duz- ker	35
U Niego Zona Marya Ju- rykowa	23
U Niech syn Wasyl	5

# 34 Dom.

Swan Fedorow syn Klapaty	54
U Niego Zona Anna Gory- kowa	27
U Niech Dzieci Niewiesiey	8
Oksenya	5
Nastasya	

# 35 Dom.

Marya Petrowa córka wa- wa	78
U Niey Dzieci Michaj- Maksym	27
Swan } Zonati	25
Brokofy	18
U Maksyma Zona Katar- yna Markowa	22
U Swana Zona Petena Wa- syłowa	21

85  
 Polmicy

Муже скаго пола	Жен- скаго
-----------------------	---------------

Л В т а .

у князя дѣти Денска

Настасья . . . . .	7
Устина . . . . .	5
Анна . . . . .	2
Елиза . . . . .	1
три князя пѣшеки и тѣмъ дѣтска . . . . .	18

36. Домъ

Иванъ Андреевъ сынъ Головатки . . . . .	30
у него дѣти сына Сте- пана . . . . .	20
у князя дѣти муромскіе Иванъ . . . . .	10
Марко . . . . .	7
Варно . . . . .	6
у Ивана Братова Семья Дематъ . . . . .	24
Андрей . . . . .	19
у Семьи дѣти вдовы Петрова . . . . .	18
у князя дѣти Варвары . . . . .	2

37. Домъ

Иванъ Васильевъ сынъ дмитрий . . . . .	08
у него дѣти вдовы Иванова . . . . .	40
у князя дѣти муромскіе Данило Дематъ . . . . .	22
Федоръ . . . . .	10
Агафья Денска . . . . .	13
у Даниила дѣти Мар- та вдовы . . . . .	17

38. Домъ

Василии сынъ Степанъ . . . . .	47
--------------------------------	----

Домъ  
 Ивана  
 Дематъ



	Mę- skiey pici	Nie- wie- ściey
U nich Dzieci Niewiesicy		
	Lata.	
Nastazya		7.
Justyna		5.
Anna		2.
Petona		1.
May nich krewna Petiana		18.
36 Dom.		
Jwan Andrejow syn Hoto- swaty		30.
U niego Zona Anna Stepa- nowa		23.
U nich Dzieci Myskuy		
Jwan		10.
Marlo		7.
Karpo		6.
Mwana Brat		
Semen Zonaty		24.
Onufrej		19.
U Semena Zona Jewdochie Petrowa		18.
U nich corka Waruana		2.
37 Dom.		
Jwan Wasylow syn Demczey		68.
U niego Zona Lofia Swano- wa		40.
U nich Dzieci Myskuy		
Danilo Zonaty		22.
Fedor		10.
Niewiesicy		
Ahafia		13.
U Danyta Zona Marya Towyfowa		17.
38 Dom.		
Wasyl Syn Stepanow		47.

Delmichy

Мужскаго  
пола

женскаго

Л Б П а.

У Мило Ана парасковъ		
Е Своборова		32
У Мило Дмит муртский		
Григоръ	18	
Нозаръ	7	
Иванъ	4	
Аниска		
Марья		5
Анна		2
Зд. Гошъ		
Аковъ Андриева сынъ по		
Демьяни	40	
У Мило Ана анна шатъ		
Вера		27
У Мило Дмит муртский		
Иванъ	12	
Иванъ	10	
Аковъ	8	
Михаило	1	
Аниска		
Настасид		9
Елца		5
У Аковъ братъ по		
полъ Анатъ	23	
У Мило Ана Евоизъ Кар		
поза		19
У Мило сынъ Своборъ	3	
Готъ анна		2
Н. Гошъ		
Ваша сынъ Иванъ		
Своборъ	90	
У Мило сынъ Прокофъ		
Анатъ	25	
У Мило Ана Своборъ сынъ		
Мора		19
У Мило сынъ Тимо		
Френ	1	
Готъ Елца		5

Л Б Д о м а м  
 У С В

	Me- skiey płci	Nie- wie- ściey
U Niego Zona Paraski wia Fedorowa ..		32.
U Niech Dzieci Myskiey		
Kryhos " " " " " " " "	18.	
Nazar " " " " " " " "	7	
Jwan " " " " " " " "	4.	
Niewiesciy		
Marya " " " " " " " "		5
Anna " " " " " " " "		2.
39 Dom.		
Jakow Andrejow syn Bobe- vernik ..		40
U Niego Zona Anna Mat- wijowa ..		27.
U Niech Dzieci Myskiey		
Jwan " " " " " " " "	12	
Agnat " " " " " " " "	10	
Jakow " " " " " " " "	8	
Michajło " " " " " " " "	1	
Niewiesciy		
Nastarya " " " " " " " "		9
Jatena " " " " " " " "		5
U Jakowa Brat. Mi- kote Lonaty ..		23
U Niego Zona Fiodorka Kar- powa ..		19
U Niech syn Fedor ..	3	
Corha Anna ..		2.
40. Dom.		
Masyf syn Jwanow wdowca ..		90.
U Niego syn Prokop ..		25
Lonaty " " " " " " " "		
U Niego Zona Fiodora Nyl- kowa ..		19
U Niech syn Tymofej ..	1	
Corha Jatena ..		5.

82

21

0 1 2 3 4

Муже- ского пола	жен- ского
------------------------	---------------

Л б т а.

### 41. Домъ

Иванъ петрова сына ри- бана <del>Борисъ</del> . . . . .	72
У него дѣти Софья ская приволье холостъ . . . . .	23
Аниска	
параскева дѣвуча . . . . .	19
Марья . . . . .	17
Настася . . . . .	12

### 42. Домъ

Арина иванова сына	
Криво . . . . .	45
У него дѣти Марья томъ роза . . . . .	62
У нихъ дѣти мурская Амосъ дѣвчата . . . . .	25
Алексъ холостъ . . . . .	20
Метръ . . . . .	17
У Амосъ дѣвчата Анна адр- рашино Григорьевна . . . . .	19
У нихъ дѣти Настася . . . . .	4

### 43. Домъ

Семеновъ сына иванова	30
У него дѣти Анна сардорино У нихъ дѣти мурская	25
Иванъ . . . . .	8
Вашля . . . . .	6
Вантвля . . . . .	4

### Аниска

Анна . . . . .	9
Парасковья . . . . .	2

### 44. Домъ

Илья Степанова сына	
Криво . . . . .	40
У него дѣти Анна адр- Вашляева . . . . .	35

Иванъ петрова сына  
 Борисъ  
 Софья ская  
 приволье холостъ  
 Аниска  
 параскева дѣвуча  
 Марья  
 Настася  
 Арина иванова сына  
 Криво  
 Марья томъ  
 роза  
 мурская  
 Амосъ дѣвчата  
 Алексъ холостъ  
 Метръ  
 Анна адр-  
 рашино Григорьевна  
 Настася  
 Семеновъ сына иванова  
 Анна сардорино  
 мурская  
 Иванъ  
 Вашля  
 Вантвля  
 Аниска  
 Анна  
 Парасковья  
 Илья Степанова сына  
 Криво  
 Анна адр-  
 Вашляева

41. Dom

Mę- skiey płci	Nie- wie- skiey
Lata.	

Jwan Petrow syn Ryba Wdowiec U niego Dzieni Męskiey	72.	
Prokop Niewiesciy	23.	
Baraska Dziwka	19	19
Manya		17
Nasturya		12

42. Dom

Jakow Jwanow syn Krait U niego Zona Manya Be- troiba	75.	
U nich Dzieni Męskiey		62
Oufrej Zonaty	25.	
Mixa	20	
Petro	17.	
U Oufreja Zona afra- nya Kuchorowa		19
U nich Zonka Nasturya		

43. Dom

Jemen syn Jwanow	30	
U niego Zona Anna Swor- wa		25
U nich Dzieni Męskiey		
Jwan	8	
Wasyl	6	
Samtomon	4	
Niewiesciy		
Anna		9
Baraskunia		2

44. Dom

Stuja Stepanow syn Krait	40	
U niego Zona Aksenya		35
Wasylowa		

88  
122  
0  
1  
2  
3  
4

Муже  
скаго  
пола

жен-  
скаго

ЛѢта.

		Муже скаго пола	жен- скаго
у князя дѣти муромскыя			
смихило	Дѣмская	4.	
Катарина			5.
шотрѣма			6.
НБ. дома			
Анна иванова дочь взо на			78.
у ее сына и арно фе мата		30.	
у него дѣти маргова			
перлѣна			25.
у князя дѣти муромскыя			
петръ		7.	
ордгоръ		5.	
Иванъ		3.	
Дѣмская			
анна			1/2
НБ. дома			
анна петрова дочь взо на			78.
у ее сына пантѣля		30.	
у него дѣти христи ма и ватвѣра			22.
у князя дѣти муромскыя			
Иванъ			1/2
Дѣмская			
назарид		9.	
марго		4.	
НБ. дома			
Вашли Анна иванова		32.	
у него дѣти марго			
петръ			23.
у князя дѣти муромскыя			
Вашли		12.	
матве		9.	

Иванъ сынъ Петра

	Mę-	Nie-
	skiey pici	wie- sciey
	Lata.	
U nich Dzien Myskiy		
Michayto		
Niwiesciy	4	
Kataryna		5
Motrena		6
45. Dom		
Anna Jwanowa Corlu		78
widowa		
U Niy syn Marlo zomaty	30	
Miyo zonu Manya Jalu		25
wowa		
U nich Dzien Myskiy		
Petro	7	
Tedor	5	
Jwan	3	
Niwiesciy		
Anna		
46. Dom		
Anna Betrowa Corlu Wowa		78
U Niy syn Bantetez		
mon - zomaty	30	
U Miyo zonu Chrystyna		
Makrotjowa		22
U nich Dzien Myskiy		
Jwan		
Niwiesciy		
Nastarya		9
Manya		4
47. Dom		
Wasyl syn Jwanow	32	
U Miyo zonu Manya		
Betrowa		23
U nich Dzien Myskiy		
Wasyl	12	
Watey	9	

89  
123

0

7

2

1

4

Мужскаго пола	Женскаго пола
------------------	------------------

Л Б п а.

у вавляя брата	
Норы Андреев	28
у него сына дмитрия	1
дочь Аграфинья	7
48. Домъ	
михайло Андреев сына	
Василя	35
у него сына Ерина дачи	
Лова	27
у него дѣти смурьскы	
Степанъ	7
Иванъ	2
Дѣнска	
Евдокия	5
Катарина	4
49. Домъ	
Алекси Андреев сына	
Гарзчухъ	37
у него сына Аграфинья	
Дмитрий	25
у него дѣти Дѣнска	
Настасья	8
Анна	5
50. Домъ	
Андрей Иванович сына	
Василя	42
у него сына Катарина	
Матвеева	32
у него дѣти смурьскы	
Иванъ	8
Иосифъ	
Дѣнска	
Парасковья	11
Марья	4
Устина	2
51. Домъ	
Вавля Андреев сына	
Козодои	54
у него сына Аграфинья	
Лова	50
у него дочь Марья	9

Л Б п а



	Mę- skie płci	Nie- wie- sokie
	Lata.	
U Wasyla Brat Ju- ny Wdowca	28	
U niego syn Dmytro Corka Akrasynya	7	
48 Dom.		
Michajło Andrijow syn Bacizga	35	
U niego zona Jynna Danytowa	27	
U nich Dzieni Męskie		
Andrijos	7	
Jwan	2	
Niwiesiwy		
Liwdokyn	5	
Kataryna	4	
49 Dom		
Atkewy Andrijow syn hu- charczuk	37	
U niego zona akrasynya Dmy- trowa	25	
U nich Dzieni Niwiesiwy		
Nastawka	8	
Anna	5	
50 Dom		
Andrij Jwanow syn Wozny	42	
U niego zona Kataryna Mat- wijiowa	32	
U nich Dzieni Męskie		
Jwan	9	
Josyf	8	
Niwiesiwy		
Baraskewica	11	
Marya	4	
Jubetyna	2	
51 Dom		
Wasyl Andrijow syn Korodaj	34	
U niego zona akrasynya	50	
Osawtowa		
U nich corka Marya	9	

30  
122  
D  
0  
1  
2  
i  
c  
4



52 Dom

	Me-	Nie-
	skicy	wie-
	pi	scicy
	Lata.	
Sawelji syn Andrijow	40	
U niego zona Tetiana Ma-		
kowa		32
U nich syn Konstantyn	7.	

53 Dom.

Iwan Teodorow syn Dobro-		
wolny	40.	
U niego zona Saraski		
wia Demijanowa		20
U nich Dzieni Niewiesicy		
Manja		5
Tetiana		2.

54. Dom.

Iwan Iwanow syn Lysy	31.	
U niego zona Lewdokia		
Sotawa		25
U nich Dzieni Niewiesicy		
Abrahyma		8
Anna		6
Tetiana		3
Abagja		1

55 Dom.

Aleksy Wasylow syn Ary-		
ciuk	35	
U niego zona Jynna		
Nykyforowa		25
U nich Dzieni Myszur		
Wasyl		12
Andrej		6
Fedosey		4
Niewiesicy		
Lewdokia		10
Manja		7

91

725

D O I N I C Y

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Л Б П а.	
Многидеи поддан и в с Корени в сзде т мои. Страны уро женны.		
Вашлица и амова дот возодеина Суова . . . . .		39.
у них дети шурскы	16	
Кермели . . . . .	7	
Емова . . . . .		
Многидеи Гаприлова а в на . . . . .		55
у их дети Шенска		
параснозга . . . . .		12
Марта . . . . .		8
у		
Матвее Мванова сына архид . . . . .	80	
у него жена Анна панлова		75
у них сына дмитри . . . . .	20	
Дмитрия Еванленз сына Тана унз в дрынуз . . . . .	55	
у него дети Шурскы		
Ангели . . . . .	18	
Сара . . . . .		
Шенскы		
Авраамов . . . . .		15
Елена . . . . .		12
Анна . . . . .		9
Евдокия . . . . .		2
Востима Микитова дот Вурна . . . . .		23
у их сына дашило	3	
дот Марва . . . . .		2
у		
Матвее Мванова сына Пастуаз . . . . .	40	
у него жена Елена микито рова . . . . .		25
у них сына Востан ти . . . . .	2	
дот Варжора . . . . .		7
у них навидыице шурскы		
Евдокия . . . . .		78

Присланы  
 в том, том и

Nicosiedli Boddani  
 Subyley w Tych stro.  
 nalt. Urodzeni. -  
 Marytycha Jwanowa Corla  
 Krosodayka wdowa  
 U niy Dzieci Miskus  
 Korny . . . . .  
 Tolkow . . . . .  
 Betakya Hawrytowa wdowa  
 U niy Dzieci Niewiesey  
 Baraskwia . . . . .  
 Manya . . . . .  
 Matwey Jwanow syn Nawa  
 syni . . . . .  
 U niy zona Anna Dawto  
 wa U nich syn Dometay.  
 Dmytro Jwanow syn Cha  
 paczuk wdowiu . . . . .  
 U niy Dzieci Miskus  
 Anohay . . . . .  
 Sawka . . . . .  
 Niewiesey  
 Akrasyna . . . . .  
 Titexa . . . . .  
 Anna . . . . .  
 Lewdokya . . . . .  
 Mityna Nylustowa Corla  
 wdowa . . . . .  
 U niy syn Danito . . . . .  
 Corla Manya . . . . .  
 Matwey Jwanow syn Bafuch  
 U niy zona Titexa Nyl  
 kyprowe . . . . .  
 U nich syn Konstantyi . . . . .  
 Corla Warwara . . . . .  
 Syn nich krewna Manya  
 Fedorowa . . . . .

Mę- skiej płci	Nie- wie- skiej	Lata.
		39
		16
		7
	55	
		12
		8
		80
		75
		20
		55
		18
		1
		15
		12
		9
		2
		20
		3
		2
		40
		25
		2
		7
		78

20  
 92  
 26  
 D i n y m D r e m y s t e m z y i a

Муже скаго пола	Жен- скаго
Л В П а.	

Настасья Васильева . . . . .	6.
Романъ сына петрова . . . . .	19.
Агасья сына амова . . . . .	18
Евдокья сына Васильева . . . . .	14.
Якова сына павлова . . . . .	14
Иванъ сына Семёнова . . . . .	18
Иванъ сына Яковлева . . . . .	
Враило холосты . . . . .	27.

Всехъ въ дворянствѣ

Много по сей части деловъ неведено  
 нево, въ нихъ души осужденныхъ мурзешныхъ  
 сто шестидесять нево, женскихъ сто  
 шестидесять две, неосужденныхъ мурзешныхъ  
 двести пятьдесятъ, женскихъ шестидесять.  
 Всего мурзешныхъ сто шестидесять, женскихъ  
 сто шестидесять осемьдесятъ и по  
 числу . . . . .

Jan Wierzbicki  
 General von Polen

Mę- skiej płci	Nie- wie- ściej
----------------------	-----------------------

Lata.

Nastia Wasylowa - - -	-	6.
Roman syn Ielisi	9.	
Ahafia Iwanowa - - -	-	18.
Angelo syn Wasylowa -	14.	
Jakow syn Dawtowa	14.	
Jwan syn Semenu	18.	
Jwan syn Jakowa traito micronaty - - - - -	27.	

93

Zymy  
w tym  
przemysku

127

In summa w tej statce znajdnie  
 chatup siedziat pięć, w nich Dupa  
 siedziat mężczyzn, sto siedziat pięć  
 niewieści sto siedziat dwie. Nie  
 siedziat mężczyzn, niewieści  
 siedziat. Wszystkiego mężczyzn sto siedziat  
 niewieści sto siedziat dwie  
 in a to się podpisuje Jan Wierzbicki

Jan Wierzbicki

1795

Grado de la

Otro que se dio en el mes de  
agosto de este año en  
Cochabamba, a saber: y para que  
se cumpla lo que en el  
dicho;

Y para que se cumpla lo que en el  
dicho;

64.



Въсемъ мѣстѣмъ,

	Число Свѣдѣнъ	Число Душъ	
		у Насъ Тамъ	и и Коло
Духовенства Свѣтскаго —	1	5	1
Поселянъ Коренныхъ въ Аштѣ иу?			
Христианскіе } Освѣдлившихъ —	55	165	162
кого Землею } неосвѣдлившихъ —	6	15	16
<hr/>			
Итого —	62	185	179

Матрїи въ Подпорѣхъ въ мѣстѣхъ Грѣшнѣхъ

Вѣтвой Вѣтвой Грѣшнѣхъ Коренныхъ мѣстѣхъ

95  
120

~~№ 22~~

Это мимовна

Ва. 23<sup>x</sup> месна

22

ВЪДОМОСТЬ

О

Священно и церковно служителяхъ.

*Епа Мелитовъ*

---

WIADOMOSC

О

Prezbiterach, i innych duchownych do cerkiewney posługi należących.

*Wsi Gostynin*

ВѢДОМОСТЬ

1795 года Сентября 15. Оной Гражданской Численности  
 Могилвенского Епархиала Св. Писания Церк.  
 Католического Великого Князя на Дунай  
 Ряд Греческого и Греческого Представителя  
 Св. Синода Гражданской Епархии а Подполковника  
 Св. Синода Могилвенскому наместнику Протопопу  
 Кочуковскому наместнику Греческой Церкви  
 Св. Синода Св. Синода Св. Синода

По силе состоявшегося 1794 года июня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА и въ народъ публикованнаго указа далъ сию вѣдомость о себѣ и о прочемъ духовенствѣ принадлежащемъ къ оной церкви съ семействомъ обоюга пола.

	Муже	Жен-	
	скаго	скаго	
	пола	пола	
	Лѣта.		
Иерей настоятель и священникъ Григорий въ и др. оной церкви 26			
Иерей Св. Василия 19			
Иерей Св. Стефанъ 1			
Монахъ Иерей Св. Стефанъ Павелъ 70			
Иерей Св. Исаи 20		находитъ до мон	
Иерей Св. Андрей 33		Данъ	
Иерей Св. Маркъ 20			
Иерей Св. Исаи 5			

Сигизмундъ Яковъ Философъ Греческой

WIADOMOSC.

1795 roku

Wnosna 13. Dnia Braetawskiej  
 Gubernij Mohyłowskiego Wuzdu 101. Sta-  
 liu Torliw Pod Nadzieniem Swiętego wielkie-  
 go męceznika Dymytija Inchowchodniego wpa-  
 niana należącej do Braetawskiej Dycezyi  
 a to przedziastwe w Mohyłowstwy Duchowny  
 i wierzchnosi Sprawuicy Nabozenstwo Carot  
 Prezbiter Jozef Fedorow syn Dlewiec

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 23. czerwca JEY JIMPERATORSKIEY MO-  
 SCI i do publiczney wiadomości podanego ukazu, dałem tę wiadomość o sobie, i o innych  
 duchownych do tey cerkwi należących z rodziną pięci oboicy.

	Me-	Nie-	
	skiej	wie-	
	pięci	ściey	
	Lata.		
Carot Prezbiter Spra- wuiacy Nabozenstwo w Cer- kwi Jozef Fedorow syn Dle- wiec	26		
Umiego Zona Wasylisa Pawlowa		19	
Umiech syn Szczepan	1		
Tryze Cerkwi Carot Prezbiter Pawel Bazyligo syn Meperewier woswiec	70		
Umiego syn Jozef	20		wdamie Znayd i dety przoyat
Gregor syn Jermiew	33		Dial
Umiego Zona Maria Pawlo- wa		20	
Jan Glininski			
Anna	5	2	

1795-11-22

W arunor

13  
98

ВѢДОМОСТЬ

О

Чиншовой Шляхтѣ.

*въ Рѣкѣ Мюромой*

---

WIADOMOSC

O

Czynszowej Szlachcie.

*W. W. Stosze*

В Ъ Д О М О С Т Ъ .

1791 году, в двадцать пять дней Июльской Месяцы, изъяснилъ себя в томъ, что онъ, какъ владѣлецъ сего дворянскаго имѣнія, подалъ въ Гражданскую Палату въ Иркутскѣ, уполномоченный отъ него Иванъ Вербицкий, далъ сию въдомость о жилищь живущей въ упомянутомъ селѣ таковыхъ Шляхтѣ недвижимой собственности немѣющей имянуемыхъ чиншовыхъ и прочихъ несходящихъ въ окладъ обиташеляхъ.

Имя	Мужскаго пола.	Женскаго пола.
	Лѣтъ.	
<b>Имянно</b>		
Въ селѣ плоскѣ Шляхтѣ та дивущая на владѣльческой землѣ по уловкамъ		
<b>1. Союзъ</b>		
Семья Матвѣевъ съ супругою	20	
у него сына Сергѣя Ивановича		23
у него сына Ивана Ивановича	2	
Андрѣй	1	
<b>2. Союзъ</b>		
Семья Иванова съ супругою	50	
у него сына Сергѣя Ивановича		38
у него сына Ивана Ивановича		14
Марья		11
<b>3. Союзъ</b>		
Семья Глебова съ супругою		62
у него сына Василия Ивановича	34	
у него сына Марья Марья		30
Итого	5	6

Иванъ Вербицкий

13  
98

ВЪДОМОСТЬ

О

Чиншовой Шляхтѣ.

*въ Селъ Мюромой*

---

WIADOMOSC

О

Czynszowey Szlachcie.

*W. W. B. B. B.*



В Ъ Д О М О С Т Ъ .

1791 года в 15 день Сентября по Высочайшему повелению  
 Его Величества Императора Александра Павловича  
 Императорского Величества Государственного  
 Казначея Ивана Ивановича Шляхты  
 далъ сію въдомость о жительствующей въ упомянутомъ  
 недвижимой собственности немѣющей именуемыхъ чиншovýchъ и прочихъ  
 невходящихъ въ окладъ обитателей.

Имянно	Муже-	Жен-
	скаго	скаго.
въ селе плоскѣ Шляхты та динущая на Вла- димириной Земли по уловкамъ	пола.	пола.
	Лѣта.	
<b>1. Союзъ</b>		
Союзъ Матвѣевъ съ срѣдковъ . . . . .	20	
у него сына Софья Анто- на . . . . .		23
у него сына Николая Михаевича . . . . .	2	
Андрей . . . . .	1	
<b>2. Союзъ</b>		
Сидоръ Ивановичъ съ Сонорскимъ . . . . .	50	
у него сына Софья Семи- ева . . . . .		38
у него сына Николая Марья . . . . .		14
Анна . . . . .		11
<b>3. Союзъ</b>		
Мелавана Елисеичъ Сидоровичъ вдова . . . . .		62
у него сына Василия у него сына Марья Мар- лена . . . . .	34	
		30
	5	6

И П О С Т А Ш И

WIADOMOSC.

129

1795 Roku w rzeźnia 15 dnia Brastawskij Gubernii Mohylowskiej  
 go Uряду Słi Stęki. Kłasciwej duńdziej  
 Słielmożny Cępnij Grabowicki Lubkaż jwanowicz  
 Uruski, umocowany od niego Jan Wierabicki  
 dałem tę wiadomość o mieszkającej w pomienionej wsi Stęce Szlachcie  
 nieruchomego majątku niemającej zwaney czynszową, i o innych nienależących do pogłownego  
 podatku Mieszkańcach.

A mianowicie	Mę-	Nie-
	skicy	wie-
Wę Wsi Ptowa Słtacha	płci.	ściey.
Łyżca na Własciela	Lata.	
Gruncia za Wyrazną Umowę		
1. Dom.		
Josyp Malojow syn Fila-		
nowicz - - - - -	28	
U niego żona Sofia Jwa-		
nowa - - - - -		23
U nich dzieci: mężczy		
Tymofej - - - - -	2	
Andrzej - - - - -	1	
2. Dom.		
Stępan Swamow syn Bora-		
nowski - - - - -	50	
U niego żona Sofia Wasy-		
łowa - - - - -		38
U nich dzieci: niewieści		
Marya - - - - -		14
Akna - - - - -		11
3. Dom.		
Jeliana Semenowa Córka		
Witwiewa Wdowa - - - - -		62
U niej syn Wasyl żona		
U niego żona Marya Mar-		
łowa - - - - -		30.
		6

Dofinicy

	Муж-	Жен-
	скаго пол	скаго.
	Л ь ш а .	
у нихъ двѣсти мужицъ		
Матло		
Андрей	1	—
Анна	—	11
Сербъ	—	4
4. Голцъ		
Зимарий Васильевъ		
Сизъ Яковлевъ	34	—
у него жена Анна Федо-		
лова		28
у нихъ двѣсти мужицъ		
Михайло		
Варшало	9	—
Матъ	7	—
Анна	2	—
Андрей	—	4
при нихъ пятидесять дев-		12
5. Голцъ		
Матъ Степанъ Сизъ Кру-		
ковскій	82	—
у него жена Катерина		
Семьева		65
у нихъ сто сорокъ двѣ		
мужей	21	—
при нихъ пятидесять дев-		13
6. Голцъ		
Матвей Семъ Сизъ Ва-		
нковскій	52	—
у него жена Гримица		
Федосева		32
у нихъ двѣсти мужицъ		
Валентинъ		
Матло	13	—
Кавицъ	10	—
Анна	7	—
Франциска		4
	11	9

116 Столбашъ

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey	Lata.
II miś Dwiei Męski			
Pawło - - - - - miewiesciuy			1.
Anna - - - - -			7
Sofia - - - - -			4
A Dom.			
Dmytro Wasyla syn Jasib- ski - - - - -			34
II niego zona Anna Fedorowa			28
II miś daciei męski			
Michajło - - - - -			9
Hawryto - - - - -			7
Jwan - - - - - miewiesciuy			2
Oxonyja - - - - -			4
przy miś Krawna Maryja			12
5 Dom.			
Jwan Stepanow syn Kru- kowski - - - - -			82
II niego zona Kateryna Jasypowa - - - - -			65
II miś syn Somen niexo naty - - - - -			21
przy miś Krawna Maryja			13
6 Dom.			
Matwoyi Jowypow syn Za- iaxkowski - - - - -			52
II niego zona Prygita Fedorowa - - - - -			32
II miś daciei męski			
Walenty - - - - -			13
Nykota - - - - -			10
Kazimierz - - - - - miewiesciuy			7
Franciszko - - - - -			4

D. J. M. i. c. y

Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго  
пола

Абста.

		Муже скаго пола	Жен- скаго пола
7 годъ			
сфедоръ	Марковъ	48	—
у него	сынъ Андрей	47	—
у него	жена Марья	—	37
у него	дочка Иурдия	—	—
сфедоръ	Франца	7	—
Мелса		—	15
Франциска		—	13
Марья		—	11
8 годъ			
Марья	Вамилева	—	80
у него	сынъ Андрей	45	—
у него	жена Марья	—	32
у него	дочка Иурдия	—	—
Евонъ		11	—
Иванъ		9	—
Франц		7	—
Анна	Франца	—	10
9 годъ			
Франц	Евонъ	25	—
у него	сестра Иурдия	21	—
10 годъ			
Иванъ	Иурдия	65	—
у него	жена Марья	—	40
у него	дочка Иурдия	—	—
Иванъ		25	—
Иванъ	Марья	—	7

Книга въ двѣ части

	Mę- Nie- skiey wie- plci ściey	
	Lata.	
7 Dom.		
Jedost Markowi syn Hal- Kiwicza Wdowica - - -	78.	
U niego syn Jankow zom.	47	
U niego zona Marya Ja- Kowa - - - - -		37
U nich dwoi męski		
Jedost - - - - - miewiesiu	7.	
Jozsa - - - - -		15.
Franciszka - - - - -		13
Marya - - - - -		11.
8 Dom.		
Marya Wasyla Corla Ha- wiczka Wdowa - - -		30.
U niej syn Anduy zom. 45.		
U niego zona Marya Jo- syfowa - - - - -		32
U nich Dwoi męski Jankow - - - - -	11.	
Stenar - - - - -	9.	
Jwan - - - - - miewiesiu	7	
Anna - - - - -		18
9. Dom.		
Jwan Salowa syn Jasinoty mizonaty - - - - -	25.	
U niego Brat Michay- to mizonaty - - - - -	21.	
10. Dom.		
Anton Lubianow syn Bichrowski - - - - -	65.	
U niego zona Marya Kytowa - - - - -		40
U nich syn Michajto mizonaty - - - - -	25	
Corla Marya - - - - -		7.



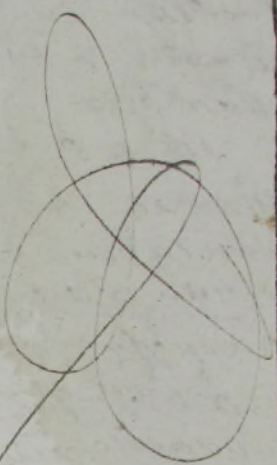
	Mę- fkiy pici	Nie- wie- ściey	Lata.
11. Dom.			
Michajło Pietrow syn Lunowski - - - -			34.
U niego żona Teresa Grygorowa - - - -			40
U nich dwoje dzieci			
Marya - - - -			11
anna - - - -			1.
12. Dom.			
Matwuj Twanow syn Jasiński - - - -			37
U niego żona Marya Markowa - - - -			28
U nich dwoje dzieci			
Andry - - - -			7.
Jwan - - - -			3
miowiescu			
Anna - - - -			10
13. Dom.			
Matwuj Martynow syn Litaniowicz - - - -			60
U niego żona Marya fe- dorowa - - - -			50
U nich zię Wasyl - - - -			30
U niego żona Marya - - - -			19.
przy nich krewny Pawło Stepanow syn Pawłowski wdowiu - - - -			72.
14. Dom.			
Andry Michajtow syn Bohorucki - - - -			34.
U niego żona Marya Jwa- nowa - - - -			27
U nich dwoje dzieci			
Stepan - - - -			6
Michajto - - - -			2
15. Dom.			
Luka Stepanow syn derowski - - - -			45
U niego żona olena Michajtowa - - - -			30

Ołanow





	Mę- skiey		Nie- wie- ściey		Lata.
	pici	ściy			
U nich dzieci niewieści					
Sofia - - - - -	-	-	-	-	10
Marya - - - - -	-	-	-	-	9
Marya - - - - -	-	-	-	-	7
16 Dom.					
Bawto Fedorow syn Sta- wielu - - - - -	-	-	-	-	45.
U niego zona Chrystyna Nykiforowa - - - - -	-	-	-	-	30
U nich dzieci męskie					
Michagto - - - - -	-	-	-	-	3
Jwab - - - - -	-	-	-	-	1
niewieści					
Marya - - - - -	-	-	-	-	6
17 Dom.					
Anna Wasylowa Orka Czerniawska wdowa - - - - -	-	-	-	-	59.
U niego zięć Petro Tymkow syn Selebi - - - - -	-	-	-	-	36.
U niego zona Teresa Jwan- owa - - - - -	-	-	-	-	30
U nich dzieci męskie					
Fryhos - - - - -	-	-	-	-	11.
Jwan - - - - -	-	-	-	-	9
Wasyl - - - - -	-	-	-	-	1.
niewieści					
Jeryna - - - - -	-	-	-	-	4.
Anna - - - - -	-	-	-	-	2.
18 Dom					
Andrey Alexandrow syn Prujahowski - - - - -	-	-	-	-	38
U niego zona Marya Jo- sykowa - - - - -	-	-	-	-	28
U nich syn Wasyl - - - - -	-	-	-	-	3
Orka Sofia - - - - -	-	-	-	-	10.


  
 Stanicy

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Лѣта.	
19. 90мз		
Иванъ Иванъ сынъ	76	
у него жена Анастасья		54
сидорова		
у нихъ дѣти мурзилы		
Семёнъ	30	
сидоръ	24	
Иванъ	19	
20 90мз		
Корнатиловъ Иванъ сынъ	68	
у него жена Анна Иванъ	25	
у него жена Катерина		25
сидорова		
у нихъ дѣти мурзилы		
Никола	2	
Михайло	1	
21. 90мз		
Антонъ Франкъ сынъ	35	
у него жена Анна Иванъ		20
у него жена Анна Иванъ		
у нихъ дѣти мурзилы		
Катерина	8	
Анна		5
Катерина		3
Марья		1
Никола		
22. 90мз		
Никола Марковъ сынъ	63	
у него жена Анна Григоръ		54
у него жена Анна Григоръ		
у нихъ дѣти мурзилы		
Семедикъ	11	
Анна		10
Никола		5

Иванъ Иванъ сынъ

Mę- fkicy pici	Nie- wie- ściey
Lata.	

19. Dom.

Michajto Michajłow syn Czerkarski - - - -	70.
U niego żona Nastia Fedorowa - - - -	54.
U nich dzieci myshu	
Semen - - - -	30
Fedor <u>nieznanai</u> - - - -	24
Jwan - - - -	19.

20 Dom

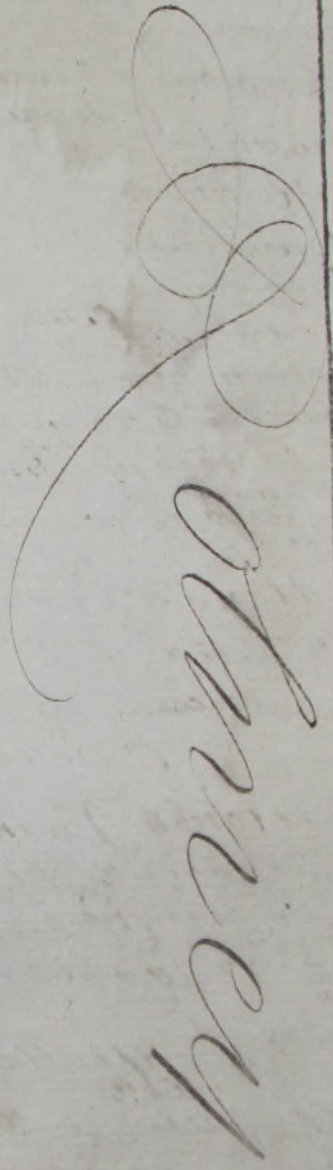
Ko starblyn Dawłtow syn Fedorowski Wdowiec - -	68
U niego syn Jwan żon	25.
U niego żona Kateryna Stadejowa - - - -	25
U nich dzieci myshu	
Nikota - - - -	2
Symlo - - - -	1

21. Dom

Anton Jwanow syn Do brzanski - - - -	35
U niego żona Tofia Jakowla - - - -	28
U nich dzieci myshu	
Kaitan - - - -	8
<u>niewieściu</u>	
Kateryna - - - -	5
Marya - - - -	3
Belahya - - - -	1.

22 Dom.

Nykota Martynow syn Filanowicz - - - -	63
U niego żona Anna stry rowa - - - -	54
U nich dzieci myshu	
Benedykt - - - -	11
<u>niewieściu</u>	
Nastia - - - -	10
Kuotyha - - - -	5.



Мужскаго пола	Женскаго пола
---------------	---------------

Лѣта.

23. дома

Иванъ Лукіановъ сынъ	37	—
Лео Владиміи . . . . .	—	—
у него Анна мать и сына	—	28
у нихъ дѣти и внуки	—	—
Семья . . . . .	5	—
Иванъ . . . . .	3	—
Дарія . . . . .	—	—
мать . . . . .	—	13
Елена . . . . .	—	6
Варвара . . . . .	—	1

24. дома

Катерина Карламовна	80	—
дочь Ванавна, вдова . . . . .	—	—
у нее сынъ Иванъ Иванъ	38	—
у него Анна Елена Ефр	—	—
она . . . . .	—	27
у нихъ дѣти и внуки	—	—
Варвара . . . . .	—	5
Елена . . . . .	—	2

25. дома

Меланья Ивановна дочь	—	54
Макария, вдова . . . . .	—	—
у нее сынъ Иванъ доноръ	25	—
дочь мать и внуки	—	30

26. дома

Авдун Лукіановъ сынъ	20	—
Александровичъ . . . . .	—	—
у него Анна Елена	—	—
ирина . . . . .	—	24
у нихъ дѣти и внуки	—	—
Николай . . . . .	4	—
Иванъ . . . . .	2	—

Известности

	Mę-	Nie-
	skiey	wie-
	ptci	ściey
	Lata.	
23 Dom		
Jwan Lukianow syn		
Lewici - - - -	37.	
u niego zona Marya		
Gosypowa - - - -		28
u nich dzieci myshki		
Semen - - - -	5	
Anton - - - -	3	
niewiescie		
Marya - - - -		13
Jetera - - - -		6
Regina - - - -		1.
24 Dom.		
Kateryna Kaietanowa		
zosta Zawadzka Wdowa -		80
u niego syn Jwan zonalu 38		
u niego Zosta Jetera Woy-		
ciechowa - - - -		27.
u nich dzieci niewiesie		
Regina - - - -		5.
Jetera - - - -		2.
25 Dom.		
Metanya Jwanowa zosta		
Makaruka Wdowa - - - -		54
u niego syn Jwan niezna 25.		
zosta Marya w Samioniskim		
stanu - - - -		30
26 Dom.		
Andrey Lukianow syn		
Gotybiowski - - - -		28
u niego zona Olena Sotowa -		24
u nich dzieci myshki		
Oetro - - - -		4.
Jwan - - - -		2.
	8	11

140  
105

20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

	Муже- скаго пола	Жен- скаго
		Лѣта.
<b>27 годъ</b>		
Людмила Кавишиной	30	
у нею сына Марта		
Карпова		
у нею дѣтей мурдья	21	
Иванъ	5	
Степанъ	1	
у Людмила Брагга Антонова	24	
<b>28 годъ</b>		
Ива Ефимовна	35	
у нею сына Григорья		
Мартыновича		
у нею дѣтей мурдья	35	
Григоръ	15	
Самсонъ	4	
Евдокъ	1	
<b>29 годъ</b>		
Иванъ		8
Марья		5
<b>29 годъ</b>		
Марта Ефимовна		
Григорья Антонова		
у нею сына Григорья	58	
Евдокъ	32	

ИВАНЪ ИВАНОВИЧЪ

186/41

27. Dom.

Ludwik Kazimierzow syn  
Stabirski -  
II niego zona Marya  
Karpowa -  
II nich dzieci meszku  
Jwan -  
Sępar -  
II Ludwika brat Janson

Mę- Nie-  
skiej wie-  
płci ściey  
Lata.

30.  
21.  
5.  
1.  
24.

28. Dom.

Jako Fedorow syn Hawiczi  
II niego zona Sofia Mar-  
tynowa -  
II nich dzieci meszku  
Anthon -  
Wasył -  
Jalow -  
Miwiesiu  
Marya -  
Maryzi -

35.  
35.  
15.  
7  
1.  
8  
5

29. Dom.

Marya Fedorowa Corla  
Hrabowska -  
II niej syn Onufry  
Mizonaty -

58  
32

Handwritten signature or name in cursive script, possibly "J. J. J. J. J."





Szlachta Nicossia-  
dla.

Mę-  
skiey  
pici  
Lata.

Nie-  
wie-  
sciey

Jwan Michajłow syn Dierszchato - - - - -	25.	
mary nich Krewna. Sofia Michajłowa wdowa - - -	-	40.
U nich dzieci niewieściu		
Marya - - - - -		16
Anna - - - - -		15
Anna Jucmowa córka Wiszniewska wdowa - - -	-	54.
Anna Michajłowa córka Lewicka wdowa - - - - -	-	53
U niej syn Jabolu miera	23	
Jwan syn Petrow Zarcki Wdowiec - - - - -	45	
U niego syn Swan - - -	5	
Ludwiga Ostapowa córka Admieszka wdowa - - - -	-	40
U niej córka Magdalena -		10
Sofia Fedorowa córka Wot- cinska wdowa - - - - -	-	45
U niej dzieci męskie		
Hnat - - - - -	4.	
Jwan - - - - -	2	
Sofia niewieściu		14
Olga - - - - -		10
Hnat Hryhorow syn Wof- cichowski Wdowiec - - -	75.	
Matey Gawton syn Hna- towski - - - - -	15	
Matey Jwanow syn Kobliński - - - - -	10	
mary nich Krewna Mary syn syn Fedorow - - -	15.	

Suzanna przemyślana w 18

In Simona w tej skazce znajduje się Charys  
swadziecia dziewizy w nich dusz osiedłych m.



Me- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

w których siam dżiesiąt szesć. Miewiesich szesćdziesiąt  
 siedem. Miesiadnych męskich dżiesiąć Miewiesich dżi-  
 ęszć Wszystkiego dżęz męskich szesćdziesiąt szesć  
 Miewiesich szesćdziesiąt y szesć szesćdziesiąt  
 Jan Wierzbicki  
 M. A. P. u. n. z.

145  
109

РЕВИЗСКАЯ СКАСКА.

*Ела Пловци*

1795 года, в том же Гражданском Департаменте  
 Императорского Указа, Ея Императорской Величества  
 Высочайше повелено, владеть Помещи-  
 цу Александру Петровичу Грабовецкому, дунго  
 владения Урюпольского, и находящегося  
 в дворянском поместьи его владя-  
 ния, уполномоченный отъ него Иванъ Вербицкий

По силе состоявшегося 1794 года Июня 25 дня Ея Императорского Величе-  
 ства и въ народъ публикованнаго Указа, данъ ему скаску о состоящихъ въ упомянутомъ  
 имъ поместьи жителяхъ мужскаго и женскаго пола, не исключая  
 самыхъ малолѣтнихъ и престарѣлыхъ, по самой истинѣ безъ всякой утайки; а буде  
 къмъ впредь обличенъ явлюсь, или по свидѣтельству найдется, что кого либо  
 утаилъ, то повиненъ положенному по Указамъ штрафу безъ всякаго послабленія.

Адресанты	Муже- Женскаго пола.	
	Мужскаго	Женскаго
Адресанты		
Озвѣщиваются		
Зачто и сей Грабовецкому		
Соборные		
1 домъ		
Николай Федоровъ изъ		
пригородной	34	
у него жена Анастасья		25
Оксана		
у него дѣти мужская	11	
Иванъ		
Николай	9	
Григорій	6	
Никита	3	
Девочки		
Катерина		13
Марьяковна		1
2 домъ		
Антонъ Васильевъ изъ		
мушкетаря	60	
у него жена Марья		
Павлова		50
у него дѣти мужская		
Александръ	11	
Григорій	6	
Петръ	2	
Девочки		
Евдокия		9

Иванъ Вербицкий

1795 roku w miesiącu 15 Dnia Dymastawskij Gubernii  
Mohylowskijskiego Liardu Ksi Błotki należący do  
dzielnemu Stajicielowi Skielczninemu (ce-  
miorowi Grabowieckiemu Lukawskowi) psano  
wyczu Anuskiemu, a kopiający w archiwum  
Dzierżeniu; umocowany od niego Jan Wierzbica.

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 25 Czerwca JEY IMPERATORSKIEY MOSCI,  
i do publiczney wiadomości podanego Ukazu, dałem te wiadomość o znajdujących się  
w pomienioney ws. Błotki mieszkańcach męskiej płci i niewie-  
ścicy, nie wyłączając samych małoletnich i zgrzybiałego wieku osób, nayrzetelniej, bez  
wzelkiego utajenia; a ieslibym o to od kogo bądź w czacie pozślakowany został, lub ze świa-  
lectwa okazało się, iżem kogokolwiek zataił, tedy mam podlegać naznaczonym w Ukazach  
winom, bez naymnieyjszego względu.

a mianowicie		Mę- skiej płci.	Nie- wie- ścicy.
		Lata.	
We Wsi Błotki Boddani Subyley w tych stronach Urodzeni. Osiedli.			
1. Chatupa.			
Nykytor Faworow syn Braowity.	34.		
U niego żona nastasja swanowa.		25.	
U nich dzieci męskiey			
Jwan	11.		
Nykota	4.		
Antony	6.		
Nykyta	3.		
miewiesicy			
Kalomyra		13.	
Baraska		1.	
2. Chatupa.			
Anton Wasylow syn Bupharz	60.		
U niego żona Marya Sawtowa		50.	
U nich dzieci męskiey			
Alexa	11.		
Brokop	6.		
Antan	2.		
miewiesicy			
Pudokier		9.	

Dzielnemu Stajicielowi Skielczninemu

	Муже	Жен-
	скаго	скаго.
	пола.	
	Лѣта.	
3 года		
Виктори Григорьевна	40	
у нею Анна Степановна		60
у нею дети муромца		
Михаил	14	
Иван	11	
Дамило	7	
Машило	5	
4 года		
Василий Григорьевна	36	
у нею Анна параша		9.5
у нею дети муромца		
Петр	6	
Дети		
Анна		4
Наталья		1
5 года		
Иван Васильевна	60	
у нею Анна Елена Павловна		46
у нею сын Григор	15	
дочь Марья		7
6 года		
Григорий Иванович	30	
у нею Анна Афанасьевна		26
у нею сын Михайло	8	
дочь Марья		5
7 года		
Ано Григор	34	
у нею Анна Елена Павловна		28
у нею дочь Евдокия		3
	12	10

Иван Григорьевич

Синодские



3 Chatupa.

Dymitryi Anthonow syn

Gudrud

Mę-  
skiey  
płci

Nie-  
wie-  
ściey

Lata.

40.

u niego żona Petiana Nyky  
korsowa

60.

u nich dwoi mieszkiuy

Dymofley

14.

Iwan

11

Danilo

7.

Maxym

5.

4. Chatupa.

Wasył Anthonow syn Bondar, 30.

u niego żona Paraskewy

Omytrawa

29.

u nich dwoi mieszkiuy

Boto

6.

miewisziuy

Chafia

4.

Petahya

1.

5. Chatupa.

Iwan wasylow syn Krywoos 60

u niego żona Petona Iwanowa

30.

u nich syn Awot.

19.

Lorka Marya

7.

6. Chatupa.

Anthoni Iwanow syn Krywoos 30.

u niego żona Aporynya Mi-

chastowa

26.

u nich syn Michajto.

2.

Lorka Marya

5

7 Chatupa

Iwanow syn Iwanow

34.

u niego żona Petona Iwanowa

28

u nich Lorka Sawdokia

3.

szewe.

Handwritten flourish or signature.

0

1

2

1

2

4

	Муж-	Жен-
	скаго пола	скаго пола
	Лѣт в.	
8 домъ		
Петръ сынъ Варасимовъ	40	—
у него жена Евдокия Сте-		
паньва		18
у нихъ дети мужина		
Петръ	11	—
9 домъ		
Ермиа		14
Евдокия		3
9 домъ		
Симеоуи Васильевъ сынъ		
Кризотонъ Огородникъ	80	—
у него дети мужина		
Федоръ Дмитръ	48	—
Димитръ Холостъ	30	—
Степанъ	4	—
у Федора жена Анна Сте-		
паньва		30
у нихъ дети мужина		
Иванъ	9	—
10 домъ		
Иванъ		8
Анастасъ		4
10 домъ		
Андрей Яковлевъ сынъ мо-		
розъ	45	—
у него жена Марьянна		
Иванъ		38
у нихъ дети мужина		
Димитръ Холостъ	17	—
Федоръ	11	—
Иванъ	5	—
у нихъ зять Марко	28	—
у него жена Анна		16
11 домъ		
Иванъ сынъ Михайловъ	30	—
у него жена Елена Дмит-		
рица		24
у нихъ сынъ Михайло	8	—

ДИМИТРИЙ

8. Chatupa.

	Mę- skicy płci	Nie- wie- ściy
Betro syn Harysymow		
U niego żona Teodokia sk-	40.	
panowa		28.
U nich dzieci męskiey		
Betro	11.	
Micwisiey		
Jeryna		11.
Teodokia		9.

9. Chatupa.

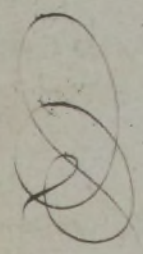
Symofly Wasylow syn Krys-		
wonow Wdowin	80.	
U niego dzieci męskiey		
Fedor żonaty	48.	
Jakow mierzonaty	30.	
Mehan	4.	
U Fedora żona Anna Sy-		
moftajowa		30
U nich dzieci męskiey		
Jwan	9.	
Micwisiey		
Mawa		8
Akafia		4.

10. Chatupa.

Andryj Salchow syn moroz	45.	
U niego żona Marya Sym-		
tejowa		38.
U nich dzieci męskiey		
Tulian mierzonaty	17.	
Fedor	11.	
Jwan	5.	
U nich życ Marko	28.	
U niego żona Anna		16

11. Chatupa.

Jwan syn Michajłow	30.	
U niego żona Jektera Dmy-		
trawa		24.
U nich syn Michajto	2.	

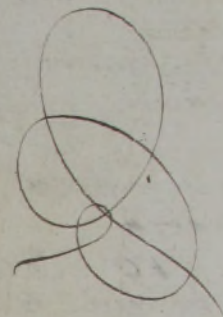


0  
1  
2  
3  
4

	Мужскаго пола	Женскаго пола
А б т а.		
12 гома		
Михайло Ивановичъ сынъ Софьи	68	—
у него жена Марья Павловна	—	55
у нихъ сынъ Степанъ Ло- моцевъ	—	—
дочь Аграфинья	20	—
—	—	15
13 гома		
Дмитрий сынъ Никитовъ	58	—
у него жена Марья Ан- дреевна	—	40
у нихъ сынъ (имя)	16	—
дочь Наталья	—	18
у нихъ братъ Михайло	26	—
у него жена Елена	—	20
14 гома		
Михайло Мартиновичъ сынъ Мура	54	—
у него жена Стефанья Димитривна	—	40
у нихъ дочь Елена	—	10
15 гома		
Иванъ сынъ Степанъ	40	—
у него жена Софья Ки- рпачева	—	27
у нихъ дъти Муромъ Илья	11	—
Никола	1	—
Марья (жена)	—	5
16 гома		
Пантелей Петровъ сынъ Зимболюка	38	—
у него жена Аграфья Степановна	—	25
у нихъ дочь Елена	—	4
Примечаніе: Платонъ Марья Ивановича	—	60
17 гома		
Василь Семеновъ сынъ Ко- стомуковъ	30	—
у него жена Елена Петровна	—	18

Д О М Н О Д О Т А Ш И С И

	Mę-	Nie-
	skiey pici	wie- sciey
	Lata.	
12 Chatupa.		
Michajto Swanow syn Wo-	65.	
zona		
U niego zona Marya Daw-		55.
towa		
U nich syn Stepan Mia-		
zonaty	20	
Orka apowynya		15.
13 Chatupa.		
Dmytro syn Mykytow	58.	
U niego zona Marya Ondre-		40.
jowa		
U nich syn Semon	16	
Orka nastasya		12.
U nich ziec Michajto	26	
U niego zona Tetena		20.
14 Chatupa.		
Michajto Martynow syn Murga	54.	
U niego zona Tetiana Dmytowa		40
U nich Orka Sonya		10.
15. Chatupa.		
Tymofley syn Stepanow	40	
U niego zona Sofia Nyko-		27.
Tajewa		
U nich dzeis meubny		
Nyja	11	
Nykota	1.	
Marya niewiescey		5.
16 Chatupa.		
Santety Detrow syn Cymba-	32	
del		
U niego zona Ahafia Stepa-		25.
nowa		
U nich Orka Tetena		4.
pry nich krowna Marya		
Swanowa		60
17 Chatupa.		
Iwan Semenow syn Kot-	30.	
tusich		
U niego zona Tetena Detro-		18
wa		



0

1

2

3

4

5

18 гома

Муже скаго пола	Жен- скаго пола
Лѣта.	

Анозъ Васильевъ сынъ  
исъ борожнякъ  
у него жена атафва Вас-  
ильева  
у нихъ дѣти мужина  
поимъ

32	28
4	

Данна  
Катерина  
Злата

	7
	8

19 Гома

Александръ Васильевичъ сынъ  
Коренниковъ  
у него жена атафва Ва-  
сильева  
у нихъ дѣти мужина  
поимъ

34	32
10	

Василь  
Сидоръ

8	7
---	---

Данна  
Атафва  
Матвѣева

	12
	1

20 Гома

Дмитрий сынъ пещаровъ  
у него жена парасковья  
Семенова  
у нихъ дѣти мужина  
поимъ

25	30
12	

Василь  
Сидоръ

8	5
---	---

21 Гома

Сидоръ сынъ сидоровъ  
у него жена атафва Ва-  
сильева  
у нихъ дѣти мужина  
поимъ

45	32
12	

Александръ  
Сидоръ  
Иванъ

8	7
---	---

Данна  
Матвѣева  
Евдокия

	5
	3

Сидоръ Васильевичъ

111 180

	Mę- skie płci	Nie- wie- ście	Lata.
<b>18 Chatupa</b>			
Jacob Wasylow syn Dowro			32.
U niego żona Ahafia Jabo- wowa			28.
U nich dzieci męskie			4.
Korup - - - - - miewiesciey			7.
Kateryna - - - - -			2.
Jetena - - - - -			
<b>19 Chatupa</b>			
Stypan wasylow syn Kosenick			54.
U niego żona Ahafia Wasy- lowa			32.
U nich dzieci męskie			10.
Bawto - - - - -			8.
Wasyl - - - - -			7.
Ahykos - - - - - miewiesciey			12.
Ahafia - - - - -			1.
Jetiana - - - - -			
<b>20 Chatupa</b>			
Dmytro syn Setrow			45.
U niego żona Paraska Se- menowa			30.
U nich dzieci męskie			12.
Tymofley - - - - -			8.
Dawto - - - - -			5.
Fedor - - - - -			
<b>21 Chatupa</b>			
Fedor syn Fedorow			45.
U niego żona Ahafia Tymo- fiejowa			32.
U nich dzieci męskie			12.
Stypan - - - - -			8.
Fedor - - - - -			1.
Jwan - - - - - miewiesciey			5.
Jetiana - - - - -			3.
Lewodokja - - - - -			

Handwritten scribble or signature.

Handwritten mark resembling a '1' or 'I'.

Handwritten mark resembling a '2'.

Handwritten mark resembling a '1'.

Handwritten mark resembling a 'c'.

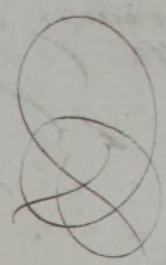
Handwritten mark resembling a '4'.





115 181

	Mę-	Nie-
	skiey płci	wie- ściey
	Lata.	
22. Chatupa.		
Nykyta Semenow syn Li- zian	54.	
U niego żona Tetiana Koz- mowa		30.
u nich dzieci męskiey		
Semen	12.	
Dantety	1.	
Jwan	2.	
miewieściey		
Prosyna		6.
23. Chatupa.		
Paraskuoya Jwanowa Corba		67.
Aueudka Wdowa		
U niej dzieci męskiey		
Fedor żonaty	30.	
Jwan mierzonaty	19.	
Michajto	10	
U Fedora żona Nagdalena		
Nykyforowa		40.
U nich syn Semer mierzony	25.	
Corba Kateryna		14.
24. Chatupa.		
Semen syn Atryhorow	50.	
U niego żona Kateryna Ole- xowa		30.
U nich dzieci męskiey		
Nykyta mierzonaty	20.	
Jwan	12.	
Nykyta	6.	
Symonety	5.	
Michajto	2.	
miewieściey		
Ahafia		1.
25. Chatupa.		
Omufray Olexow syn Dobere- nik	30.	
U niego żona Paraska Wa- sylowa		30



0

1

2

3

4

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Лѣта.	
у мнѣ отъ Ивана	4	1
Готъ София		
26 Голъ		
Александръ отъ Петра	58	
у мнѣ отъ Василии	30	
Фекла		18
у мнѣ сына Евдокии Козь		
мова		
у мнѣ отъ Ивана	3	
Готъ Анастас		1
27 Голъ		
Александръ Григорьевъ отъ		
Брига	58	
у мнѣ сына Парасковии		
Филипповна		48
у мнѣ сына Иурины		
Никола	10	
Петръ	1	
Марта		14
Меламба		8
Евдокиа		5
28 Голъ		
Григорий Александровъ отъ		
Брига	72	
у мнѣ сына Иурины		
Василии	32	
Никитасъ доловатъ	23	
у Василья сына		
Евдокиа Ивановна		22
у мнѣ Готъ Анастас		4

Иванъ Готъ Анастасъ



	Мужскаго	Женскаго
	пола	пола
Лѣта.		
29 Солз		
Глади съ мартъ	27	-
у него жена анна		
Демьянова	-	21
у него жена Коне		
Гунда	-	1
30 Солз		
Евстахий андреев		
из Кривое оз	25	-
у него жена мартъ & Гун		
ева	-	25
у него жена муромск		
Дмитрий	5	-
Дарина		
Параскева	-	3
анна	-	1

И Н Е Д О В А Ш Ц Е В А

118/53

29. Chatupa.

	Me- kicy płci	Nie- wie- ściey
Błażko syn Ławroń -	27.	
U niego żona Anna Domia- nowa -		21.
U nich córka Konegiunda		1.

30 Chatupa.

	Lata	
Ławstafij Andrejow syn Krywonos -	25.	
U niego żona Maryja Jlyewa		25.
U nich dzieci męskiey Dmytro - - - -	5.	
Miwisicij		
Baraska - - - -		3.
Anna - - - -		1.

Dolina 4.

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	по аа	
	Лѣта.	
Мессюдыльскыя под- данцы въ поречьяхъ зубовской губернии у уро. Дому въ Юрий сизъ Фидорова -	40	
у него сына Макара Зиновья -		30
у него сына Ивана Самуила -	8	
Михайло Дениса -	4	
Андрей -		11
Анна Григорьевна дочь у него дочь Елена -		60 18
Синькина Александра дочь Федора -		38
у нее дочь Анна -		6
Федор Михайло сизъ Корова -	28	
у него сына Порохитва Иосифова -		22
Марья Григорьевна дочь Федора -		58
у нее сына Ивана Петра -	10	
Михайло -	4	
Иванъ сизъ Алексеева -	15	

Сотто Дмилъ

Сотто Дмилъ и прочи сивоу

Итого по сему на число 181082 признаны  
сими думиз отогдныя думца отъездъ сего  
денна и сего денна у сего денна  
дурденна сизъ денна сизъ, сего денна  
у сего денна денна денна денна денна  
отъездъ и подпущенъ

Jan Wierzbicki  
Poznań 1810

1818

Nieosiadli Dodani Subylecy w Tych Stro- nach Urodzeni.	Mę- skie płci	Nie- wie- ściecy
	Lata	
Jan syn Fiodorow	40	Sześci
U niego żona Nastia Jakowowa		30
U nich dzieci męskie Wawyl	8	
Michajło	4	
mawieściecy		
Ahafia		11
Anna Fyodorowa córka wdowa		60
U nich córka Jitena		18
Wiktorija Alexandrowa córka wdowa		38
U niej córka Anna		6
Fedor Michajłow syn So- roka	28	
U niego żona Paraska Josyfowa		22
Mława Fyodorowa córka wdowa		58
U nich dzieci męskie Stypan	10	
Nykota	4	
Jwan syn Plesow	15	

Zanim summy w tym roku

In Summa w tej skali znajdnie się chaty  
trzydzieć, w nich Dusz osiedłych męskich, szesn-  
dzieć lat ośm, niewieści, szesćdziesiąć dziewięć  
nieosiadłych męskich siedm, niewieści ośm  
wszystkiego męskich. Dziewięćdziesiąć pięć, nie-  
wieści siedm dziesiąć siedm - i notę podpisać  
Jan Wierzbicki.

1811 rok      Anapawo

№ 36

119

27  
191

Объяснение

Описание семейства и дуба,  
мудреца и дуба по  
составу ихъ убога моря  
Коло ввсв Писмо и,  
утичана дубра — 31 — 8  
1795. года;

88.



Въ селѣ плоской

	Въ селѣ плоской	Въ селѣ Душѣ		
		мудрѣ Коло Помѣ	Душѣ Коло	
Духовенства свѣтскаго Шляхетства	3	5	2	
Дивушскихъ домовъ —	29	76	69	
Кремлевскихъ домовъ —	5	10	10	
Поселянъ Коренныхъ Душманъ, Христианскіе } Обсѣдшихъ —	30	88	69	
Коло Землеи } Необсѣдшихъ —	5	7	8	
Итого —		72	186	158

Сматривая погнорхоловъ махми глаубу

Вестиса Валиси Пунта в Републѣ махмѣ Восточн

156  
120

~~№ 23~~  
Слово писано

Ва. 27. мена

по изводу. Ризова

187  
121

ВЪДОМОСТЬ

О

Священно и церковно служителяхъ.

*Генералъ Суворовъ*



WIADOMOSĆ

О

Prezbiterach, i innych duchownych do cerkiewney posługi należących.

*Wł. Suwałki*

*Генералъ Суворовъ*  
*Въдомость*

ВЪ ДОМОСТЬ

1795 года Сентября 22 Брацлавской губернии уезда могол-  
скаго села Суражъ церкви зрѣко восточнаго именованна Храма  
предобнаго Сергия Столпника Принадлежащій къ старшій брацла-  
вскои протопопѣи Моголѣвскои на казачеству въ церкви Свяще-  
никъ Даниилъ Васильевъ сынъ Гаврильскій

По силѣ состоявшагося 1794 года июня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕ-  
ЛИЧЕСТВА и въ народѣ публикованнаго указа далъ сію вѣдомость о себѣ и о  
прочемъ духовенствѣ принадлежащемъ къ оной церкви съ семействомъ обоего пола.

	Муже	Жен-	
	скаго	скаго	
	пола	пола	
	Лѣта.		
Іерей настоятель Свято въставлющій			
Даниилъ Васильевъ Гаврильскій	44		
Учено Аггей Ала- фрей новлява Дочъ	—	30	находитъ сея предомъ въ кучерной ру- коу грамоты
Ученъ Дѣтѣи			
Сынъ Федоръ	17	—	
Дочъ Федосія	—	6	
Михайло Федоровъ			
Сынъ Рашчуръ	40	—	Дякъ
Свещеникъ Даниилъ Дани- льскій			
Братъ			Идиотъ
	3	2	

WIADOMOSC

1795 roku *Septembra 22* *Sudbinii Gostawskiej Powiatu*  
*Spokhowskiego wsi Sukat Cerkwi Prawosławnej Pod Dyktando*  
*Świętego Szymona Apostoła należąca do deceryi Gostawskiej*  
*Przez Protopopiu Spokhowskiej Przewbiter Cerkwi Daniel*  
*Barylego Syn Gawinski*

**N**A mocy wydanego 1794 roku dnia 23 czerwca JEY IMPERATORSKIEY MO-  
 SCI i do publiczney wiadomości podanego ukazu, dałem tę wiadomość o sobie, i o innych  
 duchownych do tej cerkwi należących z rodziną płci obojey.

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey	
	Lata.		
<i>Przewbiter Sawosh Sprawujący</i>			
<i>Nabożstwo wyśkwie Daniel</i>			
<i>Barylego Syn Gawinski</i>	27		
<i>U niego Lene arafira</i>			
<i>duchowny</i>			
<i>Michał syn Fedor</i>	17	30	} <i>zostają przy</i> <i>syn</i>
<i>Córka Fedora</i>		65	
<i>Michał Fedora syn</i>			
<i>Rawka syn bezsonny</i>	40		<i>Diak</i>
<i>Daniel Gawinski</i>			
<i>Tuk</i>			
<i>М а р а н о в</i>			
	3	2	

1813  
101

О подомостѣ  
 в  
 духовномъ Грекоунѣпѣ  
 ского исповѣданія  
 села Сугайвѣ.

Възможность

1795 года сентября 16. Грамблиевою Губерншю Мо-  
 шавенскоу Губерншю Свѣтлейшю Империалшю Губерн-  
 зундтскаго преднадзирателя къ старшю Мовенкой  
 Нѣмалѣвующиу Статтанъ Яковлевъ сынъ Анд-  
 рѣевъ. Посылъ составленнаго 1794 года =  
 июня 23. дня Свѣтлейшю Императорскаго Вели-  
 кѣства и въ Нароу публикованнаго Указа о томъ  
 сию Възможность о Свѣдѣн. и Семействѣ Своямъ  
 Своего пола

	Мужчины свѣдѣнаго пола	Женщины
Свѣдѣнныиъ Губерндатскаго Империалшю	Лета	
Статтанъ Яковлевъ сынъ Анд- рѣевъ	40	
у него жена Марія Петрова		30
у нихъ сыноу Синоу		
Михайль	5	
Юманъ	4	
Кононъ	3	
Симсонъ	2	
<u>Дѣтери</u>		
Абраамидъ		9
Анастасида		7

Списаныиъ въ Свѣдѣн.  
 Рубрикомъ 1000

1795 Roku Wiadomosc Bractawshieg Gubernii Al.  
 hylawshiego Wyzda Wsi Lubak wshnawieg Grehonia  
 shiego nalizaggo do Dymshy Lwowshieg Kuchalsho  
 maigey Stefan Jakobow syn Janowicz. - Na moay w  
 dnego 1794 Roku Dnia 23 Genowa Jey Imperya  
 Korshy Mesi do publiczneg Wiadomost podawag  
 Wshnu datad z Wiadomosc o Sobie y Rodzinie  
 moiy Obcyi Stei

Imię i nazwisko	Me	Wi
	Stei	siug
Lata		
Stefan Jakobow syn Janowicz	40	
Żona jego Maria Piotra Cosh		30
Michał	5	
Julian	4	
Konow	3	
Symeon	2	
Ekaterina		9
Anastazy		7

1795 Roku Wiadomosc Bractawshieg Gubernii Al.  
 hylawshiego Wyzda Wsi Lubak wshnawieg Grehonia  
 maigey Stefan Jakobow syn Janowicz. - Na moay w  
 dnego 1794 Roku Dnia 23 Genowa Jey Imperya  
 Korshy Mesi do publiczneg Wiadomost podawag  
 Wshnu datad z Wiadomosc o Sobie y Rodzinie  
 moiy Obcyi Stei



25  
13

ВЪДОМОСТЬ

О

Чиншовой Шляхтѣ.

*въ Слѣдъ Сланинѣ*

---

WIADOMOSC

О

Czynszowey Szlachcie.

*we Wsi Suchackich*

В Ъ Д О М О С Т Ъ .

1795 года гетманъ Иванъ Спиридановичъ Губертинъ Могилевскаго Мозда Ела Гулакъ Владыкъ Олаво Оудитной Палаты и прочее Господинъ Гетманъ Грамотный Дунаевскаго Уездной Уполномоченный въ Него Владыкъ Губертинъ далъ сию въдомость о жительствующей въ упомянутомъ селѣ Сланцахъ Шляхтѣ недвижимой собственности неимѣющей имянуемыхъ чиншowychъ и прочихъ неходящихъ въ окладъ обитателей.

Ашманно	Муже-	Жен-
	скаго	скаго.
въ селѣ Сланцахъ Шляхт- на динущая на Вла- дѣльческой землѣ по у- чтеникамъ.	Лѣта.	
<b>1. Селъ</b>		
Иванъ Иванъ сынъ Залевский	48	—
у него жена Анна Василье- ва	...	31
у нихъ дѣти: Илья Марьяна	18	—
Катерина	...	12
Масля	...	4
Марья	...	3
<b>2. Селъ</b>		
Степанъ Иванъ Васильевъ сынъ Гаринъ	62	—
у него жена Юлиана Федоро- ва	...	27
у нихъ сынъ Иванъ	5	—
дочь Марья	...	1
<b>3. Селъ</b>		
Калиманъ Иванъ сынъ Радоцкий	30	—
у него жена Анна Федоровна	...	30
у нихъ дочь Анна	...	1
у Калимана сына Иванъ	20	—

116 Слѣдующи

WIADOMOŚĆ.

4126

1795 Roku w miesiącu 15 Dnia Biorostawskiej Gubernii Mieszkańcy  
 tego Miasta Wsi Subasch, Stawiciel ony dziedziczny  
 Sielmożny Cześnik Grabowicki Ludzki Jwanowicz  
 Uruski, umocowany od niego Jan Siwrbisi  
 dałem tę wiadomość o mieszkających w pomienionej Wsi Subasach Szlachcie  
 nieruchomego majątku niemający zwany czynszową, i o innych nienależących do pogłównego  
 podatku Mieszkańcach.

Amianowice		Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
We Wsi Subasach czynszowa szlachta mieszkająca na Wsi siwrbisi gminie za umową		Lata.	
1. Dom.			
Dawto Jwanow syn Laleski	48		
u niego żona Anna Wasyla			31.
u nich dzieci męskie			
Marlyn - miewiesce	48		
Kawera -	-		12
Tekla -	-		4
Marya -	-		3.
2. Dom.			
Stanisław Wasyla syn Ra- dzimowski	62		
u niego żona Justyna Fedoro- wa			27
u nich syn Józyp -	5.		
córka Marya -	-		1.
3. Dom.			
Kaictan Jwanow syn Raaz- kowski	30		
u niego żona Anna Fedorowa	-		30
u nich córka Anna	-		1.
u Kaictana brat Jwan	20.		

Pr. of. m. cy



Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
----------------------	------------------------

Lata.

4. Dom.

Dominik Martynow syn Lutkiewski - - -	41.	
u niego żona Brygida Markowa - - -	-	30
u nich dzieci męskie Andrzej - - -	8	
Josyp - - -	6	
nieosięci Teresa - - -	-	2.

5. Dom.

Jakow Stepanow syn Radzimowski - - -	28.	
u niego żona Wiktoryna Petrowa - - -	-	20.
u nich córka Maryja - - -	-	2.

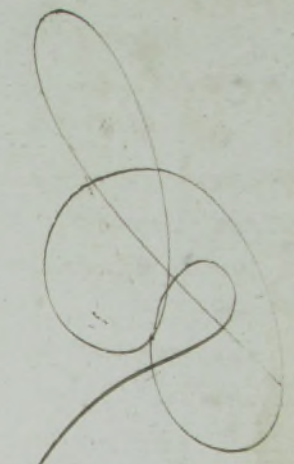
6. Dom.

Jwan Wajcicheow syn Radzimowski wdowca	80.	
u niego syn Matyja Zonaty - - -	32	
u niego żona Rozalia Kaietanowa - - -	-	26
u nich dzieci męskie Josyp - - -	6	
Wanijek - - -	1	

7. Dom.

Martyn Karimierza syn Zaliski - - -	83	
u niego żona Nastia Dawtowa - - -	-	35.
przy nich krewna wdowa Rozalia Josypowa - - -	-	52.

724  
165


  
 o Marycy

Муже- Жен-  
скаго скаго.  
пола.

Л ъ т а .

у негъ сестри муршии		
Иосифи . . . . .	18	—
Василъ . . . . .	12	—
Финча		
Марта . . . . .		14
9 годъ		
Антонъ Маратиковъ снъ		
Кильмашинский . . . . .	50	—
у него жена Анна Дмитри		
ева . . . . .		31
у нихъ сестри муршии		
Федоръ . . . . .	4	—
Финча		
Люба . . . . .		12
Марта . . . . .		7
Викторъ . . . . .		3
Анна . . . . .		1
9 годъ		
Иванъ Ивановичъ снъ		
Иванъ . . . . .	60	—
у него жена Анна Иван		
нова . . . . .		31
у нихъ снъ Симонъ Дмит		
ри . . . . .	31	—
у него жена Анна Федори		
на . . . . .		27
у нихъ дочь Марта . . . . .		1
10 годъ		
Савитанъ Павловъ снъ		
Разумовский . . . . .	55	—
у него жена Варвара		
Павлаевна . . . . .		40
у нихъ снъ Феликсъ Иван		
овъ . . . . .	11	—
9 годъ терема . . . . .		13

2  
 И  
 С  
 Т  
 А  
 Ш  
 И  
 В

Mę-  
skiey  
płci.    Nie-  
wie-  
ściey.  
Lata.

u niego dwoi męski		
Andrzej - - - - -	18	
Josyf - - - - -	12	
niewieście		
Marya - - - - -		14
8 Dom.		
Anton Martynow syn		
Klimaszewski - - -	50	
u niego zona Anna		
Dmytrowa - - - - -		31
u niego dwoi męski		
Mychaj - - - - -	4	
niewieście		
Lucya - - - - -		12
Marya - - - - -		7
Wiktorya - - - - -		3
Anna - - - - -		1
9 Dom.		
Iwan Iwanow syn Ga-		
lecki - - - - -	60	
u niego zona Anna		
Romanowa - - - - -		51
u niego syn Semen		
Zonaty - - - - -	31	
u niego zona Iwa Poo-		
rowa - - - - -		27
u niego córka Marya		1
10 Dom.		
Astian Pawłow syn Ra-		
dimowski - - - - -	55	
u niego zona Warwara		
Kalistanowa - - - - -		40
u niego syn Felicyan	11	
Corka Jorewa - - -		13

*Stacy*

	Муже-	Жен-
	скаго	скаго
11. Селъ	пола.	пола.
	Л ъ т а.	
Миходрий ошновъ снъ		
Зависцый . . . . .	45	—
у него сына Василия		
на Матвеева . . . . .	—	30
у него сына Иудея		
Иванъ . . . . .	3	—
Осипъ . . . . .	1	—
12. Селъ		
Анни Кендратовна дочь		
Зависца вдова . . . . .	—	81
у него сына Иудея		
Иванъ . . . . .	35	—
Андрей . . . . .	30	—
у сына сына сына		
Васильева . . . . .	—	18
у сына сына сына сына		
Петрова . . . . .	—	19
13. Селъ		
Савитро Иванъ Иудеичъ		
снъ Сапоцкий . . . . .	53	—
у него сына Маддаина		
Аномина . . . . .	—	40
у него сына Иудея		
Андрей . . . . .	17	—
Егоръ . . . . .	16	—
Иванъ . . . . .	11	—
Осипъ . . . . .	3	—
Ирина		
Петровна . . . . .	—	2
Анна . . . . .	—	1
14. Селъ		
Осипъ Игнатьевъ снъ Иро-		
димий . . . . .	40	—
у него сына Варгарафа		
Егорова . . . . .	—	25
у него сына Иудея		
Климентий . . . . .	1	—

И

И П О Т А Ш Ч И



Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

11. Dom.

Symonły Osypow syn Zalwski - - - - -	45.	
u niego zona Kataryna Makurjowa - - - - -	-	30.
u nich dzieci męskie		
Jwan - - - - -	3.	
Josyp - - - - -	1.	

12 Dom.

Anna Kondratowa wd. ka wdowa - - - - -	-	81.
u nich dzieci męskie		
Jwan - - - - -	35	
Stepan } zonal u Jwana } zonal	30	
Wasyłowa - - - - -	-	18.
u Stepana zonal Regi- na Petrowa - - - - -	-	19.

13 Dom.

Stanisław Karimierza syn Sawicki - - - - -	53	
u niego zona Magdale- na Jatkowa - - - - -	-	40
u nich Dzieci męskie		
Andrey - - - - -	17.	
Woyciech - - - - -	10	
Jwan - - - - -	11	
Josyp - - - - -	3.	
niewieści		
Petronela - - - - -	-	2.
Anna - - - - -	-	1

14 Dom.

Josyp Swarow syn Gro- dkiński - - - - -	40	
u niego zona Warwa- ra Gedorowa - - - - -	-	25
u nich dzieci męskie		
Klymenty - - - - -	-	1.

167

o / m / c / y

	Муже-	Жен-
	скаго	скаго.
	А в п а.	
Семья		
Марья . . . . .		5
Магдалена . . . . .		4
Елена . . . . .		3.
15 годов		
Степанъ сынъ Степанъ	36	—
у него Анна розалье		
Корвеса . . . . .		20.
у него сынъ Михаилъ	6	—
дочь Анастасиона . . . . .		2
16 годов		
Андрейъ Степановъ сынъ		
Корвеси . . . . .	44	—
у него Анна Корвеси		
Корвеса . . . . .		30
у него сынъ Андрей		
Михаилъ . . . . .	10	—
Евдокья . . . . .	12	—
Евдокья . . . . .	4	—
Семья		
Марья . . . . .		9
Тереза . . . . .		7
17 годов		
Степанъ Степановъ сынъ		
Степановъ сынъ . . . . .	52	—
у него Анна Марья Ко		
Степановна . . . . .		40
у него сынъ Андрей		
Иванъ . . . . .	12	—
Евдокья . . . . .	6	—
Семья		
Анна . . . . .		8
Анна . . . . .		7
18 годов		
Нарисъ Степановъ сынъ		
Гродненский . . . . .	70	—
у него Анна Марья		
Степановна . . . . .		41

Семья Степановъ

Miejscowy	Mę-	Nie-	Lata.
	skiey płci.	wie- skiey.	
Marya	-	-	5
Władysława	-	-	4
Olena	-	-	3
15. Dom.			
Stepan syn Jwanow	-	-	36
U niego żona Rozalia	-	-	
Pierwia	-	-	28
U nich syn Michajło	-	-	6
Corha franuiska	-	-	2
16. Dom.			
Ludwik antonow syn	-	-	
Choiński	-	-	44
U niego żona Jofiaffa	-	-	
Porowa	-	-	30
U nich dzieci męskie	-	-	
Andrzej	-	-	18
Jakow	-	-	12
Wojciech	-	-	4
miejscowy			
Marya	-	-	9
Jozefa	-	-	7
17. Dom.			
Jobyr Jwanow syn sta-	-	-	
ski	-	-	52
U niego żona Marya	-	-	
Konstantynowa	-	-	40
U nich dzieci męskie	-	-	
Jwan	-	-	12
Jakow	-	-	6
miejscowy			
Agata	-	-	8
Juzyna	-	-	7
18. Dom			
Martyn Jwanow syn Gra-	-	-	
dziński	-	-	70
U niego żona Marya	-	-	
Stamflawa	-	-	41

130

168

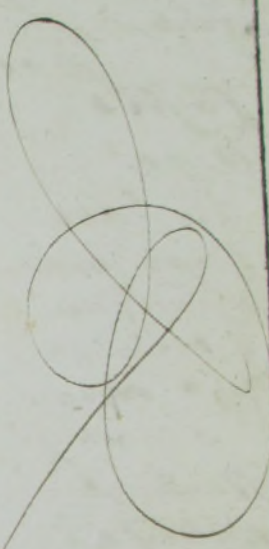
	Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
у милл гвандурциа		
Оскар Лоловаз . . . . .	30	—
Антонъ . . . . .	14	—
Викторъ . . . . .	10	—
Демна		
Марья . . . . .	—	17
19. Солъ		
Иванъ Ивановичъ сынъ Уродимый . . . . .	50	—
у него сына Елена Гри- горьевна . . . . .	—	33
у милл гвандурциа		
Иванъ . . . . .	15	—
Антонъ . . . . .	4	—
Александръ . . . . .	2	—
Демисе		
Марья . . . . .	—	13
Анна . . . . .	—	6
20. Солъ		
Лавро Ивановичъ сынъ Ивановичъ . . . . .	44	—
у него сына Анна Ивановна . . . . .	—	25
у милл гвандурциа		
Евгъ . . . . .	4	—
Антонъ . . . . .	1	—
21. Солъ		
Никола сынъ Давидовъ . . . . .	29	—
у него племянница Марья Себастьяновна Ивановна . . . . .	—	48
у милл гвандурциа		
Марья Лоловаз . . . . .	20	—
Иванъ . . . . .	16	—
Валентинъ . . . . .	10	—
Анна . . . . .	—	15
у насъ у вилланта ца Марья пантона . . . . .	—	30

ИВАНОВА ИВАНОВИЧЪ

	Me- skiey plci.	Nie- wie- sciey.
Lata.		
U nich trzech męzku		
Josyp Mizonaty -	30	
Anton - - - -	14	
Michajło - - - -	10	
miewiesiu		
Marya - - - -		17.
19 Dom.		
Statywan Swanow syn		
Grudziński - - - -	50	
U niego zona Olena Fry-		
horowa - - - -		33.
U nich trzech męzku		
Swan - - - -	15	
Anton - - - -	4	
Alexander - - - -	2.	
miewiesiuy		
Teresa - - - -		13
Anna - - - -		6
20 Dom.		
Sawro Swanow syn		
Stankiewicz - - - -	44.	
U niego zona Anna Dmy-		
trowa - - - -		25
U nich Dzien męzku		
Wojciech - - - -	4	
Anton - - - -	1.	
21. Dom.		
Mikota syn Dominika	29.	
U niego krewna Nasta-		
syn Fidorowa wdowa		48
U nich trzech męzku		
Martyn mizonaty -	20	
Swan - - - -	16	
Wasył - - - -	10	
miewiesiu		
Anna - - - -		15.
U nastasy krewna		
Marya Pawtowa -		80

131

~~169~~

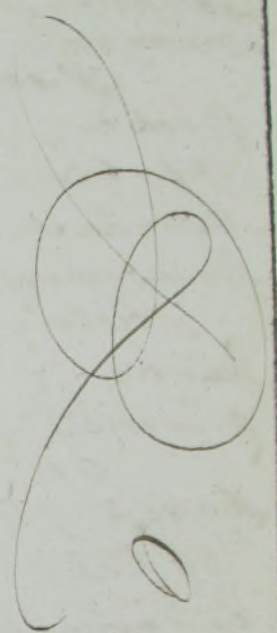

  
 ofm cy

14 8



	Me-	Nie-
	skiey płci.	wie- ściey.
	Lata.	
22 Dom.		
Jwan Miakoty syn Zutkiewiczki - - - -	40	
u niego żona Kateryna Josypowa - - - -	-	32
u nich dzieci męskie		
Luba - - - -	14	
miowiescu		
Sofia - - - -		6
Anna - - - -		2
23 Dom.		
Wojciech Jwanow syn Dobrzański - - - -	40	
u niego żona Konstan- cya - - - -		30
u nich Dzieci męskie		
Tymko - - - -	14	
Mikota - - - -	12	
Jwan - - - -		
Josyp - - - -	3	
Murko - - - -	1	
24 Dom		
Jwan Mikotow syn Ra- decki - - - -	25	
u niego żona Marya Sawtowa - - - -		20
u nich syn Jwan - -	3	
25. Dom.		
Adam Jwanow syn Jm Kowalski - - - -	29	
u niego żona Wasyliszka Betrowa - - - -		18
u Adama brat Josyp -	12	
26. Dom.		
Jwan Osypow syn Mał- cipieski - - - -	30	
u niego żona Fiodolui Fedorowa - - - -		25

132  
170

  
 0 / m / cy





	Me- fkicy płci.	Nie- wie- ściey.
u nich dz. i. Męski	Lata.	
Wasył - - -	10	
Anton - - -	9	
Hnat - - -	6	
Symofley - - -	3	
Anduy - - -	2	
Beko - - -	1	
Miewie		
Petera - - -		5
27 Dom.		
Michajło Nyl - - - syn		
Drohomirulu - - - wia	66	
u niego Dz. i. męski		
Jwan - - -	22	
Semen - - - niezor. u	18	
Miewiescu		
Marya w panieńskim stanie		20
28 Dom.		
Michajło Jwanow. syn		
Dobrzanski	32	
u niego zona Marya Hry		
hordowa - - -		
u nich dwoi męski		
Marko - - -	7	
Miewiescu		
Marya - - -		6
Antoneta - - -		3
29. Dom.		
Wojciech Jwanow. syn		
Wywaranisko niezoraty	34	
przy nich krewna Ma- rya Jabowtewa wdowa		84
u niej Corba		
Antonina - - -		10

133

171

O / m / cy

	Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
	А б ш а.	
30 годъ		
Северіанъ Доминиковъ	51	—
у него жена Анастасія		35
Франко	12	—
у него жена Марія	10	—
Марья		13
Возанъ		9
Синаторъ		6
Магдалина		5
Катерина		1
31 годъ		
Андрей Семеновъ сынъ ко- ношарский	35	—
у него жена Катерина		25
ромонова	1	—
у него жена Анна		2
32 годъ		
Марьяна Григорьевна	51	—
у него жена Анна		40
Таврина		25
у него жена Марья		14
Андрей	5	—
у Андрея жена Марья		10
33 годъ		
Мавро Франко сынъ добрянскій	51	—
у него жена Марья		30
Евдокья		13
у него жена Анна		15
Марья		10
Анна		4
Анна		6

И  
 М  
 О  
 В  
 О  
 Д  
 Е  
 Т  
 А  
 Ш  
 Ц  
 Е  
 И

	Me- skiey płci.	Nie- wic- ściey.
	Lata.	
30 Dom		
Sebestyan Dominika syn Gzykowski	51	
u niego żona Petronela Jwarowa		35
u nich dzieci męskie		
Semen	12	
Martyn	10	
miewiescu		
Marya		13
Rozalia		9
Wiktorya		6
Magdalena		5
Kateryna		1
31. Dom		
Andry Jovyna syn Ko- naszewski	35	
u niego żona Kateryna Dromarowa		25
u nich syn Michajto	1	
corke Marya		2
32 Dom.		
Martyn Krywatofa syn Gruszeowski	51	
u niego żona Anna Matuszowa		43
u nich dzieci męskie		
Andry - Zoraty	25	
Josyp	17	
Jwan	5	
u Andryja żona Nastia Jakimowa		18
33 Dom		
Kawro Jwanow syn Dobran- ski	51	
u niego żona Nastia Ja- Kostowa		30
u nich dzieci męskie		
Andry	13	
miewiescu		
Sofia		15
Marya		10
Arbela		7
anna		6
	11	15

134  
172

o l m a y



Mę-  
łkiy  
płci

Nie-  
wie-  
ściey

135

770

Lata.

34. Dom.

Semen Swanow syn Ka- czyński	35
U niego żona Anna Jury- iowa	27
U nich Dzieci Męskie	
Wasył -	10
Kakimierz -	4
Mikota -	2

35. Dom.

Matiyji Swanow syn Pacho- sodecki	24.
U niego żona Katarzyna Wasylowa	19
U nich syn Martyn -	1

36. Dom.

Michajto Wasylow syn Pierozekato	60.
U niego żona Wiktorya Kochowa	27.
U nich dzieci niewieści	
Jitena -	9
Anna -	4

37. Dom.

Matiyji Staniawka syn Batalski	73.
U niego żona Rozalia Hy- norowa	33.
U nich dzieci męskie	
Petro -	12
Jwan -	9
Michajto -	6.
niewieści	
Marya w Janickim stani	28
Maryz -	11
Anna -	4
Dorota -	1.

*[Large decorative flourish]*

*[Large vertical signature]*

Му-жен-скаго пола

Лѣта.

32. 9. 18

Иванъ Васильевъ изъ сопоса нъчій . . . . .	43	—
у него жена анна Симо нова . . . . .	—	35
у милъ дворянъ Мудрова Никола . . . . .	18	—
Александръ . . . . .	7	—
женца . . . . .	—	12
анна . . . . .	—	—
Кассерина . . . . .	—	6
у Ивана Градъ-сатенана Александръ . . . . .	53	—

НЕСОГЛАД  
Шляхты

1 <sup>е</sup> Александръ Михайловъ изъ Добрянскій . . . . .	30	—
у него жена антонина Семенина . . . . .	—	28.
у милъ дворянъ Мудрова Михайло . . . . .	3	—
наполе . . . . .	1	—
женца . . . . .	—	4.

Иванъ Масвиловъ изъ Ша дрянскій дворянъ . . . . .	70	—
у него дворянъ Анна Масвилова . . . . .	—	16
Марья . . . . .	—	12

У ИВАНОВА

1770

38. Dom.

Mę- skie plci	Nie- wie- ście
Lata.	

Jwan Wasyla syn Jopet nieki - - - - -	43.
U niego ziona Anna Je menowa - - - - -	35
U nich Dzieci męskie	
Mikoto - - - - -	10
Alexander - - - - -	7
miewiescu	
anna - - - - -	12
Katryna - - - - -	6
u Jwana Brat Stepa- now mieronaty - - -	33

Nieosiadta  
Szlachta.

Michajto Michajtow syn Dobraniski - - - - -	30.
U niego ziona Antonina Semenowa - - - - -	28
U nich dzieci męskie	
Michajto - - - - -	3
Pawto - - - - -	1
miewiescu	
Tekta - - - - -	4.
Jwan Matusjow syn Szafariski lodowcu. -	20
U nich dzieci miewiescu	
Magdalena - - - - -	16
Marya - - - - -	12

S. M. 1770





	Mę- fkiy plci	Nie- wie- ściy	Lata.
Matwys Antonow syn Winicki - - - -			60
U niego zona Kataryna Kaietanowa - - - -			34.
U nich córka Marya			9.
Petro Jwanow syn Lant ski - - - -			40
U niego zona. Alexandra Adamowa - - - -			35
U nich dzieci męża			
Martyn - - - -			12
Josyp - - - -			4.
miewiescu			
Marya - - - -			13
anna - - - -			8
anna Wasylowa córka Kopostrična Wdowa - -			34.
U niej syn Jwan -			4.
Córka Jewdolia - - -			14
Katryna Jwanowa córka Lewandowska Wdowa -			50
U niej syn Hnat			16
Anna Jwanowa córka Radzimowska - - -			12
Jwan Petrow syn Ja- sinski mieszkanca -			20
Josyp stryhorzei syn Jezierski - - - -			12
Marya Jakowtowa -			13
stryhor Jwanow syn Radzimowski - - -			12

137  
175

rolnik  
rolnik

Branic Joz profa roboty



38

17  
Kopieca w Starobie

	Mę- skie płci	Nie- wie- ście
	Lata.	
Jwan Wasyla syn Lem ezynski - - -	11	
Franiska Matwijowa	-	10
Filip syn Danitow	18	
Kajetan syn Jozymow	15	
Anton syn Semenow mironaty - - -	20	
Wiktorja Petrowa wd ka Dadrimowska	-	18
u niej brat Wasyl	10	
Kasimierz Strykora syn Jazykowski -	12	

In Summa w tej skazce znajdujemy Chatur  
Tuzdziszcu osm w nich dusez osiedlych mę-  
skich stodziezic niewieskich Dwieidzieziet szes-  
niedziedlych męskich Dwieidzieziet niewieskich  
szesnawiu. Wszytlicy dusez męskich stodwa-  
dziescia dziewiez niewieskich stodwanawiu  
i nato jez podpismy Wierzbicki  
kt us. Magon

139-19

0

177

РЕВИЗСКАЯ СКАСКА.

Ела Сулаш

1703 года, да такоже и в том же Гражданской Заседании по  
 Императорского Указа, да в указе принадлежащаго  
 по дворянскому владению *Полковнику* *Воподому*  
*Кедрину* *Григорьевичу* *Лунин* *Ивановичу*  
*Урусову* и находящагося въ дворянскомъ его  
 владении, унаследованный отъ него *Иванъ Березинъ*

По силѣ состоявшагося 1794 года Юня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕ-  
 СТВА и въ народѣ публикованнаго Указа далъ сію скаску о состоящихъ въ упомянутомъ  
 указѣ *указѣ* жителяхъ мужскаго и женскаго пола, не исключая  
 самыхъ малолѣтнихъ и преслѣбыхъ, по самой истиннѣ безъ всякой утайки; а буде  
 кѣмъ впредь обличенъ явлюсь, или по свидѣльству найдется, что кого либо  
 утайлъ, то повиненъ положенному по Указамъ штрафу безъ всякаго послабления.

	Муже- Жен- скаго скаго. пола.		Лѣта
<b>А Имями.</b>			
въ Свѣдѣній Сурнахъ под- данное Коренное вѣдѣ- тмной страны урочныхъ оселеніе.			
1. Лома.			
Иванъ	42.	-	
Иванъ сына	-	20.	
Иванъ сына	4.		
Иванъ сына	4.		
2. Дома.			
Иванъ сына	41.	-	
Иванъ сына	-	25.	
Иванъ сына	6.		
Иванъ сына	1.		
женска.			
Иванъ сына	-	2.	

Итого  
 42  
 20  
 4  
 4  
 41  
 25  
 6  
 1  
 2

180

1795 roku w miesiącu 15 Dnia Brastawskij Gubernii  
 Mohylewskij. Uwiadomienia Ssi Subak natęża cyp.  
 Drużki cyp. Ssi Sławielskiemu Ssielmo: nemu  
 Czesnikowi Grabowickiemu Łukaszowi Jwanowycy  
 Mruskiemu, a zostajęcy w aktualnym jego dnie  
 rzemiu, umocowany od niego Jan Sierzbiaci

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 23 Czerwca JEY IMPERATORSKIEY MOSCI,  
 do publiczney wiadomości podanego Ukazu, dałem te wiadomość o znajdujących się  
 w pomienionym wsi Subak  
 mieszkańcach męskiej płci i niewie-  
 ściy, niewyłączając samych małoletnich i zgrzybiałego wieku osob, nadržetelnicy, bez  
 wszelkiego utajenia; a ieslibym o to od kogo bądź w czasie poszlakowany został, lub ze swia-  
 dectwa okazało się, iżem kogokolwiek zataił, tedy mam podlegać naznaczonym w Ukazach  
 winom, bez najmniejszego względu.

	Mę- skiej płci.	Nie- wie- ściy.
	Lata.	
<i>A Mianowicie</i>		
<i>18 Ssi Subak u ch. 200</i>		
<i>domi Subyte w Sutey</i>		
<i>Szey Słomie Urodzeni</i>		
<i>O siedi</i>		
<i>Martyn Dom Jwanow syn</i>		
<i>Mazur . . . . .</i>	42	
<i>Umiego Zona Marya Ole-</i>		
<i>xa wa . . . . .</i>		20
<i>Umich dzieci Ssi Męskiej</i>		
<i>Styhor . . . . .</i>	4	
<i>Basyley . . . . .</i>	1/2	
<i>2 Chatupa</i>		
<i>Fedor Jwanow syn Popow</i>	41	
<i>Umiego Zona Kateryna</i>		
<i>Andrijewa . . . . .</i>		25
<i>Umich dzieci Męskiej</i>		
<i>Jawto . . . . .</i>	6	
<i>Fedor . . . . .</i>	1	
<i>Niewrevicey</i>		
<i>Marya . . . . .</i>		2

0112104

	Муже	Жен-
	скаго	скаго.
	Лѣта.	
	пола.	
3. Доми		
Вашли шамовъ сына		
вусати	40.	
у Клео жена парасковъ		
я шамова		31.
у мизъ дѣти суртска.		
Иванъ	18	
Андрей	16	
Здѣарей	10	
Степанъ	4	
Микола.		
Фредо да		12
шаръа		7.
аксизъа		3.
агафъа		4.
4. Доми		
Степанъ Григоръ сына		
Гузудъ	30.	-
у Клео жена агафъа не		
тронъа		29.
у мизъ сына алексей	3.	-
5 Доми		
Яковъ фредорина сына пали		
га	54.	
у мего жена мастрашия		
мишерорина		39.
у мизъ сына иванъ		
Аматъ	25.	-
у мего жена христини		
парлова		22.
у мизъ дѣт шаръа		4.
6. Доми		
асранаси фредорина сына		
Гузудъ	66.	-
у Клео жена тлота		
шатресса		41.
у мизъ дѣти шурска		
Микола	23	
михило	20	
Вашли	18	
	Холвети.	

И. П. О. М. И. М. И. О.

Mę-  
skie-  
pici-  
wie-  
sciey

Lata.

141

3 Chatupa

Wawyl Jwanow syn Ba- satty . . . . .	100
Uniego Zona Jaraska Jwanowa . . . . .	31
Umich dzieci Męskiey	
Jwan . . . . .	18
Andry . . . . .	16
Zaharey . . . . .	10
Stefan . . . . .	4
Wiewiesiciey	
Fedusia . . . . .	12
Manya . . . . .	7
Oxymia . . . . .	3
Affia . . . . .	1/4

4 Chatupa

Stepan Stnylborow syn Gudrud . . . . .	30
Uniego Zona Affia Je- towa . . . . .	29
Umich syn Olesia . . . . .	3

5 Chatupa

Jaxow Fedorow syn Paty- gu . . . . .	51
Uniego Zona Nastazia Nikiłorewa . . . . .	39
Umich Syn Jwan Konaty	25
Uniego Zona Chnytyna Lawtowa . . . . .	22
Umich Conad Marya . . . . .	1/4

6 Dorn

Afanasiey Fedorow syn Mue- wit . . . . .	66
Uniego Zona Patana Matejowa . . . . .	41
Umich dzieci Męskiey	
Mykota . . . . .	23
Michajto . . . . .	20
Wawyley . . . . .	18

11

12

13

14



	Му- скаго пола	Жен- скаго
Лѣта.		
пана Елена . . . . .	8.	—
Григоръ . . . . .	6.	—
Анофрива . . . . .	3.	—
Денска		
анна . . . . .	—	10.
Настасья . . . . .	—	7.
7. Гоша		
Павло Яковлева сына Цивил- ного . . . . .	34	—
У него жена Анна Михайло- ровна . . . . .	—	25
У нихъ дѣти сурьская		
Иванъ . . . . .	6.	—
Евдокия . . . . .	4	—
У пана брата Ивана холостъ . . . . .	20.	—
8. Гоша		
Григоръ Михайлова сына Курганский . . . . .	90.	—
У него жена Агафья Сте- пановна . . . . .	—	73.
У нихъ дѣти сурьский		
Романъ холостъ . . . . .	20	—
Иванъ . . . . .	12	—
Федоръ . . . . .	9.	—
Денска		
параскева Бурна . . . . .	—	26.
Елена . . . . .	—	14
анна . . . . .	—	4
Катарино . . . . .	—	2
9. Гоша		
Семья Франова сына шалота . . . . .	52	—

И. М. Д. О. т. а. м. II. С.

100

	Mę- skie płci	Nie- wie- ście
	Lata.	
Pantetey . . . . .	8	
Stykw . . . . .	6	
Onufrej . . . . .	3	
Wiewięciey		
Anna . . . . .		10
Mawuzia . . . . .		7
7 Dom		
Pawto Janowoi syn Gu- mierniur . . . . .	34	
Umiego Zona Anna		
Wih Janowa . . . . .		25
Umich dzieci męskiey		
Jwan . . . . .	6	
Stawnto . . . . .	4	
Wdawa Brad Jwan		
Wieronaty . . . . .	20	
8 Chatupa		
Stykw Michajtow syn Kubajowski . . . . .	90	
Umiego Zona Affia Ste- pawowa . . . . .		73
Umich dzieci męskiey		
Roman bez Emry . . . . .	20	
Jwan . . . . .	12	
Stwor . . . . .	9	
Wiewięciey		
Paraska wdowa . . . . .		26
Jitena . . . . .		14
Anna . . . . .		4
Kateryna . . . . .		2
9 Chatupa		
Simon Jwanowoy syn		
Makara . . . . .	52	

P o l i n i c y

	Муже- скаго пола	Жен- скаго
у мужа дѣти шурьски		
Адашев холостъ	20	
Степанъ	18	
Вашиль	12	
пант ель	6.	
женски		
анна		15.
10. доми		
Франъ сынъ дмитривъ	35.	
у него жена анна марко- ва		29
у мужа дѣти дѣтскя		10
анна		7.
марья		
11. доми		
Яковъ Федоровъ сынъ бои- туна	32	
у него жена Катарина		
Карповъ		28
у мужа дѣти шурьски		
Вашиль	14.	
женски.		
марья		10
Сросьва		6.
12. доми		
Иванъ Михайловъ сынъ		
Густавъ	37	
у него жена Христина Гри- горьевна		35
у мужа сына Степана	15.	
13. доми		
Кондратъ Степановъ сынъ		
Стирканъ	42.	
у мужа жена Елена (тѣ- палова)		31.

И. М. Б. С. о. т. а. м. П. С.

	Mę-	Nie-
	skie pici	wie- ściey
	Lata.	
Umich dzieci Moskiew		
Adam bez Emmy . . . . .	20	
Stepan . . . . .	18	
Wawty . . . . .	12	
Pontetey . . . . .	6	
Niewiesicy		
Anna . . . . .		15
10 Chatupa		
Jwan syn Dmytrow . . . . .	35	
Umiego Zona Anna Mar kowa . . . . .		29
Umich dzieci Niewiesicy		
Anna . . . . .		10
Marya . . . . .		7
11 Chatupa		
Jarow Fidorow syn Boy- ziur . . . . .	32	
Umiego Zona Kataryna Karpowa . . . . .		28
Umich dzieci Moskiew		
Wawyl . . . . .	14	
Niewiesicy		
Marya . . . . .		10
Sofia . . . . .		6
12 Dom		
Jwan Michajtow syn Austiar . . . . .	37	
Umiego Zona Arysztyna Arystowa . . . . .		35
Umich syn Stefan . . . . .	15	
13 Chatupa		
Wondrat Stepanow syn Styranka . . . . .	42	
Umiego Zona Jitena Stepanowa . . . . .		31

P o l i n i c y

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
у мнѣхъ дѣти мужески	пола	пола
	Лѣта.	
Андреи . . . . .	18	
Григоря . . . . .	14	
Евкозъ . . . . .	12	
Матвеи . . . . .	10	
Фредортъ . . . . .	7	
Агафья Женскя . . . . .		4.
14. Домъ		
Семья Васильева сына Чу		
мнни . . . . .	16.	
у мнѣхъ жена Анна шить		
всера . . . . .		51
у мнѣхъ сына Яковъ братъ	28.	
Юръ Ердонца . . . . .		8
у Якова Яна Ердонца бра		
насына . . . . .		25.
у мнѣхъ дѣти мужески		
Матвеи . . . . .	4.	
Михаило . . . . .	2	
Женскя.		
Агафья . . . . .		2
15. Домъ		
Григоря Фредорона сына Со		
воданинъ . . . . .	28.	
у мнѣхъ жена Агафья Ва		
силына . . . . .		18
16. Домъ		
Семья Андрея сына		
Стирамра . . . . .	30.	
у мнѣхъ жена Настасья		
Фредорона . . . . .		25.

С. М. В. С. П. А. Ш. И. С.

144  
182

	Mę- skiy płci	Nie- wie- ścicy
	Lata.	
Umich dzieci Sta Męskiy		
Andryj . . . . .	18	
Stylob . . . . .	14	
Janow . . . . .	12	
Matey . . . . .	10	
Fedor . . . . .	7	
Wiewiesicy		
Affia . . . . .		4
14 Chatupa		
Semen Wawylow syn Gu- mienny . . . . .	68	
Umiego Zona Anna Ma- tiowa . . . . .		51.
Umich syn Janow Zonaty	28	
Cona Sawdonia . . . . .		8
Wjakowa Zona Sawdonia		
Kanawiciowa . . . . .		25
Umich dzieci Męskiy		
Matey . . . . .	4	
Michajlo . . . . .	2	
Wiewiesicy		
Affia . . . . .		1/2
15 Chatupa		
Stylobry Fedorow syn Stobozianik . . . . .	28	
Umiego Zona affia Waw- lowa . . . . .		18
16 Chatupa		
Semen Andryjow syn Styranka . . . . .	30	
Umiego Zona Nastia Fedorowa . . . . .		25

Fol 144

	Муж-	Жен-
	ского	ского
	пола	
	А в с а.	
у князя д.т.т. муромца		
Евгения . . . . .	3.	
Андрея . . . . .	1/2	
Алексей . . . . .		4.
у князя брата Ивана холостой . . . . .	15.	
17. Юрия		
Владимир Владимирович д.т.т. б.т.т. . . . .		45
у князя д.т.т. муромца		
Васили холостой . . . . .	16	
Григорий . . . . .	14	
Степан . . . . .	10.	
Илья . . . . .		8
Николай . . . . .		6.
18. Юрия		
Фредос Григорьевич сына		
Степана . . . . .	32	
у князя д.т.т. асраимовича		
Ирина . . . . .		24
у князя д.т.т. муромца		
Алексей . . . . .	3.	
Владимир . . . . .	4.	
у Фредоса брата Гант		
Илья д.т.т.т. . . . .	20.	
у князя сына Фредоса ира		
Ирина . . . . .		10.
у князя сына Степана	4.	
19. Юрия		
Николай Филиппович сына по		
карачуна . . . . .	50.	
у князя сына Степана		
Григорий . . . . .		40.
у князя д.т.т. муромца		
Костомаров . . . . .	11	
Михаил . . . . .	7	
Алексей . . . . .		9

С. И. Д. О. П. А. М. И. С.





Муже скаго пола	Жен- скаго
Лѣта.	

20. Лошз

Яковъ сынъ Гавриловъ	30.	-
У него жена пелагея на- лонца		20.
У него сынъ Якимъ	14	
У него жена Анна		3.
У него сестра Марья		10.

21. Лошз

Григоръ Яковлевъ сынъ па- лига	30.	
У него жена Марья Ваши- ева		28.

22. Лошз

Григоръ Михайловъ сынъ Буратина	49.	-
У него жена Катарина се- влюкова		28.
У него дѣти муртска		
Семь	8	
Илья	6.	
Петръ Янскій	4.	
Марья		12.
Софья		10.
Евдокия		2.

23. Лошз

Евстафъ сынъ Лаврен- тиевъ	57.	-
У него жена Евдокия Ива- нова		40.
У него дѣти муртска		
Иванъ Янскій	19	
Иванъ	10.	
Петръ	6.	
Луция	3	
Янскія		
Настасья		7.
У него жена Иоханна		18.
Юлиана		

И. П. С. О. М. А. И. С. К.

146  
H

20 Chatupa

Mę- skie płci	Nie- wie- ście
Lata.	

Jakub Syn Hawryłow	30	
Uwiego Zona Patana		20
Pawłowca		12
Uwie syn Janin	12	
Cona Petiana		3
U Jakowa Siostra Marya		10

21 Chatupa

Antylos Janowid syn Patyga	30	
Uwiego Zona Marya Hasyłowa		28

22 Chatupa

Antylos Michajłow syn Burawer	49	
Uwiego Zona Kateryna Semerowa		28
Uwiech dzieci Mysłkiey		
Semen	8	
Itysa	6	
Petro	4	

Wiewiesiey

Marya		12
Sofia		10
Jawdonia		2

23 Chatupa

Jawstafiej Syn Sawrow	51	
Uwiego Zona Jawdonia		40
Uwiech dzieci Mysłkiey		
Jwan Lonaty	19	
Matey	10	
Petro	6	
Lukian	3	

Wiewiesiey

Nastazca		7
Uwiana Zona Motro- na Junidwa		18

Policnicy

24. Домъ

Мужскаго пола	Женскаго пола
Лѣта.	

Григоръ тишаръ сынъ смир		
Секеранъ . . . . .	53.	-
у него жена марья тишарова . . . . .		42
у нихъ сынъ Якимъ холостъ . . . . .	25.	-

25. Домъ

Иванъ алиевъ сынъ Фро		
ураминъ холостъ . . . . .	60.	
у него братъ Василь Сематъ . . . . .	51.	
у него жена марья Федорова . . . . .		60.
у нихъ дѣтисы Федка		
Алонъ Сематъ . . . . .	25.	
Сестра . . . . .	10.	
Азматъ . . . . .	8.	

Женск.

Аксинья . . . . .		5
марья . . . . .		4.
у Алонъ жена анна Федорова . . . . .		16.

26. Домъ

Иванъ имхановъ сынъ Буранъ . . . . .	30.	
у него жена аксинья Сивлова . . . . .		28.
у нихъ сынъ Иванъ . . . . .	4.	
дочь катарина . . . . .		2

27. Домъ

Василь имхановъ сынъ Савли . . . . .	55	
у него жена аксинья Афанасьева . . . . .		41.
у нихъ дочь марья . . . . .		3.

28. Домъ

Алексъ Ивановичъ сынъ пернанъ . . . . .	52	
у него жена раина Иванова . . . . .		42

Смирновъ



Мужскаго  
Женскаго  
Пола

Лѣта.

		Мужскаго Пола	Женскаго Пола
у князя дѣти мурески			
Иванъ	холостъ	20.	
Никола		18	
Димитрѣи		8	
Дѣноскѣ			
Время			10.
Марта			7.
29. Лоизъ			
Князъ	Ивановъ сынъ	35.	
Князъ	Иванъ		
у князя	Ана тѣтсана		
Семько			25.
у князя дѣти мурески			
Григоръ		2.	
Дѣноскѣ			
Марта			8
Анна			6.
Настася			4
Сидоръ			4.
30. Гоизъ			
Григоръ	Ивановъ сынъ		
Сидоръ	Ивановъ сынъ	31.	
у князя	Ана Сидоръ		
Григоръ			49.
у князя дѣти мурески			
Василь		8	
Дѣноскѣ			
Анна	дѣвца		18
Сидоръ			13.
Татьяна			12
31. Гоизъ			
Григоръ	Григоръ сынъ		
Сидоръ		52	
у князя	Ана невога		
Сидоръ			48.
у князя дѣти мурески			
Петръ		25	
Димитрѣи	Дѣноскѣ	20.	
Постантъ		10	

И. М. Д. Р. О. И. А. Ш. П. С.

148  
86

	Mę- skie płci	Nie- wie- ście	Lata
Umich dzieci Męskie			
Jwan Niezonaty . . . . .			20
Mykota . . . . .			18
Dmytry Niewiesiey . . . . .			8
Petena . . . . .			10
Marya . . . . .			7
29 Chatupa			
Anat Jwanow syn Pana siuk . . . . .			35
Umiego Zona Tetiana Demewida . . . . .			25
Umich dzieci męskie			
Fedor . . . . .			2
Niewiesiey			
Marya . . . . .			8
Anna . . . . .			6
Nastasia . . . . .			4
Fudonia . . . . .			4
30 Chatupa			
Fior Michajłow syn biato Kerik . . . . .			31
Umiego Zona Fudona Kurewa . . . . .			49
Umich dzieci męskie			
Masyly . . . . .			8
Niewiesiey			
Anna Dziwna . . . . .			18
Jafemia . . . . .			13
Tetiana . . . . .			12
31 Chatupa			
Fedor Fedorow syn Babij . . . . .			32
Umiego Patana Zona Nytowa Coma . . . . .			48
Umich dzieci męskie			
Petro . . . . .			25
Dmytro . . . . .			20
Konstanty . . . . .			19

Polnicky

Мужскаго  
пола

Женскаго  
пола

Лѣта.

у Петра сына анниды Ковалева . . . . .		22.
у Миха сына Никола . . . . .	1.	
у Дмитрия сына шарзы Андреева . . . . .		20
у Миха дотъ Любовьва . . . . .	1.	
32. года.		
Петръ поволозъ сынъ Давыда . . . . .	41.	
у Мико сына Катарины Иванова . . . . .		38
у Миха дѣти сурьска . . . . .	10	
Алексей . . . . .	8	
Иванъ . . . . .	4.	
Евстафий Демский . . . . .		9.
33. года.		
Павло сына Тимофеева . . . . .	40.	
у Мико сына шарзы Алексея . . . . .		29
у Миха дѣти сурьска . . . . .	14	
Иванъ Демский . . . . .	7.	
анна . . . . .		4
34. года.		
Иванъ Григорьевъ сынъ Слободанинъ . . . . .	43	
у Мико сына татьяна Павлова . . . . .		38
у Миха дѣти сурьска . . . . .	8	
Григоръ . . . . .	5	
Максимъ Демский . . . . .		11
Барбара . . . . .		8
шарза . . . . .		3.
Настасья . . . . .		

Итого 147 л.

	Mę-	Nie-
	skiey	wie-
	ści	ści
	Lata.	
Włcha Zoná Anna Jakowa	22	
Umich syn Mykota . . . . .	1	
W Dmytra Zoná Marya		
Andriowa . . . . .	20	
Umich Córka Zubonia . . . . .	1	
32 Chatupa		
Petro Pawtor syn Dy-		
kun . . . . .	41	
Umiego Zoná Kateryna		
Jwanowa . . . . .	38	
Umich dzieci męskiey		
Olesa . . . . .	10	
Jwan . . . . .	8	
Jestafey . . . . .	4	
Niewieciy		
Marya . . . . .	9	
33 Chatupa		
Pawtor syn Symofeina	40	
Umiego Zoná Marya		
Olesowca . . . . .	29	
Umich dzieci męskiey		
Fidor . . . . .	14	
Jwan . . . . .	7	
Niewieciy		
Anna . . . . .	4	
34 Chatupa		
Jwan Anylwira syn Sto-		
bodziausk . . . . .	43	
Umiego Zoná Feliana Paw-		
towa . . . . .	38	
Umich dzieci męskiey		
Anylw . . . . .	8	
Maksym . . . . .	5	
Niewieciy		
Warwara . . . . .	11	
Marya . . . . .	8	
Wastazja . . . . .	3.	

29  
149  
187

B 0 1 2 1 1 4





	Mę- skie pici	Nie- wie- ście	Lata.
35 Chatupa			
Kawpor Syn Ahyworow			43
Umiego Zona Abafia			
Jwanowa			35
Umich dzieci Myskiy			
Franciszko			14
Mykota			8
Symofey			4
Michajto			1
Niewiesicy			
Natanyna dziubna			12
36 Chatupa			
Jwan Damitow syn Ciar- turwiski			38
Umiego Zona Paraska			
Dmytrowa			31
Umich dzieci Myskiy			
Matuy			10
Jwan			4
Lawrenty			3
Lawto			2
Fedor			1
Niewiesicy			
Anna			11
Marya			5
37 Chatupa			
Fedovia Jwanowa wdowa			40
Umich dzieci Myskiy			
Jakow Niezonaty			20
Jwan			12
Niewiesicy			
Abafia			15
Afrasywia			10
38 Chatupa			
Prokofey Symofejow syn			
Symbiemicki Niezonaty			25
Umiego Brat Fedor			19
Siostra Abafia			15

30 / 2 / 1 / 4

30  
 150  
 108

39 Дошз

Мужскаго  
Женскаго  
ПОЛА  
ЛѢта.

Савва сынъ капринтиевъ	42.	-
У него жена марья Фри- кесива . . . . .	-	37
У нихъ дѣти сурьскы		
Абрама . . . . .	13	
Ишкола . . . . .	11	
Григоръ . . . . .	9	
Измаилъ . . . . .	8	
Керило . . . . .	6.	
Женска		
Марья . . . . .	-	3.

40. Дошз

Антонъ Васильевъ сынъ		
Урахаиъ . . . . .	38.	-
У него жена Христина		
Сократия нова . . . . .	-	31.
У нихъ дѣти сурьскы		
Матвей . . . . .	12	
Пантелей . . . . .	8	
Григоръ . . . . .	6	
Федоръ . . . . .	3.	
Иванъ . . . . .	4.	

41. Дошз

Петръ сынъ димитриевъ	32.	
У него жена Варвара		
Урамова . . . . .	-	28
У нихъ дѣти сурьскы		
Иванъ . . . . .	8	
Женска		
Анна . . . . .	-	9
Марья . . . . .	-	3.

42. Дошз

Костантъ Омельяковъ	34	
У него жена наставя		
Павлова . . . . .	-	40
У нихъ дѣти сурьскы		
Федоръ . . . . .	9.	
Троносрелъ . . . . .	7	
Александръ . . . . .	6.	

И. М. Б. С. О. М. А. М. П. С.

39 Chatupa

	Mę- skie	Nie- wie- płci- skie
Semen syn Laurentyio	42	
Umiego Zona Maryja Ja- nasiewa		37
Umich dzieci męskie		
Maryja	13	
Nyrcota	11	
Stryhor	9	
Sinat	8	
Nieryto	6	
Niewiesciey		
Maryja		3

40 Chatupa

Anton Wawylow syn		
Strabozar	38	
Umiego Zona Chrysty- na (Sowestyanowa)		31
Umich dzieci męskie		
Mariety	12	
Pamietey	8	
Stylurey	6	
Fedor	3	
Jwan	1/4	

41 Chatupa

Petro syn Dmytrow	32	
Umiego Zona Warwara Jwanowa		28
Umich dzieci męskie		
Jwan	8	
Niewiesciey		
Anna		9
Maryja		3

42 Chatupa

Konstantyni syn Sawtow	34	
Umiego Zona Nastazia Pustowa		40
Umich dzieci męskie		
Fedor	9	
Prorofy	6	
Olga		

31  
151  
100

Polnicy

Муже скаго пола	Жен- скаго
Аѣта.	

Демска.

анна . . . . . 11  
 марья . . . . . 2

43. дошз

Яковъ Степановъ сынъ  
 визанъ . . . . . 35  
 у него жена парасковъ  
 а Григорова . . . . . 30  
 у нихъ дѣти шурскы  
 Григоръ . . . . . 15  
 Василей . . . . . 8

Демскы

марья . . . . . 9  
 Егдоуза . . . . . 3

44. дошз

Семья Степановъ сынъ  
 визанъ . . . . . 38  
 у него жена анна Василь  
 Ева . . . . . 32  
 у нихъ дѣти шурскы  
 тишофрей . . . . . 8  
 Яковъ . . . . . 5

Демскы

агафья . . . . . 2  
 у Семья Братъ шх  
 хаило холостъ . . . . . 31

45. дошз

андрей Гавиловъ сынъ  
 мокаръ . . . . . 38  
 у него жена анна Нико  
 лаява . . . . . 25  
 у нихъ дѣти шур  
 Никифоръ . . . . . 18  
 Срегоръ . . . . . 12  
 Кирило . . . . . 8  
 Григоръ . . . . . 2

Демскы

анна . . . . . 7

Семья Степановъ сынъ  
 визанъ . . . . . 38  
 у него жена анна Василь  
 Ева . . . . . 32  
 у нихъ дѣти шурскы  
 тишофрей . . . . . 8  
 Яковъ . . . . . 5  
 агафья . . . . . 2  
 у Семья Братъ шх  
 хаило холостъ . . . . . 31  
 андрей Гавиловъ сынъ  
 мокаръ . . . . . 38  
 у него жена анна Нико  
 лаява . . . . . 25  
 у нихъ дѣти шур  
 Никифоръ . . . . . 18  
 Срегоръ . . . . . 12  
 Кирило . . . . . 8  
 Григоръ . . . . . 2  
 анна . . . . . 7

Niewiesicy	Mę-	Nie-
	skie pici	wie- sciey
	Lata.	
Anna . . . . .		11
Marya . . . . .		2
43 Doin		
Jakow Stepanow syn Niziam . . . . .	35	
Umiego Zona Jaruska Hryhorowa . . . . .		30
Umich dzieci Męskiey Hryhor . . . . .	15	
Wawyley . . . . .	8	
Niewiesicy		
Marya . . . . .		9
Fawdoria . . . . .		3
44 Chatupa		
Semen Stepanow syn Niziam . . . . .	38	
Umiego Zona Anna Wa- sylowa . . . . .		32
Umich dzieci Męskiey Jymofey . . . . .	8	
Jakow . . . . .	5	
Niewiesicy		
Ahufia . . . . .		2
U Semena Prad Mi- chajto Niekonaty . . . . .	31	
45 Chatupa		
Andrzej Damirow syn Karbuz . . . . .	38	
Umiego Zona Anna Miso- taiwowa . . . . .		25
Umich dzieci Męskiey Nikifor . . . . .	18	
Fedor . . . . .	12	
Kerjto . . . . .	8	
Hryhor . . . . .	2	
Niewiesicy		
Anna . . . . .		7

152  
140

P o l n i c y

	Мужскаго	Женскаго
	пола	пола
Лѣта.		
46. доми		
Парасковія Григорьевна		56.
у ея дѣти сурески		
Степанъ } Дематіе	25	
Степанъ } Дематіе	20	
у Степана дѣти парасковіи		18
у Степана дѣти Варвара		15
у нихъ дѣти парасковіи		4
47. доми		
Алексѣи Васильевна бур		
иотъ	26.	
у него дѣти марья нико		20
лаевна		
у нихъ дѣти сурески		
Достантъ	3.	
Матвей	1.	
Демска		
Анастасія		2
48. доми		
Средора Верилонъ сынъ		
палашаръ сынъ	31	
у него дѣти настасія		
прокосроста		26
у нихъ сынъ Григорій	2	
дѣти Елена		12
примихъ павилькича		
анна одова		62
49 доми		
Васильи Лушьяковъ сынъ		
Суркотъ	80	
у него дѣти парасковіи		
Петрова		76.
у нихъ дѣти сурески		
Аковъ } Дематіе	26	
Андрей } Дематіе	20	

Илья доми

	Mę- skie płci	Nie- wie- ście
	Lata	
46 Chatupa		
Paraska Atrylowa Cor ka Wdowa		56
Umiej dzieci męskie		
Stefan	25	
Semen	20	
U Stefana Zona Parav- ka Fwanowa		18
U Semena Zona Marwa ra Dmytrowa		65
Umich Corka Paraskowia		2
47 Chatupa		
Olewa Wawylow syn Bur- kot		26
Umiego Zona Marya Ni- kotaiwa		20
Umich dzieci męskie		
Konstantyn	3	
Andr.	1	
Niewieście		
Anafia		2
48 Chatupa		
Fedor Kierytow syn Patan- marczur		31
Umiego Zona Nowtaria Pro- ko Seiwca		26
Umich syn Atrylowey	2	
Corka Fetena		12
Prymich Wrewna Anna Wdowa		62
49 Chatupa		
Wawyley Janianow syn Burkot		80
Umiego Zona Paraskowia Petrowca		76
Umich dzieci męskie		
Juraid	26	
Andrzej Kondat	20	

1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

181



Муже скаго пола	Жен- скаго пола
-----------------------	-----------------------

А б т а.

у Якова дема параскев  
я Николаева . . . . . 20  
у Михз аннз андрев  
у Андрея дема шартев  
Федорова . . . . . 18.

50. Досиз

Григорз аннз шатвейнз 40.  
у Мво дема пелогев  
шанова . . . . . 32  
у Михз дѣти шуревскв  
Гаррило дема тв . . . . . 22  
андрев . . . . . 17.  
Маконз . . . . . 16  
Вашли . . . . . 9  
Степанз . . . . . 8  
демска  
Аксима . . . . . 11.  
у Гаррило дема Ендонз  
мишоревскв . . . . . 18  
у Михз дѣти шуревскв  
Вешнз . . . . . 5.  
Федорз . . . . . 2.

51. Досиз

Григорз шпановз аннз  
Асабула . . . . . 31.  
у Мво дема шартв  
петрива . . . . . 27  
у Михз дѣти шуревскв  
Шпанз . . . . . 5  
демска  
Метанна . . . . . 10  
Баррара . . . . . 1.

52. Досиз

шатвейнз Федорова . . . . . 52  
у Мво дема шеланид  
прокосрива . . . . . 30  
у Михз аннз миколл  
Дотз шартв . . . . . 12

ШАРТЕВ  
 ШУРЕВСКВ  
 ШЕЛАНИД  
 ШАРТЕВ

154  
192

	Wę- skiey płci	Nie- wie- ściey	Lata.
Włakowa Zona Parai			
Krowia Nixotaiwa		20	
Umich syn Andruy	3		
U Andryja Zona Marya			
Fedorowa		18	
50 Chatupa			
Stylwot syn Moteiw		40	
Umiego Zona Patana			
Jwanowca		32	
Umich dzieci Męskiey			
Stawnyta Zonaty	22		
Andruy	17		
Janbu	16		
Wawyl	9		
Styllan	8		
Niewiewicy			
Oxana		11	
U Stawnyta Zona Fedo- ria Tymofiewca		18	
Umich dzieci Męskiey			
Serneu	5		
Fedor	2		
51 Chatupa			
Stylwot Jwanow syn Asaut		31	
Umiego Zona Marya			
Petrowca		27	
Umich dzieci Męskiey			
Jwan	5		
Niewiewicy			
Setiana		10	
Harwara		1 1/2	
52 Chatupa			
Matey Fedorow syn		52	
Umiego Zona Metania			
Prokofowa		30	
Umich syn Nixota		6	
Coma Matryu		12	

h 11 u 10 11 14

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	ЛѢта.	
53. домоу		
Семёнъ Самойловъ сынъ		
Федоръ . . . . .	35	
у него жена маташа		
Иванъ . . . . .		29
у нихъ дети шурьскы		
Иванъ . . . . .	6.	
Гаврило . . . . .	3.	
Акозь . . . . .	1	
Женска		
Катарина . . . . .		8
54. домоу		
Степанъ Острогоръ		
сынъ Иуууа . . . . .	24.	
у него жена анна мар-		
тиновна . . . . .		21
у нихъ сынъ Леонтъ	2	
дочь парасковья . . . . .		3
у Семёна братъ Верисъ		
холостъ . . . . .	18	
при нихъ палишныя		
насташа вдова . . . . .		49.
55. домоу		
Гаврило сынъ матвеевъ	41.	
у него жена анна ива-		
нова . . . . .		36
у нихъ дети шурьскы		
павло . . . . .	16	
Андрей . . . . .	1.	
Женска		
парасковья . . . . .		5
марья . . . . .		4
у анны братъ Юрью		
холостъ . . . . .	25.	
56. домоу		
Асфрасида Ивановъ дотъ		
холостъ вдова . . . . .		45.

53. домоу  
 54. домоу  
 55. домоу  
 56. домоу

35  
155  
193

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey	Lata.
<b>53 Chatupa</b>			
Semen Sawylow syn Bru-			
Zap . . . . .	35		
Umiego Nasturcia Zonay			
Pawtowa Corca . . . . .		29	
Umich dzieci Myskiej			
Jwan . . . . .	6		
Stawnyto . . . . .	3		
Jakow . . . . .	1		
<b>Niewiesciey</b>			
Kataryna . . . . .		8	
<b>54 Chatupa</b>			
Stefan Fedorow syn Stawud	24		
Umiego Zonay Anna Mar-			
tynowa . . . . .		21	
Umich Syn Feonty . . . . .	2		
Corca Jaraskowia . . . . .		3	
U Semena Brat Kienyto			
Niezonaty . . . . .	18		
Przymich Krewna Nasta-			
zia Wilowa . . . . .		49	
<b>55 Chatupa</b>			
Stawnyto syn Matejow . . . . .	41		
Umiego Zonay Anna Jwa-			
nowa . . . . .		36	
Umich dzieci Sta-Markij			
Pawto . . . . .	16		
Andry . . . . .	1		
<b>Niewiesciey</b>			
Jaraskowia . . . . .		5	
Marya . . . . .		4	
U Anny Brat Jurey			
Niezonaty . . . . .	25		
<b>56 Chatupa</b>			
Prasymia Jwanowa			
Corca Kolesniarska Wdo-			
wa . . . . .		45	

Pawłowski

	Муж-	Жен-
	скаго	скаго
	ПОЛЪ	
	ЛѢТА.	
у мѣе двѣи шуреска		
максимъ дѣматъ	30	
Керило холостъ	25	
дѣнска		
Ермина		12
у максима дѣмъ на-		
тасья петрова		25
у мѣе сына Григоръ	3	
57. двѣи		
Евстасъи петрова		
сынъ Колесникъ	52	
у мѣе дѣмъ шурба		
пачока		43
у мѣе двѣи шуреска		
Варрило	18	
Алксѣи	12	
дѣнска		
аксѣя		15
у мѣе зятъ Григоръ	31	
у мѣе дѣмъ Баргара		18
у Григора братъ шур-		
тинъ	12	
58. двѣи		
Иванъ михалковъ сынъ		
Суровъ	41	
у мѣе дѣмъ аграринка		
Иванъ		30
59. двѣи		
Яковъ сынъ Юрчъ	60	
у мѣе дѣмъ Ермина		
лексея		45
у мѣе двѣи шуреска		
святъи	15	
Семѣи	2	
дѣнска		
аксѣя		12
параконъ		5

И. И. Б. Д. О. М. А. М. И. С. С.

шелкъ

Umiej dzieci Dni Męskij	Mę-	Nie-
	ikicy płci	wie- ściicy
	Lata	
Maxym Zonaty	30	
Nienyto bez	25	
Niewiesicy		
Zemna		12
U Masyma Zona Nastas zia Petrowa		25
Umich syn Snylor	3	
57 Chatusa		
Fewstajicy Petrow syn		
Kotermik	52	
Umiego Zona Marya Jwa nowa		43
Umich dzieci Męskij		
Hawnyto	18	
Ołaxa	12	
Niewiesicy		
Oxauia		15
Umich Lizi Snylor	31	
Umiego Zona Warwara		18
U Snylora Brat Mastyn	12	
58 Chatusa		
Jwan Michajtow syn		
Burak	41	
Umiego Zona Abra Jimia		
Iwanowa		30
59 Dom		
Jankow syn Jurcijow	60	
Umiego Zona Jeryna Ole kowa		15
Umich dzieci Męskij		
Matcy	15	
Scubcu	2	
Niewiesicy		
Oxaua		12
Saraskowia		5

Dzielnicy

Mielnik

Муже- скаго пола	Жен- скаго
Лѣта.	

00. дошз

Евгена сына Фредерика	59.	
у него жена параско- виза Захарьева		34
у него жена шихана сина Уланова	31.	
у него жена анна		25
у него жена шурески		
Иванова	14	
Алексей	13	
Николай	10	
Демка		
Марья		5

01. дошз

Филипп сына Пантелеймона	Н.	
у него жена меламия Спиридова		31
у него жена Демка		
Аксентий		7
Марья		6
Евдокия		4
Народиновъ		2

02. дошз

Евгенъ сына шартимона	28	
у него жена титванна Юрлова		27
у него сына иванъ	3.	
дошз Марья		5

03. дошз

Андрей сына Антонова	20.	
у него жена анна ал- кеева		16.
у него сына М- панъ		12

04. дошз

Агафья Николаевна дошз Колеснична вдова		90.
--	--	-----

И. Б. дошз 11. 6.

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey
	Lata.	
60 Chatupa		
Semen syn Fedorow	59	
Umiego Zona Paraskowia		
Zaharyewa		34
Umich Lize Michajto syn Jwanow	31	
Umiego Zona Anna		25
Umich dzieci Myskiy		
Stnat	14	
Olexa	13	
Nykotay	10	
Miewiesciey		
Manya		5
61 Chatupa		
Damito syn Panteteiow	41	
Umiego Zona Patana		
Stnylwrewa		31
Umich dzieci Sta Miewiesciy		
Oxana		7
Manya		6
Jawdonia		4
Paraskowia		2
62 Chatupa		
Jakow syn Martynow	28	
Umiego Zona Petriana		
Juriewa		27
Umich syn Jwan	3	
Corua Manya		5
63 Chatupa		
Andrey syn Antonow	20	
Umiego Zona Anna Ole Sciowci		16
Umich Syn Jwan	2	
64 Chatupa		
Ahafia Niwstaiowa		
Corua Kutevnicza Holowa		90

37  
 457  
 195  
 60121064





146

Umiej dzieci Męskiej		Mę- skie pici	Nie- wie- ściey
		Lata	
Fedor	} Lonate . . .	39	
Jwan		25	
u Fedora	Lona Kateryna		
Jakowowa			30
Umich dzieci Męskiej			
Andry		12	
Niewieściey			
Kateryna			7
Patapia			3
u Jwana	Lona Marya		
Semeuowa			16
65 Dom			
Styhoruy	Jawtow syn Stenci		
maloy		40	
Umiego	Lona Marya Kondra		
towa			38
Umich dzieci Męskiej			
Wasyl		15	
Petro		2	
Niewieściey			
Ahafia			4
66 Dom			
Wasyl	Maskeu syn Bur-		
hott.	Wdowice	80	
Umiego	Syn Semenu		
naty		38	
Umiego	Lona Anna Ste-		
panowa			30
Umich dzieci Męskiej			
Jakow		9	
Stawnyto		5	
67 Dom			
Marya	Jwanowa Wdowa		54
Umiej syn Lukian 8.			

1701  
 1702  
 1703  
 1704  
 1705  
 1706  
 1707  
 1708  
 1709  
 1710  
 1711  
 1712  
 1713  
 1714  
 1715  
 1716  
 1717  
 1718  
 1719  
 1720  
 1721  
 1722  
 1723  
 1724  
 1725  
 1726  
 1727  
 1728  
 1729  
 1730  
 1731  
 1732  
 1733  
 1734  
 1735  
 1736  
 1737  
 1738  
 1739  
 1740  
 1741  
 1742  
 1743  
 1744  
 1745  
 1746  
 1747  
 1748  
 1749  
 1750



	Me- skiey płci	Nie- wie- ściey	Lata.
Umiey Łuc. Roman			
Kateiow . . . . .	29		
Umiego Łona Marya		23	
Umich syn Santety . . . . .	2		
Um Pomaua Wład Andry	25		
Os Chatupa			
Fedor Stefanow syn Stobo- dianin . . . . .	49		
Umiego Łona Fedosia Jwa- woda . . . . .		40	
Umich dzieci myskiiy			
Mysita Łonaty . . . . .	27		
Nykotay . . . . .	6		
Niewierciy			
Anietyania . . . . .		5	
Umieidy Łona Marya Fedo- rowa . . . . .		18	
Umich Łuzi Jwan . . . . .	50		
Umiego Łona Jelenia . . . . .		28	
Umich syn Kienyto . . . . .	1		
Coma Marwata . . . . .		4	
Os Doim			
Jwan Fedorow syn Pasto- wyt . . . . .	37		
Umiego Łona Anna Jank wowa . . . . .		29	
Umich dzieu myskiiy			
Fedor . . . . .	3		
Stylony . . . . .	1		
Niewierciy			
Marya . . . . .		4	

187  
 159  
 30

70. Домъ

	Мужскаго	Женскаго
	пола	пола
Лѣта.		
Якимъ сизъ Вашиленъ	51.	—
у него жена мелама	—	48
у нихъ дѣти мурскія	—	—
Николай Дематъ	25	—
Андрей Холостъ	20.	—
Алексей	12.	—
Дмитрий	10.	—
у Николая жена Авелія	—	—
на парона	—	26.
у нихъ дѣти мурскія	—	1
71. Домъ.		
Степанъ Степановъ сынъ	—	—
Володимъ Володимъ	55.	—
у него сынъ Степанъ	—	—
Дематъ	28	—
у него жена Анна Степановна	—	21
у нихъ дѣти мурскія	—	—
Аксентей	—	3
Парасковья	—	2
у Анны сестра Софья	—	7.
72. Домъ		
Фредоса Максимовъ дѣт.	—	—
Арина вдова	—	35
у нее дѣти мурскія	—	—
Алексей	7	—
Гаврило	4	—
Дѣтскія.		
Ерима	—	12
Катарина	—	10.
у Фредоса зятъ Семъ	27.	—
у него жена мурскія	—	20.

С. И. В. С. О. и. а. м. и. а.



73. домоз	Мужскаго	Женскаго
	ПОЛЪ	ПОЛЪ
	Лѣта.	
Данило Григорьевъ сынъ		
Акимъ сынъ . . . . .	41.	
У него жена Татьяна въ		
старости . . . . .		38
у нихъ дѣти шурскыя		
Востанъ сынъ . . . . .	10	
Григорей . . . . .	5	
Марья Демская . . . . .		14
Асара . . . . .		1.
74. домоз		
Иванъ Степановъ сынъ		
Грегоръ . . . . .	54	
У него жена Марья вдова		
сирота . . . . .		45
у нихъ дѣти шурскыя		
Семенъ Дематъ . . . . .	26.	
Торей холостъ . . . . .	20	
Демская		
Марья . . . . .		12
Аксентъ . . . . .		5
У Семена жена Марья		
Микифоръ . . . . .		20
у нихъ сынъ Иванъ	3.	
75. домоз		
Анна Ивановъ дочь		
Вдова . . . . .		80.
у ней сынъ Леонъ	32	
у него жена парасковья		
Карпова . . . . .		26.
76. домоз		
Саврило Ивановъ сынъ		
шагола . . . . .	53.	
У него жена Татьяна		
Керилъ . . . . .		49
у нихъ дѣти шурскыя		
Среденъ . . . . .	11	
Арсенъ . . . . .	9	
Леонтей . . . . .	7.	

Данило Григорьевъ сынъ





Денска.

Мужского  
пола

Женского

Лѣта.

шаръев	-	4
анна	-	3.
Евдокия	-	1.
у теткииши братъ	-	-
Евстафий холостъ	20	-
сестра шаръев	-	15
77. домиъ	-	-
Григоръ Евстафиевъ	-	-
симъ Лаковъ	32	-
у него дѣла парасковъ	-	-
Григоръевъ	-	27
у него дѣти Евдокия	-	2
78. домиъ	-	-
Петръ Федоровъ сиз	-	-
Стирамка	60	-
у него дѣла парасковъ	-	-
Григоръевъ	-	43
79. домиъ	-	-
Ихарило Сизъ Дмитревъ	36	-
у него дѣла Евдокия	-	-
Кикитова	-	33.
у него дѣти Ямскіе	-	-
шаръев	-	8
Асрашмѣв	-	6
анна	-	3
Исламиев	-	1.
80. домиъ	-	-
парасковіе Урамова	-	-
дѣти Кокушка Вдова	-	67
у нихъ сизъ Урама	-	-
Дематъ	25	-
дѣти Селма	-	15
у Урама дѣла парасковіа	-	-
Антомова	-	23.

Д

1880 г. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey
Lata.		
Niewiesicy		
Manya . . . . .		4
Anna . . . . .		3
Jawdorka . . . . .		1
U Jetyamy Prad Jwsta		
Jy. Nizonaty . . . . .	20	
Siostra manya . . . . .		15
77 Chatupa		
Stylowy Ostajiw syn		
Jawowy . . . . .	32	
Umiego Zona Paraskowia		
Stylowowa . . . . .		27
Umich Conka Jawdorka		
		2
78 Chatupa		
Petro Sworow syn Styran		
ka . . . . .	60	
Umiego Zona Paraskowia		
Stylowowa . . . . .		43
79 Chatupa		
Michajto syn Dmytrow		
	36	
Umiego Zona Jawdorka		
Nikitowa . . . . .		33
Umich dzieci Niewiesi		
Manya . . . . .		8
Trasymia . . . . .		6
Anna . . . . .		3
Metamia . . . . .		1
80 Chatupa		
Paraskowia Jwarowa Cor		
ka Koguiicha W dowa . . . . .		67
Umuy syn Jwan		
Zonaty . . . . .	25	
Conka Jitewa . . . . .		
		15
U Jwana Zona Parasko		
wia Antonowa . . . . .		23

*[Handwritten scribble]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

Мужскаго пола	Женскаго пола
Лѣта.	

у мнѣ снмъ Юсифъ		
дотъ марза	$\frac{1}{4}$	2
81. домъ		
Яковъ Фредоръ снмъ		
Семанъ	25	
у мнѣ дѣмъ марза Ива- нова		18.
у мнѣ дотъ Ермий	$\frac{1}{2}$	
82. домъ		
Захарий Фредоръ снмъ Ана- буръ		
у него дѣмъ Агафрей	39	
Симханъ		37.
у мнѣ дотъ Елена		4
83. домъ		
Костанти Самилъ снмъ		
придубу съ	36.	
у мнѣ дѣмъ Настасья		
Самилъ		30.
у мнѣ дѣти суреско		
Иванъ		5
Яковъ		1
женскій		
марза		3.
у Настасий шатковид		
анна вдова		30.
84. домъ		
Симтрви Лушановъ снмъ		
шавла	71.	
у мнѣ дѣмъ Софія Фредо- ра		66.
у мнѣ дѣти суреско		
Фригоръ	30	
Самрило	24	
у Фригоръ дѣмъ марза		
павла		27.
у мнѣ дотъ парас- ковъ		$\frac{1}{2}$

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

	Mę- skie płci	Nie- wie- sziej	Lata.
Umich syn Jozef . . . . .	1/4		
Corka Marya . . . . .		2	
81 Chatupa			
Jakow Fiodorow syn Semu . . . . .	26		
Umiego Zona Marya Jwa nowa . . . . .		18	
Umich Corka Fryna . . . . .			
82 Chatupa.			
Zachary Fiodorow syn Aksanta . . . . .	39		
Umiego Zona Anafia Michajlowa . . . . .		37	
Umich Corka Jitena . . . . .		7	
83 Chatupa			
Konstanty Wasylow syn Prudy . . . . .	36		
Umiego Zona Nastia Wasylowa . . . . .		30	
Umich dzieci Męskie Jwan . . . . .	3		
Jakow . . . . .	1		
Niewiescicy			
Marya . . . . .		3	
u Nastaryi Matna, Anna Kdowa . . . . .		90	
84 Chatupa			
Dymtro Jakowow syn Matota . . . . .	71		
Umiego Zona Sofia Fiodorowa . . . . .		66	
Umich dzieci Męskie Arylow . . . . .	30		
Akwryto Zonate . . . . .	27		
U Arylowa Zona Marya Pawlowa . . . . .		27	
Umich Corka Jarastkowa . . . . .		1/2	

18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50

Музе скаго пола	Жен- скаго
Лѣта.	

у Гавриила Якова Софрза		
Михаилова	14	
у нихъ дѣти мурские		
Федоръ	4	
Александръ	2	
85. домовъ		
Яковъ Яковлевъ сына		
Решвильи	48	
у него Якова Шарова Ва-		
силъева	43	
у нихъ дѣти мурские		
Вашильи	6	
Илья	2	
Яковъ		
Настасья	7	
Анна	5	
Агавръ	3	
у нихъ зятъ Иванъ	43	
у него Якова Шарова		
у нихъ дѣти Якова	39	
Аксентъ	10	
Катарина	7	
Евдокия	5	
86. домовъ		
Иосифъ Васильевъ		
Синъ Кочутъ	32	
у него Якова Настасья		
Вашильева	38	
у нихъ дѣти мурские		
Иванъ	8	
Яковъ		
Аксентъ	5	
Барвара	4	
Анна	3	
Матвѣя	1	

Иосифъ Васильевъ





	Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
	Lata.	
87 Chatupa		
Jwan Ahyborow syn ma- cymonowy . . . . .	41	
Murego Zona Jawdonia Kawylowa . . . . .		38
Umich dzieci Męskiey Kawyley . . . . .	6	
Imytro . . . . .	5	
Niewiesicy		
Petiana . . . . .		12
Petena . . . . .		7
Anna . . . . .		2
Mwana Brat Fodor . . . . .	31	
Murego Zona Petiarow meurow . . . . .		28
Umich dzieci Męskiey Jwan . . . . .	3	
Niewiesicy		
Maryja . . . . .		10
Maryja . . . . .		6
Anna . . . . .		2
88 Chatupa		
Martyn Jwanow syn Ja- kotnicki . . . . .	26	
Murego Zona Jeryna Jaro- wowa . . . . .		18
Umich dzieci Męskiey Onufrej . . . . .	3	
Semen . . . . .	2	
Prymich Krewna Sofia Niki Jore- wa . . . . .		70

45  
165  
200

POLNICKI



89. Луиз

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Лѣта.

смихана александровна	30.	
у Него жена марья семёновна		26.
у нихъ дѣти Анска		
Парасковья		4.
Аксина		1.
90. Луиз		
Евстафья михайловна		
Салли	51.	
у Него жена парасковья		
Федорона		41.
у нихъ дѣти сурьска		
Степана	15.	
Ирина	10.	
Иванъ	3.	
ЖЕНСКА		
Марья		16.
Катарина		8.
91. Луиз		
Василь Ивановичъ		
Краснополь	56.	
у Него жена марья петр		
рога		53.
у нихъ дѣти сурьска		
Мартина холостя	20.	
Иванъ	15.	
Павло	12.	
ЖЕНСКА		
Евдокия		10.
Насташа		8.
Ерича		6.
Агафья		4.
Парасковья		2.
92. Луиз		
Никита Симъ Ивановичъ	60.	
у Него жена Анна Никит		
Федорона		48.

Искренне преданный  
 Вашъ сынъ  
 С. М. В. С. О. О. М. Е. И. С.

Mę-  
Dzieci  
płci. | Nie-  
wle-  
ściey.

Lata.

46  
166  
~~2026~~

89 Chatupa

Michajło Oksow syn Boyan 30  
 Umiego Zona Marya Seme  
 nowa . . . . . 26  
 Umich dzieci Niewiesicy  
 Paraska . . . . . 4  
 Akweia . . . . . 1

90 Chatupa

Jewstafey Michajtow syn  
 Salu . . . . . 51  
 Umiego Zona Paraskowia  
 Swowia . . . . . 41.  
 Umich dzieci Męskicy  
 Stepan . . . . . 15  
 Myron . . . . . 10  
 Jwan . . . . . 3

Niewiesicy

Marya . . . . . 16  
 Kultayna . . . . . 8

91 Chatupa

Wasyley Jwanow syn Kraamo  
 par . . . . . 56  
 Umiego Zona Marya Pe-  
 trowa . . . . . 53  
 Umich dzieci Męskicy  
 Martyn Niezonaty . . . . . 20  
 Jwan . . . . . 15  
 Pawło . . . . . 12

Niewiesicy

Jawdokia . . . . . 10  
 Nastazia . . . . . 8  
 Jemma . . . . . 6  
 Apatia . . . . . 4  
 Paraskowia . . . . . 2

92 Chatupa

Myrita syn Jwanow . . . . . 60  
 Umiego Zona Anna My-  
 rjforowa . . . . . 48

Polnicy

Муже- скаго пола.	Же- скаго.
-------------------------	---------------

Лѣта.
-------

93 дома

Игорь Григорьев сын		
у него жена Мария Иванова	30	
у нихъ дети мужская		26.
Григоръ Ямская	7.	
Ветина		10
Марья		1/4

94 дома

Марья Григорьевна дочь полковника на вдова		63.
у нее дети мужская		
Семеновъ вдова	32	
Иванъ Ямская	28	
у Емели дети мужская		
Андрей	9.	
Иванъ	6.	
у Ивана жена тембанина		
Семенова		18.
у нихъ сынъ Иванъ	1.	
у Марьи датъ Иванъ сынъ		
Васильевъ	27	
у него жена телогля		28.

95 дома

Никола Павловъ сынъ Луки		
у него жена Мария Давидова	80.	
у нихъ дети мужская		34.
Игорь холостъ	20	
Иванъ	16	
Михаило	10	
Керило	8.	

96 дома

Яковъ Ивановичъ сынъ Ма- тинской	25	
у него жена Мария Михаило- ва		19

Ивановъ

Mę-  
skiey  
płci. Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

27/168  
28

93 Chatupa

Jury Ahylowi syn Bu- bily . . . . .	30
Umiego Zona Marya Jan- towa . . . . .	26
Umich dzieci Myskiy Ahylow . . . . .	7
Niewieciey Kwtyna . . . . .	10
Marya . . . . .	14

94 Chatupa

Marya Fedorowa Corna ko- miaka Sadowa . . . . .	63
Umiey dzieci Myskiy Sencu Sadow . . . . .	32
Jwan Zonaty . . . . .	28
Umich Femeny Dzieci Myskiy Andry . . . . .	9
Jwan . . . . .	6
Ujwana Zona Tetiana Ek- meurwa . . . . .	18
Umich Syn Jwan . . . . .	1
U Maryi Dzieci Jwan syn Stawny tow . . . . .	24
Umiego Zona Patana . . . . .	28

95 Chatupa

Mykota Pawtow syn Dykun 80 . . . . .	80
Umiego Zona Marya Jofe- powa . . . . .	34
Umich dzieci Myskiy Zory bezrenny . . . . .	20
Jwan . . . . .	16
Michajto . . . . .	10
Nicujto . . . . .	8

96 Chatupa

Jakow Jwanow syn Maryn skoy . . . . .	25
Umiego Zona Marya Michaj- towa . . . . .	19

1011114

Муже-  
скаго  
пола.

Жен-  
скаго.

Лѣта.

У миха сина андрія	2	
дотъ марья . . . . .		1.
при михъ павловна		
Анна . . . . .	7	
97. домъ		
Катарина павлова дотъ		
мѣштински вдова . . . . .		57.
У ел дѣти мурѣска		
Ваня дѣчатъ . . . . .	25	
Фредери холостъ . . . . .	20	
Оклінти . . . . .	14	
шартинъ . . . . .	10	
У Вана дѣма шурѣа Гри		
горъ . . . . .		18
У михъ сина дѣмонъ	3	
дотъ марья . . . . .		1.
98. домъ		
Ваня петровъ сина на		
носа . . . . .		
У михъ дѣма мартъа Фр		
досъра . . . . .	90.	
У михъ дѣти мурѣска		
Фредери . . . . .		70.
Ваня дѣчатъ . . . . .	30	
У Фредери дѣма Едвигъ	27	
в асранадѣи . . . . .		
У михъ дотъ Едвигъ		
У Вана дѣма настаси		
Вановна . . . . .		15.
99. домъ		
Настаси Фредери дотъ		
Юлиана вѣра . . . . .		90.
У мѣ дѣти Ваня сина		
Фредерикъ . . . . .		80.
У мѣ дѣма Едвигъ		
дѣма . . . . .		52
У михъ дѣти мурѣска		
Врико холостъ . . . . .	25	
Карно . . . . .	15	

Итого на м. 11. 11.

Mę-  
skie  
płci.

Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

Umich syn Andry . . . . .	2	
Corka Marya . . . . .		1
Przymich Krowy Jakim . . . . .	7	
97 Chatupa		
Kataryna Pawtowa Corka		
Meslynka . . . . .		57
Umicy dzieci Myskiy		
Jwan Lonaty . . . . .	25	
Fedor . . . . .	20	
Oxenty . . . . .	14	
Martyn . . . . .	10	
Wwawu Lona Marya Stybo- rowa . . . . .		18
Umich Syn Jakow . . . . .	3	
Corka Marya . . . . .		1
98 Chatupa		
Jwan Petrow syn Panas	90	
Mico Lona Marya Fedo- sejewa . . . . .		73
Umich dzieci Myskiy		
Fedor . . . . .	30	
Jwan Lonate . . . . .	27	
W Fedora Lona Jawdorka		
W Janawicwa . . . . .		27
Umich Corka Jawdorka . . . . .		3
Wwawu Lona Nawtazja		
Jwanowa . . . . .		15
99 Chatupa		
Nawtazja Fedorowa Corka		
Dotbanka . . . . .		93
Umicy Lize Jwan syn Fe- dorow . . . . .		63
Mico Lona Jawdorka		
Oxowa . . . . .		32
Umich dzieci Myskiy		
Kiersto Nieronaty . . . . .	25	
Kaspo . . . . .	15	

48  
 18  
 206  
 101114

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Лѣта.

Девская

Рославля		12
Фомин		8
Настасия		5
100. Фомин		
Акселинъ Васильевъ дочь Ки- занина вдова		30
у нее дѣти мужская		
Яковъ	4	
Иванъ	4	
Осипъ	3	
Женская		
Юстинна		5
Евдокия		1
101. Фомин		
Анна Михайловна дочь Са- лина вдова		53
у нее сынъ Илья Се- меновъ		
у него дѣти Анна Петровна	39	
у нихъ дѣти мужская		32
Николай	12	
Федоръ	2	
Женская		
Марьямъ вдова		8
Марта		5
102. Фомин		
Петръ Давыдовъ сынъ		
Сондарицъ	25	
у него дѣти Настасья		
Федоръ		24
у нихъ дѣти Женская		
Марья		4
Ермила		2
103. Фомин		
Петръ Григорьевъ		
сынъ Слободанъ	23	

Илья Семеновъ

Niewiesicy

Mę-  
skiey  
płci.

Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

Petelia . . . . .	12
Domna . . . . .	8
Nastazja . . . . .	5

100 Dom

Akietyana Nawiłowa Cor- ka Nyzianka Wdowa . . . . .	30
--	----

Wnich dzieci męskiey

Jankow . . . . .	7
Jwan . . . . .	4
Josyf . . . . .	3

Niewiesicy

Justyna . . . . .	5
Jaudonia . . . . .	1

101 Chatupa

Anna Michajłowa Corna Salcyka Wdowa . . . . .	53
--	----

Wnich syn Jkso Konaty 39

Wniego Zona Anna Petrowa . . . . .	32
------------------------------------	----

Wnich dzieci sta męskiey

Mykotaj . . . . .	12
Fedosiij . . . . .	2

Niewiesicy

Jarastkowi . . . . .	8
Manja . . . . .	5

102 Chatupa

Petro Jankow syn Bonczowa . . . . .	25
-------------------------------------	----

Wniego Zona Nastazja Fedorowa . . . . .	24
--	----

Wnich dzieci niewiesicy

Manja . . . . .	4
Jemna . . . . .	2

103 Dom

Petro Chyłowow syn Stobodiamin . . . . .	33
---	----

49  
169  
207

101 / 11 / 11



Муже скаго пола.	Жен- скаго.
------------------------	----------------

Лѣта.
-------

У него жена Анна Антоно вна . . . . .	28
У нихъ дѣти мужеска	
Григоръ . . . . .	10
Михаилъ . . . . .	4
Женска	
Марья . . . . .	6
Матроне . . . . .	5
Аксенъ . . . . .	3
104 души	
Алексъ сынъ Максимовъ . . . . .	20
У него жена Катариноска лова . . . . .	18
У него братъ Иванъ . . . . .	10
Сестре парасковья . . . . .	8
105 души	
Степанъ Антоновъ сынъ Забуранинъ . . . . .	25
У него жена Анастасья Се меновна . . . . .	18
У нихъ сынъ Илья . . . . .	5
Дѣти Аксентъ . . . . .	2
106 души	
Нуръ Васильевъ сынъ Фремуизъ . . . . .	36
У него жена Анастасья Мариевна . . . . .	38
У нихъ дѣти мужеска	
Иванъ . . . . .	7
Романъ . . . . .	3
Женска	
Анна . . . . .	12
Марти . . . . .	9
Матроне . . . . .	7
Катариноска . . . . .	1

Итого по списку

Mę-  
skiey  
pici.

Nie-  
wie-  
ściey.

Lata.

1050

203

Polni 4

Uniego Zona Anna Jakowowa . . . . .	28
Unich dzieci Męskiey	
Antykw . . . . .	10
Symofey . . . . .	4
Miewiaciey	
Maryja . . . . .	6
Motrona . . . . .	5
Oxana . . . . .	3
104 Chatupa	
Jakow syn Maksymow . . . . .	20
Uniego Zona Katarzyna Pawtowa . . . . .	18
U Jakowa Brat Jwan . . . . .	10
Siostra Paraska . . . . .	8
105 Chatupa.	
Stefan Jakowow syn Za bizanckiy . . . . .	25
Uniego Zona Oxana Semeniowa . . . . .	18
Unich syn Jwa . . . . .	5
Corka Oxana . . . . .	2
106 Chatupa	
Jurey Bawylow syn Iwez . . . . .	36
Uniego Zona Ahasia Markowa . . . . .	38
Unich dzieci Męskiey	
Jwan . . . . .	7
Roman . . . . .	3
Niewiesiey	
Anna . . . . .	12
Maryja . . . . .	9
Motrona . . . . .	7
Katarzyna . . . . .	1

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Лѣта.
-------

107 годъ

Анна Федорова жена За- бурдинъ . . . . .	90.	
у Иво Яна жена Кар- пова . . . . .		59.
у Ивхъ дѣти шурьска		
Андрей . . . . .	25	
Фамиль . . . . .	20	
у Андрея Яна шурьска		
Степанова . . . . .		18
у Фамиль Яна Анна		
Евстафьева . . . . .		15.

108. годъ

Иванъ Григорьевъ сынъ Сидоръ . . . . .	32	
у Иво Яна жена Анна		
Осипова . . . . .		27.
у Ивхъ дѣти шурьска		
Иванъ Янскъ . . . . .	7	
шурьска . . . . .		6.
парасковья . . . . .		3.

109. годъ

Григоръ Ивановичъ сынъ Сидоръ Сидоръ . . . . .	72.	
у Иво Яна жена Анна		
Костянтинова . . . . .		62
у Ивхъ дѣти шурьска		
Федоръ . . . . .	30	
Иванъ Янскъ . . . . .	24	
пантелеи холостъ . . . . .	22.	
Ирина . . . . .	12	
Степанъ Янскъ . . . . .	8	
Анна . . . . .		15
Евдокия . . . . .		9
у Федора Яна Анна Ива- нова . . . . .		25
у Ивхъ дѣти Янскъ Ев- нос . . . . .		7
шурьска . . . . .		4
Исидора . . . . .		1
у Михаила Яна Евдокия Петрова . . . . .		18

Ивхъ дѣти шурьска

Mę-  
skie  
płci.

Nie-  
wie-  
ściecy.

Lata.

107 Chatupa

Jakow Fidorow syn Za- burumy . . . . .	90
U niego Zona Tatana Karpowa . . . . .	59
Umich dzieci Męskiey	
Andrzej Fonate . . . . .	25
Dawid Fonate . . . . .	20
u Andrija Zona Marya Stepanowa . . . . .	18
u Danita Zona Anna Swostajowa . . . . .	15

108 Chatupa

Jwan Stryhorow syn Sliw- czur . . . . .	32
U niego Zona Tetiana Jow- kowa . . . . .	27
Umich dzieci Męskiey	
Jwan . . . . .	7
Niewiesciecy	
Marya . . . . .	6
Sarukowia . . . . .	3

109 Chatupa

Stryhor Jwanow syn Sliw- czur . . . . .	72
U niego Zona Tetiana Kon- stantynowa . . . . .	62
Umich dzieci Męskiey	
Fidor . . . . .	30
Michajlo Fonate . . . . .	24
Pawletajowa . . . . .	22
Jury . . . . .	12
Wlapan . . . . .	8
Niewiesciecy	
Anna Fawdonia . . . . .	15
u Fedora Zona Anna Jwanowa . . . . .	25
Umich dzieci Niewiesciecy	
Petera . . . . .	7
Maryja . . . . .	4
u Michajta Zona Swodona Petrowo . . . . .	18

57  
121  
200

Polnicy

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
-------------------------	----------------

Лѣта.

110. домъ

Лука Григорьевъ сына Глеба рапи	30.	
у него жена Настасья Федорова . . . . .		20.

111. домъ

Андрей Павловъ сына Фро- на	38	
у него жена Параскева Федорова . . . . .		25
у нихъ дѣти сурьска		
Василь . . . . .	10	
Аноша . . . . .	6	
Аксентъ . . . . .	3	
Дѣнска.		
Настасья . . . . .		15
Авраамъ . . . . .		1

112 домъ

Василь Аношова сына Кисро- руча	37	
у него жена Аксинья Фе- дорова . . . . .		26
у нихъ дѣти сурьска		
Аноша . . . . .	10	
Петро . . . . .	8	
Иванъ . . . . .	4	
Дѣнска		
Марья . . . . .		3.

113. домъ

Павло сына Семеновъ	40	
у него жена матрона ива- нова . . . . .		31.
у нихъ дѣти сурьска		
Степанъ . . . . .	8	
Василь . . . . .	6	
Костантинъ . . . . .	4	
Дѣнска		
Марья . . . . .		13.
Котарима . . . . .		10
Параскева . . . . .		1.

Д  
 А  
 В  
 С  
 О  
 П  
 А  
 М  
 И  
 С  
 Е  
 И

	Mę- skie płci.	Nie- wie- ściey.
	Lata.	
110 Chatupa		
Luna Anylwów syn Str:		
mirawy . . . . .	30	
Umiego Zona Nastazia		
Fedorowa . . . . .		20
111 Chatupa		
Andry Pawtow syn Dzik:	38	
Umiego Zona Paraskowia		
Fedorowa . . . . .		25
Umich dzieci Męskiey		
Mawyl . . . . .	10	
Jakow . . . . .	6	
Oxuty . . . . .	3	
Niewiesicy		
Nastazia . . . . .		15
Abrayma . . . . .		1
112 Chatupa		
Mawyl Jakowów syn Kofe		
nik . . . . .	37	
Umiego Zona Oxana Fedo		
nowa . . . . .		26
Umich dzieci Męskiey		
Jakow . . . . .	10	
Petro . . . . .	8	
Jwan . . . . .	4	
Niewiesicy		
Marya . . . . .		3
113 Chatupa		
Pawto syn Semenuow . . . . .	40	
Umiego Zona Motrona Jwa		
nowa . . . . .		31
Umich dzieci Męskiey		
Andr . . . . .	8	
Mawyl . . . . .	6	
Konstantyn . . . . .	4	
Niewiesicy		
Marya . . . . .		13
Kataryna . . . . .		10
Paraskowia . . . . .		1

5/2  
172  
210

10 12 11 10 9

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Лѣта.	

114. домоу

Иванъ Сима Семеновъ	90.	
У него жена парасковья		
Михайловъ		45
У нихъ дѣти имурица		
Василь Сематъ . . . . .	25	
Михола Семка . . . . .	15	
Сроча . . . . .		12
У Василья Яковъ анич		
Ивановъ . . . . .		16.

115 домоу

Василиса Макарова дочь		
Сондариа Вдова . . . . .		26.
У Мака Сима Григоръ		
Сематъ . . . . .	20	
У него жена парасковья		
Михайлова . . . . .		16.

116. домоу

Андрей Григоръ сын пусто-		
воитъ		
У него жена анна Сима <sup>37</sup>		
морца . . . . .		24
У Андрея братъ ак-		
сентъ Сематъ . . . . .	25	
У него жена аксеиза		
Андреева . . . . .		15

117. домоу

Михаило Андреевъ сын		
Слободанинъ . . . . .	50	
У него жена марья дѣ		
Яковъ . . . . .		38
У нихъ дѣти имури-		
ца		
Васильевъ . . . . .	8	
Марья Семка . . . . .		15
Сидоръ . . . . .		3
У нихъ дѣти братъ Григоръ		
Сима Осиповъ . . . . .	37.	
У него жена Сидорья		18

Искренне  
 М. С. П.

Me-  
skiey  
pici

Nie-  
wie-  
sciey

Lata.

114 Chatupa

Jwan syn Semerow	90
Umiego Zona Paraskowid Neki forowa	45
Umich dzieci Myskiy	
Mawyl Lonaty	23
Mynota	15
Niwiewsciey	
Jozyna	12
M Mawyla Zona Anna Jwa nowa	16

115 Chatupa

Mawylcha Jwanowa Corna Bondarka Wdowca	96
Umicy syn Stryhor Lonaty	20
Umiego Paraskowid Mi chajtowa	16

116 Dom

Andry Fedorow syn Qu- stowryt	37
Umiego Zona Anna Sem wowa	24
M Andryja Prad Osentyi Lonaty	25
Umiego Zona Osana Andriowa	15

117 Chatupa

Michajto Andrijow syn Stoborzianik	50
Umiego Zona Marya Demia wowa	38
Umich dzieci Myskiy Jawstafuj	8
Mawyciey	
Maryna Jawdona	15 3
Umichze Lizi Jwor syn Jossypow	37
Umiego Zona Jawdona	18

012124

6/3  
113  
111



118 доми

Муже  
скаго  
пола

жен-  
скаго

Лѣта.

Фредоръ сынъ вана вана	42
у вана вана мастава	
петрова	34
у сына сына сына сына	
Анона	20
Иванъ	18
Срима	10
парасковья	7

119. доми

Статанъ сынъ Фредоръ 21.	
у вана вана сына сына	
стасковья	19
у сына сына сына сына	
Дотъ шатрова	1
у сына сына сына сына	
Анона	67

120. доми

Михайло Франциска	
сынъ парасковья	26
у вана вана мастава	
Семилева	30
у сына сына сына сына	
Петра	15
Франциска	
Метанья	12
Агасья	7
шотрова	5
парасковья	3
шарья	1

121 доми

Фредоръ сынъ вана вана 27.	
у вана вана сына сына	
стасковья	63
у сына сына сына сына	
Срима	18
Фригоръ	8
Алекси	1
Франциска	
шарья	12
Срима	7

М. Д. О. П. О. М. У. А.

шарья

54  
124

	Mę- kiey płci	Nie- wie- ściey
	Lata.	
118 Chatupa		
Fedor syn Wasylow	42	
Umieczonego Zona Nastazia Petrowa		34
Umich dzieci Męskij		
Fakow	20	
Jwan Nierzomate Niewiesciey	18	
Feryna		10
Paraska		7
119 Dom		
Stepan syn Fedorow	21	
Umieczonego Zona Feryna Ostafijowa		19
Umich syn Strylow	3	
Conka Motrona		1
Ujonyj Matka Marya Hdowa		67
120 Dom		
Symofy Franciszkow syn Parubow	26	
Umieczonego Zona Nastazia Se- menowa		30
Umich dzieci Męskij		
Petro Niewiesciey	15	
Jetiana		12
Akafia		7
Motrona		5
Paraska		3
Marya		1
121 Chatupa		
Fedor syn Wasylow	27	
Umieczonego Zona Jetiana Ostafijowa		63
Umich dzieci Męskij		
Filip	18	
Strylow	8	
Olesa Niewiesciey	1	
Marya		12
Feryna		7

212  
Polnicky.

Mielnik

122 домоу

Муж- скаго пола	Жен- скаго
Лѣта.	

Павло (сынъ Ивана)	43	—
у него жена Насташа Михайлова		38
у нихъ дѣти мужской		
Василь	13	
Степанъ	9	
Григоръ	5	
женская		
Катерина вдова		22
Марья		15
Ерина		7

123. домоу

Михайло (сынъ Ивана)	20	
у него жена Анна от пола		18
у нихъ дѣт. Софья		1

389

122 Chatyca

Mę- skicy płci	Nie- wie- ściecy
Lata.	

83  
115  
205

Pawło syn Jwaniow . . . . .	13	
Umiecgo Zona Nastasia		
Michajłowa . . . . .		38
Umich dzieci Mysłkiy		
Jakow . . . . .	13	
Stefan . . . . .	9	
Aryłow . . . . .	5	
Niewiesiicy		
Kataryna wdowa —		22
Mansur . . . . .		15
Jenny . . . . .		7
123 Dom		
Symonij syn Jwaniow	20	
Umiecgo Zona Amaso		
Sepowa . . . . .		18
Umich Córka Sofja		1

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Лѣта.	
Сидонъ Алексѣя дотъ вдова	—	48
у нее дотъ Ерина		9
Симонъ Ивановичъ сынъ вдова		67.
у него сынъ Мартинъ холост		20.
1 <sup>о</sup>		
Никита сынъ Захарѣя		29.
у него жена Марья Фредерика		20.
у него дотъ Алевтина		1.
Василий сынъ Иванъ вдова		48.
2 <sup>о</sup>		
Анонъ Фредерикъ сынъ Кри-		40.
стия		
у него жена Варвара холост		30.
у него дотъ Анна		5
Михаилъ сынъ Матвея		70.
у него сынъ Анонъ		10.
3 <sup>о</sup>		
Иванъ Осиповъ сынъ Па-		83.
лашаръ		
у него жена Софья холост		73.
Федора		
Софья Семеновъ дотъ Бур-		39
дина вдова		18
у нее дотъ Сидонъ		
4 <sup>о</sup>		
Степанъ Ивановичъ сынъ		16.
Клеопатра		10
у него сестра Марья		
5 <sup>о</sup>		
Василий Григорьевъ сынъ		35.
Курганской холост		
у него сестра Наста-		15
сия		

Въ числѣ прочитъ снотъ титовъ гонимъ свѣ.

во услуживѣ

	Me- skicy płci	Nie- wie- scicy	Lata.
88 Msi Sulekach Mico siedli Tubyley w Turcy szey stronie Wrodzenia			
Jawdonia Olesera Corka Wdowa . . . . .			48
Umiej Corka Jeryna . . . . .			9
Semen Janow syn Wyszaty Wdowiec . . . . .			67
Umiego Syn matyn Cezary			20
Mysita syn Zuharyjow			29
Umiego Zona Maryja Fedoro wa . . . . .			20
Umich Corka Oxana . . . . .			1
Wawyley syn Jwanow mow			48
Jakow Fedorow syn Kryzun			60
Umiego Zona Marwara Pawtowa . . . . .			30
Umich Corka Anna . . . . .			5
Symofy syn matijow Wdowiec . . . . .			70
Umiego Syn Jakow			20
Juan Josep'ia syn Satamar			83
Umiego Zona Sofia Muzjo nwa . . . . .			73
Sofia Semuowa Corka Zundelua Wdowa . . . . .			39
Umiej Corka Jawdonia . . . . .			18
Stjepan Jwanow syn Kriazgu			16
Umiego Siostra Maryja . . . . .			10
Wawyley Stylowow syn Kuhalewki Mieszonkity			35
Umiego Siostra Na stia . . . . .			15

176  
 210  
 Anna W. Szynowa  
 Wdowa  
 Wawyley

Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго

Л В п а.

	Муже скаго пола	Жен- скаго
4 <sup>о</sup> Федоръ Васильевичъ сынъ Фед натуиз . . . . .	30.	
у него жена Евфимья Иванова . . . . .		18
5 <sup>о</sup> Иванъ безъ потребности у него жена Анастасья Семёнова . . . . .	06.	50.
6 <sup>о</sup> Федоръ Семёновъ сынъ Ва сеи . . . . .	38	
у него жена Анастасья Иванова . . . . .		29.
7 <sup>о</sup> Иванъ сынъ Митрофанъ у него жена Анна Мат веева . . . . .	49	23.
у нихъ дѣти шурьска Андрей . . . . .	10.	
Демьян . . . . .		2
Марья . . . . .		1.
Акимъ . . . . .		
Евдокия Ивановна дочь Вдова . . . . .		39
у нее сынъ Андрей Демьян . . . . .	24	
у него жена Татьяна Семёнова . . . . .		20.
у нихъ сынъ Иванъ Лука . . . . .	1.	
у него жена Марья Вдова . . . . .		02
Елена Степановна дочь Давыда . . . . .		20.

Данъ шатамъ въ урочномъ работномъ

Mę-  
skiey  
płci

Nie-  
wie-  
ściey

Lata.

Fedor Wasyliow syn Bod naruta . . . . .	30
Uniego Zona Jew Siemial Jwanowa . . . . .	18
Michajto syn Pietrow Uniego Zona Nastasia Jossypowa . . . . .	50
Fedor Semenow syn Pa biy . . . . .	38
Uniego Zona Paraskowia Styiewa . . . . .	29
Jwan Syn Myksiforow Uniego Zona Anna Ma tuowa . . . . .	23
Unich dzieci Męskiey Andry . . . . .	10
Wiewiesiuy Marya . . . . .	2
Arsetyna . . . . .	1
Jewdokia Jwanowa Cokka Wdowa . . . . .	39
Uniego syn Onufrej Zondly Uniego Zona Tetiana Sem euowa . . . . .	20
Unich Syn Jwan . . . . .	1
Luka syn Martynow Wdowiec . . . . .	62
Tetena Stepanowa Cor ka Diewka . . . . .	20

57 188  
215

Pracis  
for  
mout  
robozizny



Муже скаго пола	Жен скаго
ЛѢта.	

8 <sup>е</sup> Иванъ сынъ шихановъ	20.	
у него сына марья фре- доръ		18
у нихъ дочь катарин- на		1.
9 <sup>е</sup> Иванъ сынъ Ефимовъ	40.	
у сына марья маркова		18.
у нихъ дочь муромскя петра	4	
Иванъ	1.	
марья Демская		10.
10 Иванъ марковъ сынъ Евгений	50.	
у него сына катарина шамбленъ		40.
парасковья вильмова дочь шетинская вдова		52
у нее сына шат- венъ	10.	
11 <sup>е</sup> Евдокимъ ивановъ сынъ Саденъ сына марья	23.	
у него сына марья петрова		18
метана фредоръ дочь вдова		20.
у нее сына вильма	3.	
Алексити шихановъ сынъ вдова		30

Записки о работниках Горного завода

	Mę-	Nie-
	skiey	wie-
	płci	ściey
	Lata	
Jwan syn Michajłow	20	
Umiego Żona Marya Fedo- rowa		18
Umich Corka Kataryna		1
Jwan syn Semenow	40	
Umiego Żona Marya Markowa		18
Umich dzieci męskiey		
Petro	4	
Jwan	1	
Maryja		10
Jwan Markow syn Sie- kierawy	50	
Umiego Żona Kataryna Matejowa		40
Zaraukowią Hawylewa Corka męzynieka Wdo- wa		52
Umiej syn Matey	10	
Semeu Jwanow syn Ba- bicy	23	
Umiego Żona Marya Petrowa		18
Letiana Fedorowa Corka Wdowa		20
Umiej syn Hawyl	3	
Oxentyi Michajłow syn Helw	30	

188.  
26

Pravitie Sie Procter Probozheny

Муш.	Иса-
ского	ского
года	
Лѣта.	

Иванъ сынъ Степановъ	13	
Иванъ сынъ Никитинъ		
Степанъ . . . . .	10.	
Никита сынъ Петра	16.	
Василь сынъ Степановъ	15	
Михаило сынъ Марковъ	12	
Илья сынъ Павла	25	
Иванъ сынъ Степановъ . . . . .		15
Андрей сынъ Григорьевъ	25	
Стефанъ сынъ Григорьевъ . . . . .		7
Василь сынъ Григорьевъ	20.	
Василь сынъ Степановъ	18	
Иванъ сынъ Степановъ		34.
Дарья Петровна . . . . .	16.	
Илья сынъ Григорьевъ	16.	
Иванъ сынъ Григорьевъ . . . . .		16.
Стефанъ сынъ Григорьевъ . . . . .		9
Иванъ сынъ Васильевъ		20.
Молодотъ . . . . .		20.
Настасья Васильева		9.

426 400

Подпись в. Гурьяева

Me-  
skiey wie-  
płci ściey

Lata.

Jwan syn Stepanow	13
Jwan syn Mykytow Hodo- war . . . . .	60
Mykita syn Petrow . . . . .	16
Semen syn Jwanow	15
Michajło syn Markin	12
Jko syn Sawtow . . . . .	25
Mary Jwanowa . . . . .	15
Andry syn Semenow . . . . .	25
Sofia Nyki forewa . . . . .	7
Czamia Fedorowa . . . . .	20
Wasył syn Prochanow	18
Marya Jwanowa Dziwka	34
Dokia Petrowa . . . . .	16
Jko syn Zabaryew . . . . .	15
Marya Fedorowa . . . . .	16
Sofia Nyki forewa . . . . .	9
Jwan syn Wasyłow mł	
Fonaty . . . . .	26
Nasztazia Janowtewa . . . . .	9

179  
217

Fony dniey w 1792



# Cyganie

	Mę- Nie- kiej wie- półci ściev		Lata.	
Nykota syn Stefaniw	30			Kawal.
Umieco Fonu Marya Paw- towa		29		
Umich dzieci Męskiej				
Damito	12			
Stanat	10			
Astufiey	5			
Niewieścicy				
Nastazia		6		
Patana		4		
Adowia		1		
Prymich Krowna Fryna				
Wdowa		24		
Umiey syn Maxym	1			

In summa w tej Skarce znajduje się Chaty  
sto dwadzieścia trzy, w nich Dusz osiedłych  
męskich trzysta osiemdziesiąt dziewięć, niewie-  
stych trzysta sześćdziesiąt cztery; nieosiedłych  
męskich trzydzieści siedem, niewieścich trzy-  
dzieści sześć; nadto cyganów Dusz męskich  
pięć, niewieścich pięć. Wszystkiego Dusz  
męskich czterysta trzydzieści jedna, niewie-  
stych czterysta pięć, i nadto podpisuje się

Jan Wierzbicki  
M. G. G. G.

181

181

181

Сидорукане

Означеніє означеніє ндымъ  
сидорукане означеніє ндымъ  
Сидорукане означеніє ндымъ  
Коло означеніє ндымъ.

Ивановъ Иванъ - 31 - 2  
1835 года.

Сидорукане

		Суртес	Суртес	Суртес	
Бреид су ре иа зб,					
Духовенства					
Свещенно	— — —	1	5	2	
Примоуниатского	— — —	1	5	3	
Младших свещенно					
Дивущих домов	— — —	38	110	96	
Климовских домов	— — —	6	19	16	
Поселян в Коричных Аппели					
Христиане Коро Закона	} Оседлых — — —	123	389	364	
		18	37	36	
		1	5	5	
Илиан	Кро оседлых — — —	1	5	5	
		Итого	188	568	522

Сматриваю се по догматическим мадамъ гласу  
 Заемно Валими Стримаде Коричне маху Свещенно



182  
220

~~No 24~~

Его сияніи

Ва 61<sup>м</sup> менае

22  
183

ВѢДОМОСТЬ

О

Чиншовой Шляхтѣ.

*Въ Свѣдѣніи*

---

WIADOMOSC

O

Czynszowey Szlachcie.

*W Szwedzkiej*

В Ъ Д О М О С Т Ъ .

1795 года ~~Самодержавно~~ Императорской Гражданской губернии Волынской  
 уездной Уездной на Волынской губернии отъездной  
 Подольской губернии Ковельской Уездной, Луна Уездной  
 Уездной уездной волости отъездной Уездной губернии  
 далъ сѣю въдомость о жительствоющей въ упомянутой сѣмь Волынской Шляхтѣ  
 недвижимой собственности немѣющейся именуемыхъ чиншовыхъ и прочихъ невходя-  
 щихъ въ окладъ обитателей.

Имянно	Муже-	Жен-
	скаго пола.	скаго.
Въ сѣмь Волынской Шляхтѣ Имянно Румяна на Владимирской земли по спискамъ.	Лѣта.	
1. Родъ		
Народъ Михайло сѣмь Кро- нотской	60	—
у него жена Анна Владимі- ра		56
у него сѣмь Людмила Владимі- ровна	20	—
2. Родъ		
Александръ Андреевичъ сѣмь Михайловский	57	—
у него жена Анна Владимі- ровна		45
у него сѣмь Анна Владимі- ровна	1	—
у него сѣмь Анна Владимі- ровна		11
3. Родъ		
Народъ Михайло сѣмь Михайловский	45	—
у него жена Анна Владимі- ровна		30
у него сѣмь Анна Владимі- ровна		
Михайловъ	15	—
Михайловъ	12	—
Михайловъ	8	—
Андрей	5	—
Андрей		4
Андрей		1
Андрей		0
Андрей		0

ИМЕНА ШЛЯХТЪ

WIADOMOSC.

1795 Roku w miesiącu 15 Dnia Pratawskiej Gubernij Mohy-  
lowskiego Wiarzdu Wsi Goraja Właściciel ony Działek  
ny Włelmożyny Czesnik Grabowiczi Lubak Swanowicz  
Wruski umocowany od niego Jan Wierzbicki

dałem tę wiadomość o mieszkającej w pomienionej wsi Goraju Szlachcie  
nieruchomego majątku niemającej zwany czynszową, i o innych nienależących do pogłównego  
podatku Mieszkańcach.

a Miano wieś We Wsi Goraju Czynszowa szlachta mieszkająca na Włas- ciela grunty za Umową.	Mę- skicy płci.	Nie- wie- ściecy.
	Lata.	
<b>1 Dom</b>		
Pawel Michajłow syn Pro- miki . . . . .	60	
Umiego Zona Sofia Swanowa		56
Ulrich syn Swerix mezonaty	20	
<b>2 Dom</b>		
Alexander Andriow syn Mi- chajtowski . . . . .	57	
Umiego Zona Agata Sway- lowa . . . . .		45
Ulrich syn Onufrij	1	
Corra Awara . . . . .		11
<b>3 Dom</b>		
Pawel Michajłow syn Kay- danowski . . . . .	45	
Umiego Zona Anna Fedorowa		30
Ulrich dzieci Męskij		
Matwaj . . . . .	15	
Stnat . . . . .	12	
Jarow . . . . .	8	
Andry . . . . .	5	
<b>Niewięscy</b>		
Kawtazja . . . . .		4
Pawlina . . . . .		1

*Handwritten signature or stamp, possibly reading "Gorajscy" or similar, written vertically.*

	Муже-	Жен-
	скаго	скаго.
	пола.	Лѣта.
4. Годъ		
Марья Маратинова дочь		
Федоръ Ивановичъ	30	10
у него дочь Григорьевна		
и него жена Михаилъ Васильева		25
у нихъ дочь Григорьевна		
Матвѣ	3	
Детица		
Сестра		5.
Матвѣ		1.
5. Годъ		
Федоръ Григорьевъ сынъ		
Викторовичъ	50	
у него жена Григорьевна		
Матвѣ	20	
Сестра	9	
Детица		
Катерина евангел.		3.0
6. Годъ		
Матвѣ Григорьевъ сынъ		
Григорьевъ	60	
у него жена Анна Михайловна		40
у нихъ дочь Григорьевна		
Коротаевъ сынъ	24	
Сестра	4	
у Коротаева сына		
Катерина Петровна		14.
7. Годъ		
Андрей Васильевъ сынъ		
Николаевичъ	36	
у него жена Катерина		
Васильева		20
у нихъ дочь Григорьевна		
Матвѣ		4.
Сестра		1.

ИСТОРИЯ

Mę- skie płci	Nie- wie- ściey
Lata.	

4 Dom	
Marya Martynowa Córka Cieciulka . . . . .	70
Umię Syn Stryhoraj Zonaty	30
Umięgo Zona Tekla Wasyłowa . . . . .	25
Umięch dzieci Męskiey	
Iwan . . . . .	3
Niewieściey	
Sofia . . . . .	5
Tekla . . . . .	1
5 Dom	
Fedor Stepanow syn Buzyn ski Hdownie . . . . .	50
Umięgo dzieci Męskiey	
Iwan niezonaty . . . . .	20
Josyf . . . . .	9
Niewieściey	
Kateryna udamienkim Stani	30
6 Dom	
Iwan Stawrytow syn Gabrye- lewica . . . . .	60
Umięgo Zona Agata Michaj towa . . . . .	40
Umięch dzieci Męskiey	
Konstantyi Zonaty . . . . .	24
Josyf . . . . .	4
Ukonstantyna Zona Katerina Petrowa . . . . .	14
7 Dom	
Andryj Wasylow syn Piłbaki	36
Umięgo Zona Kateryna Josyfowa . . . . .	20
Tekla . . . . .	4
Marya . . . . .	1.

185  
 223  
 185  
 223







	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	А б т а .	
11. Годъ		
Канона, снъ Мотовиловъ	30	
у него сына Марья, и		
дочери		20
у сына гостя мургу		
Иванъ	4	
Дарина	2	
у сына Францъ Иванъ		
Колодъ	27	
12. Годъ		
Сидей Михайловъ		
снъ Васильевъ	42	
у него сына, Марья		
и дочери		24
у сына гостя мургу		
Савель	5	
Иванъ	2	
13. Годъ		
Иванъ Михайловъ		
снъ Павловъ, и дочери	40	
у него гостя сына		
Иерея		10
Марья		15
Меня		12
у него сына и дочери		
снъ Суровый	25	
у него сына, дочери		20
у сына гостя Францъ		1
14. Годъ		
Савель Семеновъ снъ Сур-		
новъ	20	
у него сына, дочери		
и дочери		20
у сына гостя мургу		
Савель	4	
Дуно	1	
Дочери		
Францъ		1
у сына Францъ Семеновъ		

1760





Mę- Nie-  
skiej wie-  
pici ściej.  
Lata.

15 Dom

Andrzej Nikołajewicz syn Jozinski . . . . .	29
Oniego Żona Marianna Semenowa . . . . .	27
Onich dzieci Dni Męskie Nastazja . . . . .	2
Manya . . . . .	1

16 Dom

Jwan Kazimierz syn mowski . . . . .	56
Oniego Żona Marianna Siewa . . . . .	50
Onich dzieci Męskie Matwaj . . . . .	16
Niewiudicy Agata . . . . .	12
Apolonia . . . . .	8

17 Dom

Jwan Michajłow syn Derki . . . . .	80
Oniego Żona Anna Siowa . . . . .	70
Onich dzieci Męskie Maty . . . . .	19
Ludwik . . . . .	15
Kazimierz . . . . .	10
Niewiudicy Magdalena . . . . .	16

18 Dom

Jwan Jakowicz syn Dacyto . . . . .	30
Oniego Żona Katarzyna Nikiforowa . . . . .	23
Onich dzieci Niewiudicy Ahażja . . . . .	7
Sexta . . . . .	2

o Linn ey

Муж- скаго пола	Жен- скаго
-----------------------	---------------

Л Б т а.

19. Годы

Андрей Иванов (дядя)	28	
у него жена Франци- шка Федоровна		20
у него сын Иванъ	1	

20. Годы

Андрей Казимировичъ	37	
сынъ Лазаревичъ		25
у него жена Анна		
дети		
Матвей	16	
Иванъ	6	
Антонъ	3	
Иванъ	1/2	

К. И. В. Давыдовъ

Л. И. В. Давыдовъ

Л. И. В. Давыдовъ

19 Dom

Me- Nie-  
skiey wie-  
pici sciey

Lata.

Jedney Jwanoweyn Kra szubicki . . . . .	28
Oniego Lona Franuiska Adonowa . . . . .	20
Ulrich Syn Jwan . . . . .	1
20 Dom	
Adam Maksimow syn Jawowicki . . . . .	37
Oniego Lona Anila Jony Jawa . . . . .	26
Ulrich dzieci Myskiy Matwiy . . . . .	16
Anton . . . . .	6
Anton . . . . .	3
Jwan . . . . .	8

P o l n a

L

Z



	Mę- skie płci	Nie- wie- ściey
	Lata.	
Marya Idorwida Cerna Witwicka Ułowa . . . . .		25
Alexander Michajłow syn Pietruszewski . . . . .	25	
Anna Zona Marya Jozy powa . . . . .		24
Anna dzieci Myskiej Juwio . . . . .	4	
Magdalena . . . . .		6
Agata . . . . .		3
Jakow Andriejow syn Gaidade ki . . . . .	32	
Anna Zona Marya Deme uowa . . . . .		22
Stanisław Jwanow syn Kowalewski . . . . .	30	
Anna Zona Marya Kary lowa . . . . .		25
Anna Syn Martyn . . . . .	4	
Anton Jwanow syn Jaso wiski . . . . .	40	
Anna Zona Marya Matkowa . . . . .		38
Anna Syn Michajłow . . . . .	11	
W. nenty Jwanow syn Olszewski Nieronaty . . . . .	20	
Josyp Jwanow syn Kawynski Nieronaty . . . . .	24	

W. nenty Jwanow syn Jaso  
wiski





Mę- skie płci	Nie- wie- ściey
---------------------	-----------------------

Lata.

Josyp Marylow syn Gry mato . . . . .	4
Benedykt Petro w syn ka lyński . . . . .	18
Andryj Sem uow syn Pod belski Niczomaty . . . .	30
Umiog Brat Semem Nic Zomaty . . . . .	20
Petro Zworow syn Gawtowski Niczomaty . .	27
Michajto syn Petrow . .	15.

21 22  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

In Summa w tej Skarce znajduje się Domów  
 dwadzieścia w nich Dusz osiedłych Męskich Bie-  
 dzieściat osm niewieściech Esterdzieście osm, Nie-  
 osiedłych Męskich Diekmascie niewieściech siedm  
 Wszytkiego Dusz męskich siedmdzieściat trzy, Nie-  
 wieściech Biedzieściat pięć, ynato są podpisani.

Jan Wierzbicki

М р Е з у б о в М а р а с о в

#  
192 281

РЕВИЗСКАЯ СКАСКА.

Славомир

1795 года (статья первая в графской губернии  
 поименовало Уезда рѣка Горай принадлежа  
 шало графскому владѣнью Покровскому владѣнью  
 Мещинскому графскому Мундт Ураковскому Групо  
 му, и находящаяся на дворянскомъ владѣнью во вла  
 дянской, уполномоченный въ него. Число Бердичевский

По силѣ состоявшагося 1794 года Юня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕ  
 СТВА и въ народѣ публикованнаго Указа далъ сѣю скаску о состоящихъ въ упомянуто  
 мъ Горай — жителяхъ мужскаго и женскаго пола, не исключая  
 самыхъ малолѣтнихъ и престарѣлыхъ, по самой истинѣ безъ всякой утайки; а буде  
 къмъ впредь обличенъ явлюсь, или по свидѣтельству найдѣтся, что кого либо  
 утаилъ, то повиненъ положенному по Указамъ штрафу безъ всякаго послабленія.

А именно	Муже-	Жен-	Лѣта
	скаго	скаго.	
полъ.			
Въ Горай подданныхъ кормилцевъ здѣшней губернии уроженцы и родивш.			
1. Голы			
у князя Павла Владимировича на вдова		65	Лѣтописецъ
у князя Григория Григорьевича			
Франциска	30		
Собстванъ	22		
Сидоръ	12		
у Франциска сына			
Марья Исаковна		20	
у князя Григория Григорьевича			
Михофий	6		
Анна			
Мерца		4	
Александръ		2	
Франциска		1	
у Собствана сына			
на Ваширера		10	
у князя Мъ Михофий	1		
	56	6	

1795 roku września 15 dnia Brastawskiej Gubernii  
 Mohylowskiemu Wiadcu Ski Goraja należącej  
 dziedzicznemu Mścicielowi Słobozninemu (z  
 smikowi Gabowickiemu Lurajkowi Janowyczu  
 Uruskiemu) a zostającej w aktualnym zgodzie  
 z nim umocowanej do niego Jan Sierzbicki

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 23 Czerwca JEY IMPERATORSKIEY MOSCI,  
 do publiczney wiadomości podanego Ukazu, dałem tę wiadomość o znajdujących się  
 w pomienion  
 mieszkańcach męskiej płci i niewie-  
 ściy, nie wyłączając famych małoletnich i zgrzybiałego wieku osob, nayrzetelniey, bez  
 wszelkiego utajenia; a ieslibym o to od kogo bądź w czasie poszlakowania został, lub ze świa-  
 dectwa okazało się, iżem kogokolwiek zataił, tedy mam podlegać naznaczonym w Ukazach  
 winom, bez najmniejszego względu.

	Mę- skiej płci.	Nie- wie- ściey.	
	Lata.		
<i>A mianowicie</i>			
<i>Wesłsi Goraju Dodani</i>			
<i>Tubyley w Tych Stronach</i>			
<i>zrodzeni osiedli.</i>			
<i>A Dom.</i>			
<i>Sofia Pawłowa córka na- Klich wdowa</i>		55.	<i>Adolmit</i>
<i>u nich dzieci męskie</i>			
<i>Franciszek</i>	30		
<i>Sobestyan nieroman</i>	22.		
<i>Pudor</i>	12		
<i>u Braniszka żona Marya Janowa</i>		20	
<i>u nich dzieci męskie</i>			
<i>Symofley mawiescu</i>		6	
<i>Teresa</i>		1	
<i>Alexandra</i>		2	
<i>Franciszka</i>		1.	
<i>u Sobestyan żona Olena Wa- sylowa</i>		18	
<i>u nich syn Symofley</i>		1.	
			56



191 293

	Mę- skiey	Nie- wie- ściey
	Lata.	
2. Dom.		
Wasył syna syna Kō- wubtal	40	
Wmiego żona Marya		28
Nykytowa w nich dzieci miewiescy		6.
Teodotia		3
Marya		1
Justyna		
3. Dom.		
Matury Wasyla syna Erolow ny	54	
Wmiego żona Chrysty na		40
Nykytowa w nich dzieci miewiescy		20
Asafaty żona aty	13.	
Amphory miewiescy		9
Olona		7
Nastia		12
Asafate żona Warwara Jakowa		
4. Dom.		
Marya Matury córka Haud		50
Kō wdowe w nich dzieci miewiescy		30
Jakow } - żona	22	
Stepan }	10	
Łwan		20
Jakowa żona Marya Sobow		2.
w nich syn Tymofley		4
Córka afasymy		18
w Stepana żona Justyna Paulow.		
5. Dom.		
Dmyho syn Sawela	24	
Wmiego żona Anania Markowa		18
w nich syn Łwan	2	
Córka Tetiana		1.
	10	17

0 1 2 3 4

Мужскаго пола	Женскаго
ЛѢта.	

6 годъ		
и того сына Петра	30	
и сына Петра Петра		28
и сына Петра Петра	4	
и сына Петра Петра	1	
и сына Петра Петра		7
7 годъ		
и сына Петра Петра	42	
и сына Петра Петра		32
и сына Петра Петра	16	
и сына Петра Петра	7	
и сына Петра Петра		14
и сына Петра Петра		11
и сына Петра Петра		10
8 годъ		
и сына Петра Петра	20	
и сына Петра Петра	12	40
и сына Петра Петра		11
9 годъ		
и сына Петра Петра	30	
и сына Петра Петра		24
и сына Петра Петра	12	
и сына Петра Петра	2	
и сына Петра Петра		10
и сына Петра Петра		1
и сына Петра Петра		5
10 годъ		
и сына Петра Петра	40	

1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810



195  
2870

	Me-	Nie-
	skiej	wie-
	pici	sciej
	Lata.	
<b>6 Dom</b>		
Saxow syn Junyow	30.	
Umiego Zona Patana ka prowa		28
Umich dzieci Męskiej		
Aksafaty	1	
Swan	1.	
Niewieskiej		
Sawdoka		
<b>7 Dom</b>		
Stawito Stachow syn Oley mialko	12	
Umiego Zona Sawdoka mate jowa		32.
Umich dzieci Męskiej		
Olexa	16	
Matey		
Niewieskiej		
Manya		14
Patana		11
Oxena		10
<b>8 Dom</b>		
Nawyl Nawylowyn Sermiux	50	
Umiego Zona Jeryna Strybor		10
Umich syn Strybor	12	
Corka Justyna		
<b>9 Dom</b>		
Strybor Sakowow syn Kistax	30	
Umiego Zona Sawdoka Jwa nowa		24
Umich dzieci Męskiej		
Mykita	12	
Mypion	3	
Niewieskiej		
Manya		14
Manya		15
Matrona		5
<b>10 Dom</b>		
Stephan Syn Dmytrow	10.	

o m i c y .



196  
295

	Mę- skie płci	Nie- wie- ście	Lata.
Umiego Żona Anna Zahara wa			30
Matey .. syn	12		
Marko	10		
Michajto	4		
Kiewieckij.			
Jetyna			8
11 Dom			
Jwan Stephanow syn Mu lan			30.
Umiego Żona Marya Karp wa			25
Umich syn Jwan	10		
Corka Anna			8.
12 Dom			
Hawryto syn Jwanow	20.		
Umiego Żona Jetyna i Mar kowa			6.
Umich syn Hawryto Żona	30		
Umiego Żona Jaudrona Serie nowa			20.
Umich dzieci Moskij			
Jwan			6
Jwan			1
Zaharyj			1
13 Dom			
Myksita Jwanow syn Nozaj			26
Umiego Żona Katarina Ma tyjowa			22
Umich żona młoda			2
Um. Myksity Brat Bawyl	14		
Przynich Krewna - Joffa Petrowa.			10
14 Dom			
Bawyl syn Petrow			10
Umiego Żona Joffa Ma tyjowa			24

170 / 11 / 14

13 10

	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Л Б т а.	
у нидз дѣти мурдша		
Андрей - - - - -	1	-
Дениса		
Аларія - - - - -	-	9
Елена - - - - -	-	8
Наставѣ - - - - -	-	2
15 годѣ		
Матвей изъ доргова	34	-
у него жена мардамити		
Зиновья - - - - -	-	30
у нидз дѣти мурдша		
Морз - - - - -	3	-
Синцупатей - - - - -	1	-
Дениса		
Агнисиная дѣвица - - - - -	-	18
Савица - - - - -	-	8
Елена - - - - -	-	5
16 годѣ		
Исайя изъ марашин <sup>о</sup>	30	-
у него жена Исаеярова		
Савица - - - - -	-	28
у нидз дѣти мурдша		
Матвей Дениса - - - - -	4	-
Марѣ - - - - -	-	10
Дѣвица - - - - -	-	7
Антонина - - - - -	-	2
17 годѣ		
Андрей изъ доргова	38	-
у него жена триагодова		
у нидз дѣти мурдша		
Мурманъ - - - - -	5	-
Меландръ - - - - -	1	-
Дениса		
Наставѣ - - - - -	-	4
Мардамити - - - - -	-	4
18 годѣ		
Фране Степановъ изъ Ки-		
савъ - - - - -	60	-
у него жена Марѣ зѣ		
Сорова - - - - -	-	40
	10	15

ДЕНЕЖНАЯ ЗАПИСЬ





Unich dzieci Stramyskiy		Lata.
Kasyan Żonaty	.....	37
Mykita bez Żony	.....	20
Wasył	.....	3.
Niewiesciy		
Kietyna	.....	7
Ukaziana Żona Warward	.....	20
Jwanowa	.....	20
19 Dom		
Michajło Swanow syn So	.....	20
Kardur	.....	20
Umicgo Żona Ustiana Ja	.....	36
kimowa	.....	36
Unich dzieci Stramyskiy		
Matey	.....	16
Andry	.....	13
Pawto	.....	10
Kondrat	.....	7
Niewiesciy		
Marya	.....	2
20 Dom		
Marya Pawtowa Żona	.....	68
Unich dzieci Męskiey		
Swan bez Żony	.....	32
Olexa	.....	15
21 Dom		
Swan Mykitaow syn Bur	.....	17
ochin	.....	17
Umicgo Żona Arena Ni-	.....	40
ki Korowa	.....	40
Unich dzieci Męskiey		
Stawnyto	.....	16
Kasyl	.....	7
Jawdona	.....	10
22 Dom		
Stefan Jawdow syn Wota	.....	32
Storuk	.....	32
Umicgo Żona Marya Marxowa	.....	28

Polmicy





199  
238

Me-  
fkicy  
płci  
Nie-  
wie-  
ściey  
Lata.

	Lata.
Umich dzierci Tra Męskij	
Wasyl . . . . .	7
Aleuty . . . . .	5
Brakij . . . . .	4
Niewiesicy	
Marya . . . . .	2
23 Dom	
Michajto Syn Jechorow . . . . .	50
Umiego Żona Kateryna Jwana . . . . .	38
Umich dzierci Tra Męskij	
Jakow . . . . .	22
Prattomuy . . . . .	4
Niewiesicy	
Marya . . . . .	12
Jyana . . . . .	8
Konstantia . . . . .	7
Nastazja . . . . .	2
24 Dom	
Mikota Jan cwow syn Kistaj . . . . .	72
Umiego Żona Jaldoka Jedora . . . . .	45
Umich dzierci Męskij	
Jwan . . . . .	20
Niewiesicy	
Nastazja . . . . .	7
Subara . . . . .	3
25 Dom	
Stefan syn Mikotaiow . . . . .	45
Umiego Żona Kateryna Keforwa . . . . .	32
Umich dzierci Męskij	
Naska . . . . .	9
Oscua . . . . .	7
Marya . . . . .	5
Jaldoka . . . . .	1
26 Dom	
Prattomuy syn Jechorow . . . . .	23
Umiego Żona Kateryna Paldowa . . . . .	22
Umich Coka Anna . . . . .	1

10 / 11 / 14



200  
~~290~~

27 Dom

Wasyl Fedoriv syn Egora	32
Umirgo Zona Marya Pawlu	28
Umich chieci Pta Myskij	
Iwan	5
Peta	3
Mauryto	1

28 Dom

Fedor syn Wasylow	45
Umirgo Zona Kwanowa	50
Umich chieci Pta Myskij	
Styhor	7
Niewiesaiy.	

Paraska Dziudhan	17
Fedora	14
Petyna	8
Marya	3

29 Dom

Mykita syn Stefurow	30
Umirgo Zona Paraska Dmytrowa	28
Umich chieci Niewiesai	
Marya	4
Megdalenar	2

Dolmich

79

Имя	Муже	Жен-
	скаго	скаго
	пола	
	Л В т а.	
1 <sup>о</sup>		
Антонъ изъ французина	40	—
у него жена Катерина	—	30
Отамова	—	—
у него жена Ирина	10	—
Муреса	—	18
Франциина	—	6
2 <sup>о</sup>		
Самилъ изъ вильмова	30	—
у него жена София Петрова	—	80
у него жена изъ ульбори	1	—
3 <sup>о</sup>		
Семке ульборова изъ	—	—
старейбука	28	—
у него жена Ирина Николаевна	—	18
Фролова	—	—
у него жена Елена	1	—
4 <sup>о</sup>		
Александръ изъ петрова	20	—
у него жена Евдокия	—	80
Самилъ	—	—
у него жена изъ французина	—	1
5 <sup>о</sup>		
Марья парловова	—	60
6 <sup>о</sup>		
Михайло изъ фидорова	20	—
у него жена Евдокия	—	15
Фидорова	—	—
у него жена Елена	—	1
7 <sup>о</sup>		
Самилъ изъ самилорова	38	—
у него жена Анна Марьяна Петрова	—	30
у него жена Ирина	—	—
Михайло	10	—
Ирина	5	—
Агафья	—	1
8 <sup>о</sup>		
Парловова Александра	—	34
у нее жена Евдокия	7	—
Фролова	—	10
9 <sup>о</sup>		
Ирина	43	104
Ирина	12	14

С

Аммиатовъ Евдокия Евдокия





Me- fkley płci	Nie- wie- ściey
----------------------	-----------------------

Lata.
-------

202

211

Cyganie

Jakow syn Stefana u niego żona Marya Lukaszowa . . . . .	30	28.
u nich dwóch mężczyzn Semon . . . . .	8	
Nykota . . . . .	1	
Brzy nich krewna Eudo- nia Jliowa . . . . .	40	

In summa w tej szkole znajdują się Chaty  
Dwadzieście dziewięć, w nich Dwieście siedemdziesiąt  
mężczyń siedemdziesiąt jedna niewiastka dzie-  
wiczka, nieślubnych mężczyzn dwanaście,  
niewiastek czterdzieści, nad to cyganów  
mężczyń Dwieście trzy, niewiastek Dwie. Wzrost  
tego mężczyzny Dwieście siedemdziesiąt sześć.  
Niewiastki sto sześć, i na to się podpisuję

Jan Wierzbicki

Wpłata 1014

M. A. P. A. N. C.

3 2

203 23

~~Август~~ 21/03

Сведомости

Описав семействъ идущъ  
мудееиско и Ассисало пола  
состоящихъ звезда мои  
левиско въ славъ горай  
утичична дмабра - 31 - 2  
1795. года;

всп



Во селѣ Воран

Младенцевъ

Анбушчанъ домовъ — 20 58 48

Кемльчанъ домовъ — 4 15 7

Поселянъ Коренныхъ Антева

Христиане } Освдланъ — 29 81 90

Коро земора } неосвдланъ — 7 12 14

Цкравъ неосвдланъ — 1 3 2

Итого — 61 169 161

Самыя же погребены въ мраморъ главоу

Вестисъ Велика Трусковъ Капитанъ и др. воеръ

204

~~244~~

№ 25

Сето урати

Ва. 23<sup>а</sup> листка

245  
205

ВЪДОМОСТЬ

О

Священно и церковно. служителяхъ.

*Въ Саратовѣ*



WIADOMOŚĆ

О

Prezbiterach, i innych duchownych do cerkiewney posługi należących.

ВЪ ДОМОСТЬ

1795 года августа два брацкоушской Губерній  
 Могилевскаго Губерн. Митрополита Озарисца Церквей  
 Древицъ Девяти воеводъ при Гречовоостановаго  
 Исповѣданіе Принадлежашаго въ Епаріи Брацкоу-  
 шской и подъявочнаго казначейу Протопопій Моисей  
 Луцкой казначейшии вѣдѣніе Яковъ Михайловичъ Кравчицкой

По силѣ состоявшагося 1794 года июня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕ-  
 ЛИЧЕСТВА и въ народѣ публикованнаго указа далъ сію вѣдомость о себѣ и о  
 прочемъ духовенствѣ принадлежащемъ къ оной церквѣ съ семѣисповомъ обоего пола.

Муже- скаго пола	жен- скаго
Лѣта.	

Церкви казначействъ и срашѣ  
 ино отпустившии Церквей  
 Яковъ Михайловичъ Сынъ -  
 Ксавирией - - - - -  
 унѣго жена, Алексанора  
 Ксавиера дочь - - - - -  
 унѣго дѣти мужья  
 Василий - - - - -  
 жена - - - - -  
 Марья - - - - -

34.  
 - 28.  
 10  
 - 4.

находитца при  
 отицѣ обучаетъ  
 грамоти

Я. Яковъ Кравчицкой  
 Яковъ Кравчицкой

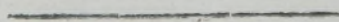


3  
247  
208

ВѢДОМОСТЬ

○

Свѣтскому Римско-Католическому Духовенству.



W I A D O M O S C

○

Swieckim Duchowieństwie Rzymsko-Katolickiego obrządku.

*z Miasteczka Ożarzyniec, 1795 Roku,*

ВѢДОМОСТЬ

1795 года августа 10 днѣ брацлавской губернии могоилевской уѣзда местечка Озаричей постола римско латинского исповѣданія пребывающаго во ономъ костоло инокъ носиль станиславъ сынъ домохнѣ итрянкомъ постель

Ахоло Сурителю По силѣ состояшагося 1794 года июня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА и ѣв народѣ публикованнаго указа далѣ сїю вѣдомость о себѣ и о принадлежащемъ къ оному костоло духовнствѣ по самой истиннѣ безъ всякой ушайки.

Анмянко  
постоло Озаричей

ЛѢТ  
свѣтск  
го духо  
венства.

Ксонъ носиль станиславъ сынъ до  
Моннѣ, - - - - -

56

Ванітадоу фр Домовиет  
дѣлнлов метр





5  
214  
209

ВЪДОМОСТЬ

О

Священно и церковно служителей.

*Мв сакрама въсиржачи*

---

WIADOMOŚĆ

О

Prezbiterach, i innych duchownych do cerkiewney posługi  
należących.

ВЪДОМОСТЬ

1795 года

вспоста дня брацлавский Губернскій  
 Могилевскаго Губернскія Святиица Преподобнаго  
 Архиппа Роддестна Богоматери Епископскаго  
 Училища принадежачаго изъ Епархіи Брацлавскои  
 Подольскаго Губернскія Могилевскаго  
 Могилевскаго Губернскія Могилевскаго  
 Могилевскаго Губернскія Могилевскаго

По силѣ состоявшася 1794 года июня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА и въ народѣ публикованнаго указа далъ сію въдомость о себѣ и о прочемъ духовенствѣ принадлежащемъ къ оной Церкви съ семъисповомъ обоого пола.

	Муже	Жен-	
	скаго	скаго	
	пола		
	Лѣта.		
Керси наставитель и ра			
шфно двитавущій Цер-			
квей Степанъ Андреевъ			
Сынъ Бернацкой - - -	36		
Дитяго жена Крестъ Василь			
Ева догъ - - - - -		28	
умнаго дѣти мурема			
афракаей - - - - -	9		набодается при отцѣ обугавих грамити
Иванъ - - - - -	7		
опириси - - - - -	2		
умно матъ Катерина мѣ			
Ева догъ - - - - -		71	
удѣ сынъ Иванъ Андреевъ			
Бернацкой Лологъ - -	23		
догъ марья двѣица - -		18	

Свѣдѣніе Стефанъ Бернацкой  
 1795

WIADOMOSC

1795 roku

awgušta dnia Bractawskiej Gubernij  
 Kurlawickiego Kiazdu miasteczka, Orazynie Cerkwi  
 Dyakona, narodzenia najswiętszej Maryji Panny Greko wsław  
 tego Wymiana należącej do Dyocezji Bractawskiej  
 przoległej pod przybranstwem bratopomni mohilo  
 wicy Siostry Cerkwi Stefan Andrijow Syn Biernacki

6  
 290  
 210

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 23 czerwca JEY JMPERATORSKIEY MO-  
 SCI i do publiczney wiadomości podanego ukazu, dałem tę wiadomość o sobie, i o innych  
 duchownych do tey cerkwi należących z rodziną płci obojey.

	Mę- fkicy	Nie- wie- ściey
	Lata.	
Stefan Jedneia Syn Biernacki	36	-
Wniego Żona Xenyja Ba- zylego Curka - - -	-	28
Wnich dzieci męzkiey		
Stanasi - - - -	9	Znajdujo się w cyżu uerze su postrzokow pisma
Jan - - - -	7	
Onufri - - - -	2	
Wniego matka Kateryna Miasona Curka - - -	-	71
Wni Syn Jan Andrijow Biernacki - - - -	23	
Curka maria - - -	-	18

Przewodnik (nacznik) Tomaszewski  
 Włók naprawiony

217  
297

РЕВИЗСКАЯ СКАСКА

О

Еврейхъ

живущихъ въ *штатѣмъ Огаринцахъ*

---

REWIZYINA WIADOMOSC

О

Zydach

Mieszkających w *miasteczku Ogarinach*

1795<sup>го</sup> Года августа 20 днъ брацтва ской Губернн  
 поименоваго Юзда принадлежаше поправа деде  
 и него владельца доставлеся понаследствя де  
 истинному владеню графиня Катериня  
 Юрьевой дочери Посольской канцелярской  
 канцелярии вставной державы владетель пол  
 подника Федора Григорьева сына державо  
 тельствующихъ едрель Исполнителей  
 Отново Иноу Волчав Осипав сынъ левый Одноподель

По силе состоявшегося 1794 Года Юня 25 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ  
 ЧЕСТВА и вънародъ публикованнаго Указа, даде сию сказку о жительствующихъ  
 въ упомянутой местекъ Озарки Евреяхъ мужскаго и женскаго пола,  
 не исключая самыхъ малолетнихъ и престарелыхъ, по самой истиннй безъ всякой  
 утайки; а буде кѣмъ впредь обличенъ явлюсь, или по свидѣльству найдется,  
 что кого-либо утаилъ, то повиненъ положенному по указамъ штрафу безъ всякаго  
 послабленя.

	Муже-	Жен-
	скаго пола.	скаго.
Л ѣ ш а.		
Аймамо вмѣстѣ Озаркица Еврей Живущіе домами на Владимирской Землѣ по условіямъ —		
1 <sup>я</sup> Домъ	X +	
Менделъ Мортишовъ 35 у него жена		30
Дана — — — —		
у нихъ дѣти		
Сынъ — Авриадъ — — — —	X +	
дочь — Рива — — — —		X
2 <sup>я</sup> Домъ		10
Землей швимоновъ 40 у него жена	X +	
Детеръ — — — —		48
у нихъ дочь		
Юлда — — — —		3

Имѣтъ винны  
продажу —

Резниаъ —

1795<sup>80</sup> roku Augusta 20 gmina Bractawskiej Gubernii  
 mohilewskiego urzędu miasteczka Ożaryniec na  
 leżącego po prawej Dniepru wtaśnacie -  
 Grafinie Katerynie Józefu Curie Kosiakow  
 szki, Kapłanowej; a teraz wdzimieniu wta  
 dila Potkownika Teodora Gregorowa Syna  
 Dzierżka Umocowany od niego Ekonom  
 Józefow Syn Legocki Skazko podatek -

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 25 Czerwca JEY IMPERATORSKIEY MOSCI,  
 i do wiadomości publiczney podanego Ukazu, dałem tę rewizyjną wiadomość o mieszka-  
 jących w pomienionym miasteczku Ożaryniec, Żydach męskiej płci, i niewieściey,  
 nie wyłączając samych małoletnich, i zgrzybiałego wieku osob, nayrzetelniey bez wszel-  
 kiego zataienią; a ieslibym od kogo bądź w czasie poszlakowanym został, lub ze świadectwa  
 okazało się, iżem kogokolwiek bądź zataił, tedy mam podlegać naznaczonym w Ukazach  
 winom, bez najmniejszego względu.

Amianowicie w miasteczku Ożaryn- cach Żydzi mieszkają- cy na funkcie właścicie- la Ta Umowa -	Mę- skiej płci.	Nie- wie- ściey.	Lata.	
1 <sup>o</sup> Dom				
Mędel mortkowicz	35			Targu wudko
Uniego Łona		30		
Syn unich dzieci	1			
Curka Rywka		10		
2 <sup>o</sup> Dom				
Ieylik Szymonowicz	40			Ruznik
Uniego Łona		46		
Ester				
Ruchla unich Curka		3		
	3	4		

	Муже-	Жен-	
	скаго	скаго.	
	пола.		
	Лѣта.		
<u>3<sup>и</sup> домъ</u>			
Мошио шмгйловийъ	42		поручитъ гарантитъ винови
у него жена Фрѣда - - - - -		40	
у нихъ сынъ Хаймъ - - - - -	21		
<u>4<sup>и</sup> домъ</u>			
Лейба мошиовийъ	30		поручитъ солв
у него жена Ролда - - - - -		30	
у нихъ дѣтй Сынъ Мошио - - -	9		
дочъ Лоса - - - - -		5	
<u>5<sup>и</sup> домъ</u>			
Лейба маіориовъ	25		Партной -
у него жена Рѣйза - - - - -		26	
<u>6<sup>и</sup> домъ</u>			
Сура вдова - - - - -		90	
<u>7<sup>и</sup> домъ</u>			
Юдпа едиовийъ	30		поручитъ діо стіомъ -
у него жена Рена - - - - -		30	
у нихъ сынъ Плиса - - - - -	1		
<u>8<sup>и</sup> домъ</u>			
Юдпа шіоловийъ	23		поручитъ гара тантъ винови

	Me-	Nie-	
	skiej	wie-	
	plci.	sciety.	
	Lata.		
3 <sup>u</sup> Dom			243
Mosiko Smitowicz	42	-	Targuie wudko
Uniego zona			
Feyga - - - -		40	
Unich Syn			
Chaim - - - -	2	-	
4 <sup>u</sup> Dom			
Leyba moszkowicz	30	-	Targuie Sola
Uniego zona			
Got da - - - -		30	
Unich dzieci			
Syn moszko - - -	9	-	
Curka Sola - - -		5	
5 <sup>u</sup> Dom			
Leyba majorkowicz	25	-	Krawiec
Uniego zona			
Reyzia - - - -		26	
6 <sup>u</sup> Dom			
Jura wdowa - - -		90	
7 <sup>u</sup> Dom			
Judka Judkowicz	30	-	Targuie Dziug
Uniego zona			ium
Henia - - - -		30	
Unich Syn			
Reyzach - - - -	1	-	
8 <sup>u</sup> Dom			
Judka Szlomowicz	23	-	Targuie wudko
			26



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ ш а.	

у него жена

Мѣна - - - - - 20<sup>x</sup>

у нѣхъ свѣтъ  
мортии - - - - - 6<sup>x</sup>

9<sup>й</sup> домъ  
Волю шліомонийъ 30<sup>x</sup>

поручитъ лара  
ткнѣ виномѣ

у него жена  
Детѣрѣ - - - - - 33<sup>x</sup>

у нѣхъ дѣтѣ  
Свѣтъ мошии - - - - - 11<sup>x</sup>

дочери { Свѣтъ - - - - - 4<sup>x</sup>  
          { рѣвля - - - - - 2<sup>x</sup>

10<sup>й</sup> домъ

Волю арамонойъ 40<sup>x</sup>

поручитъ ларѣ  
болѣ - - -

у него жена  
шлѣтъ - - - - - 30<sup>x</sup>

у нѣхъ дѣтѣ  
Свѣтъ мортии - - - - - 2<sup>x</sup>

дочѣ рѣвля - - - - - 4<sup>x</sup>

11<sup>й</sup> домъ

Берио лиубонийъ 50<sup>x</sup>

поручитъ гюе  
тислѣ - - -

у него жена  
лая - - - - - 50<sup>x</sup>

12<sup>й</sup> домъ

Берио шлѣмонийъ 60<sup>x</sup>

поручитъ лара  
ткнѣ виномѣ

у него жена  
фрѣйда - - - - - 60<sup>x</sup>

	Me- skiej płci.	Nie- wie- ściej.	
	L a t a.		
Uniego Łona			
menia - - - -	-	20	
Unich Syn			
morko - - - -	6	-	
9 <sup>a</sup> Dom			
Wolko Siłomowicz	35	-	Targu wudko
Uniego Łona			
Ester - - - -	-	33	
Unich dzieci			
Syn morko - - -	11	-	
Curka Jeytla - -	-	4	
Curka Rywka - -	-	2	
10 <sup>a</sup> Dom			
Wolko Awramowicz	40	-	Targu chlebem
Uniego Łona			
Jeytla - - - -	-	30	
Unich dzieci			
Syn morko - - -	2	-	
Curka Ryia - - -	-	4	
11 <sup>a</sup> Dom			
Berko Leybowicz	50	-	Targu dzugam
Uniego Łona			
chaia - - - -	-	50	
12 <sup>a</sup> Dom			
Berko Szmidtowicz	60	-	Targu wudko
Uniego Łona			
Jeyga - - - -	-	60	
	7	8	

214

254

Муж- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ т а .	

13<sup>и</sup> домъ

Менделъ Мошнорихъ

20

партиной

у него жена

Фрейда

20

14<sup>и</sup> домъ

Бернштейнъ Абрамовичъ

30

торгуетъ винами  
и виномъ

у него жена

Сура

30

у нихъ дети

Сынъ Иершио

10

дочь - добра

2

15<sup>и</sup> домъ

Мошио Бернштейнъ

35

торгуетъ да  
домъ

у него жена

Сура

35

у нихъ сынъ

Иершио

3

дочь - Итэръ

6

16<sup>и</sup> домъ

Зейлихъ Аниславовичъ

25

решитъ

у него жена

Лая

23

17<sup>и</sup> домъ

Маиорно Фроймоновичъ

45

торгуетъ винами  
и виномъ

у него жена

Мена

43

у нихъ дети

Сынъ Берно

5

дочь - Рейна

12

	Me- skiy plei.	Nie- wie- sciy.	
	Lata.		
13 <sup>o</sup> Dom			215 295
Mędel moszkowicz wniego żona	20	-	Krawiec
Feyga - - - - -	-	20	
14 <sup>o</sup> Dom			
Beniomen Abramowicz wniego żona	30	-	Targuś wudko
Jura - - - - -	-	30	
wnich dzieci			
Syn Herszko - - -	10		
Curka dobra - - -	-	2	
15 <sup>o</sup> Dom			
moszko Berkowicz wniego żona	35	-	Targuś chlebem
Jura - - - - -	-	35	
wnich Syn			
Herszko - - - - -	3		
docz Jester - - -	-	6	
16 <sup>o</sup> Dom			
Leylik Jankielowicz wniego żona	25	-	Ruznik
Chaia - - - - -	-	23	
17 <sup>o</sup> Dom			
Majorzko Froimowicz wniego żona	45	-	Targuś wudko
menia - - - - -	-	43	
wnich dzieci			
Syn Berko - - - - -	5		
Curka Beyta - - -	-	12	
	8	8	

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ ш а.	

18<sup>н</sup> домъ

Дунидъ твѣіопнѣхъ у нѣго жѣна	Х 60	Занимается домъ
Бѣіма - - - - -	60	
у нѣхъ свѣіхъ		
Мортио - - - - -	Х 7	

19<sup>н</sup> домъ

Волъ шѣіопнѣхъ у нѣго жѣна	Х 40	поручетъ раіііхъ вѣіовѣ
Детеръ - - - - -	40	
у нѣхъ дѣтѣ		
Свѣіхъ Ершио - - -	Х 9	
Догъ йта - - - - -	2	

20<sup>н</sup> домъ

Лѣіба пѣінашопнѣхъ у нѣго жѣна	Х 50	поручетъ шѣіхъ вѣіовѣ
Марзаса - - - - -	45	

21<sup>н</sup> домъ

Йцно Епѣіопнѣхъ у нѣго жѣна	Х 30	укагаа болу рѣііхъ
Фрѣіма - - - - -	30	

22<sup>н</sup> домъ

Догъ аншѣіопнѣхъ у нѣго жѣна	Х 60	поручетъ раіііхъ вѣіовѣ
Лѣа - - - - -	50	
у нѣхъ догъ		
Нѣса - дѣіііа	13	

256

	Mę-	Nie-	
	skiey	wie-	
	plei.	sciey.	
	Lata.		
18 <sup>o</sup> Dom			
Dawid Lewiowicz	60	-	Bawisz Furman
wniogo żona			
Beyta	-	60	
wnich Syn			
Mortko	-	7	
19 <sup>o</sup> Dom			
Wol Szaiowicz	40		Targuse wudko
wniego żona			
Ester	-	40	
wnich dzieci			
Syn Herzko	-	9	
Curka Ntia	-	2	
20 <sup>o</sup> Dom			
Leyba pinkaszowicz	50	-	Targuse wudko
wniego żona			
marzalia	-	45	
21 <sup>o</sup> Dom			
Jeko Jekilowicz	30	-	Nkarata Stury
wniego żona			
Fryma	-	30	
22 <sup>o</sup> Dom			
Jos Jansielowicz	60		Targuse wudko
wniego żona			
Thaia	-	50	
wnich Curka			
mesia dziewczka	-	15	
	7	7	

Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л ъ ш а.	

23<sup>е</sup> домъ

Детеръ вдова	-	40	поручитъ нес-
уе догъ			кймъ дѣдомъ
Лавъ	-	9	

24<sup>е</sup> домъ

Лейба ицнопыйъ	-	30	поручитъ дѣ-
уиго жена			домъ
Шейта	-	30	
уицъ дѣти			
Сонъ нахмелъ	-	1	
догъ малца	-	3	

25<sup>е</sup> домъ

Берно шаюмопыйъ	-	30	поручитъ вар-
уиго жена			тймъ виковъ
Песа	-	20	

26<sup>е</sup> домъ

Арий Вершнопыйъ	-	40	дѣти уицъ
уиго жена			
Сура	-	40	
уицъ дѣти			
Сонъ Вершунъ	-	15	
догъ Лавъ	-	1	
у Вершунъ жена			
Рына	-	15	

27<sup>е</sup> домъ

Воль Лейбонийъ	-	40	поручитъ дѣ-
уиго жена			тймъ виковъ
Лана	-	35	

	Mę-	Nie-	
	skiey	wie-	
	plei.	sciey.	
	L a t a.		
23 <sup>a</sup> Dom			
Ester wdowa - - -	-	40	Targu chlebem
Uni Curka			
chaia - - -	-	9	
24 <sup>a</sup> Dom			
Leyba Jekowicz -	30	-	Targu chlebem
Uniego żona			
Szeytla - - -	-	30	
Unich dzieci			
Syn Nachmen - - -	1	-	
Curka malka - - -	-	3	
25 <sup>a</sup> Dom			
Berko Szlomowicz	30	-	Targu wudko
Uniego żona			
Pesia - - -	-	28	
26 <sup>a</sup> Dom			
Ary. Herszkowicz	40	-	Dwie Mary
Uniego żona			
Sura - - -	-	40	
Unich dzieci			
Syn Herszun b -	15	-	
Curka Chawa - - -	-	1	
U Hersiuna żona			
Rywka - - -	-	15	
27 <sup>a</sup> Dom			
wol Leybowicz - -	40	-	Targu wudko
Uniego żona			
chana - - -	-	35	
	6	9	

217  
257



Муже скаго пола.	Жен- скаго.
Л ѣ ш а.	

28<sup>я</sup> домъ

Юдма Ершиловъ  
у него жена

30<sup>x</sup>

поручитъ Соав

Итѣ - - -

30<sup>x</sup>

у нихъ догъ

попѣ - - -

1<sup>x</sup>

29<sup>я</sup> домъ

Шийло Еліоновъ  
у него жена

60<sup>x</sup>

поручитъ Сара  
Тимъ Виномъ

Епта - - -

50<sup>x</sup>

у нихъ сынъ

Айва Желнатъ

20<sup>x</sup>

у него жена

Шейтля - - -

20<sup>x</sup>

у нихъ догъ

Лана - - -

5<sup>x</sup>

30<sup>я</sup> домъ рабнотъ

Менделъ Сруловъ  
у него жена

50<sup>x</sup>

Бейма - - -

50<sup>x</sup>

у нихъ сынъ

Срул - - -

15<sup>x</sup>

31<sup>я</sup> домъ

Мортно Мортноши  
у него жена

35<sup>x</sup>

поручитъ Сара  
Тимъ Виномъ

Песа - - -

30<sup>x</sup>

218  
~~298~~

	Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.	
	Lata.		
28 <sup>u</sup> Dom			
Judka herzkowicz uniego żona	30		Targum Sola
Jtia unich Curka	-	30	
Towba - - -	-	1.	
29 <sup>u</sup> Dom			
Szymiło Helowicz uniego żona	60		Targum Wudko
Jenta unich Syn	-	50	
Leyba - - -	20		
uniego żona			
Szeytla - - -	-	20	
unich Curka			
chana - - -	-	5.	
30 <sup>u</sup> Dom Rabina			
Medel Strulowicz uniego żona	50		
Beyta - - -	-	50	
unich Syn			
Strul - - -	5		
31 <sup>u</sup> Dom			
morko morkowicz uniego żona	35		Targum Wudko
Pesia - - -	-	30	
	6	7	

	Муже скаго пола.	Жен- скаго.	
	Л Ы Ш А.		
<u>32<sup>я</sup> домъ</u>			
Лейба шилопопичъ	X		поручитъ кара чимъ вѣдомъ
у него жена		X	
Фрейда - - - -	-	40	
<u>33<sup>я</sup> домъ</u>			
Лейба волюпопичъ	X		партикой
у него жена		35	
Крещца - - - -	-	30	
у нихъ дочь -			
Тарна - - - -	-	1	
<u>34<sup>я</sup> домъ</u>			
Сруаъ Срулюпопичъ	X	X	поручитъ солд
у него жена		35	
Мела - - - -	-	X 32	
<u>35<sup>я</sup> домъ</u>			
Зейлиъ Ерешичъ	X		партикой
у него жена		35	
Фрейда - - - -	-	30	
<u>36<sup>я</sup> домъ</u>			
Дидиъ дундопичъ	X		поручитъ можа ромъ мѣлогичиъ
у него жена		40	
Фрейда - - - -	-	35	
<u>37<sup>я</sup> домъ</u>			
Шмуйло Радаіоничъ	X	X	поручитъ можа решъ мѣлогичиъ
у него жена		45	
Эта - - - -	-	X 40	

	Me- skiej płci.	Nie- wie- ściey.	
	Lata.		
32 <sup>a</sup> Dom			219-75 <del>259</del>
Leyba Szymonowicz	40	-	Targuie wadko
Uniego żona			
Feyga - - - -		40	
33 <sup>a</sup> Dom			
Leyba wolkowicz	35	-	Krawiec -
Uniego żona			
Krencia - - - -		30	
Unich Curka -			
Carna - - - -		1.	
34 <sup>a</sup> Dom			
Irul Irulowicz	35	-	Targuie Solz
Uniego żona			
ncha - - - -		32	
35 <sup>a</sup> Dom			
Zeylik Jurowicz	35	-	Krawiec -
Uniego żona			
Feyga - - - -		30	
36 <sup>a</sup> Dom			
Cyzik duwidowicz	40	-	Targuie towarem drobnym -
Uniego żona			
Feyga - - - -		35	
37 <sup>a</sup> Dom			
Szimito Hadojowicz	45	-	Targuie towarem drobnym
Uniego żona			
Etia - - - -		40	
	6	7	

Муже скаго пола.	Жен- скаго.
Л Ы П а.	

38<sup>н</sup> домъ

Элиотъ мошпопийъ <sup>X</sup>60  
у него жена

Сура - - - - - 50

поручитъ пре-  
нимъ дядькомъ

39<sup>н</sup> домъ

Швмонъ мошпопийъ 30  
у него жена

Эстеръ - - - - - 28

поручитъ за яв-  
чимъ викаромъ

40 домъ

Лейба мортимонъ <sup>X</sup>60  
у него жена

Песа - - - - - 50

аренду содержитъ

41<sup>н</sup> домъ

Мошко мейдерионъ <sup>X</sup>60  
у него жена

Фрейга - - - - - 50

поручитъ дядь-  
комъ

42<sup>н</sup> домъ

Абрамъ арилонъ <sup>X</sup>65  
у него жена

Хаа - - - - - 60

цбриуаитъ

210  
~~260~~

38<sup>u</sup> Dom

	Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.	Lata.
Elkon mofzkowia	60	-	
Uniego żona			
Jura - - - -			50

Targuie puzrony  
chlebem -

39<sup>u</sup> Dom

Szymon mofzkowia	30	-	
Uniego żona			
Ester - - - -			28.

Targuie wudko

40<sup>u</sup> Dom -

Leyba mofzkowia	60	-	
Uniego żona			
Peia - - - -			50

Aręde tryma

41<sup>u</sup> Dom

mofzko mędelowia	60	-	
Uniego żona			
Feyga - - - -			50

Targuie chleba  
Krawiec -

42<sup>u</sup> Dom

Abramko arylowia	65	-	
Uniego żona			
Chara - - - -			60

Cyrulik -

52

Муже скаго пола.	Жен- скаго.
Л Ы Ш А.	

Нвождийъ вочтовъ  
щльмъ мвртвгкть —  
оваринцавъ —

Ицно мортвоийгъ уцло жвна руда - - - - -	X <sup>x</sup> 60	
уцль свнъ		X 50
Дниваъ - - - - -	X <sup>x</sup> 12	

Дунгъ мортвоийгъ уцло жвна свнда - - - - -	X <sup>x</sup> 35	
		X 35

Маюрно дучидопитъ уцло жвна рвнла - - - - -	X <sup>x</sup> 60	
уцль дотъ		X 30
руда - - - - -	60	X 12

Вмтстекъ оаринцавъ жнвщнцъ епрееп  
мвдсна ШЕШД ИТЪ женска  
Шестдсатъ пкръ всого мвдсна  
и женскаго сто гратна въ Потъ дши  
ШЕШД ИТЪ ИТЪ ИТЪ ИТЪ  
ИТЪ ИТЪ ИТЪ ИТЪ ИТЪ

Nicosiedli w miasteczku orarynceach

Mę- skicy pici.	Nie- wie- ściicy.
Lata.	

24  
26

Jako mortkowicz	60
Uniego Zona	
Ruchla - - - - -	50
Unich Syn	.
Jankel - - - - -	12
Chonicy mortkowicz	35
Uniego Zona	
Syndla - - - - -	35

Maiorko gymbdowicz	60
Uniego Zona	
Ryoka - - - - -	50
Unich Curka	
Ruchla - - - - -	12

w miasteczku orarynceach żyjących żydów  
 mieszka pięćdziesiąt dziewięć niewierzący  
 sześćdziesiąt trzy, a wpyrkowego mieszka  
 niewierzący pięćsto czterdzieści dwie dup  
 Właściciel Wajszel Jusef syn  
 Nożycki z R. Maganow

4 4



242  
263

РЕВИЗСКАЯ СКАСКА

О

Еврейхъ

Отъ Кагала *Варшавскаго Меседлѣ*

---

REWIZYINA WIADOMOSC

О

Zydach

Od Kahala *Warszawskiego Miesiedli*

1795 Гола

августа 20 днъ брацславской губернии  
риксенъ составленнаго еврейского ка  
лаха навалки Старшннъи пось ошн  
роднвъ ленба нцковнвъ Бенъюменъ обра  
моннвъ оспрелъ неоседлнхъ и мнъщнхъ време  
менное прелбннаннхъ мужсна нженсна пола снаднъ подбн

По силѣ состоявшагося 1794 Гола Юня 23 дня ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ  
ЧЕСТВА и въ народѣ публикованнаго Указа, дали снѣ сказку обо всѣхъ шѣхъ  
Еврейхъ принадлежащихъ къ вѣдомству упомянутаго Кагала мужскаго и женскаго  
пола, кои не имѣя нигдѣ осѣлости и твердаго жительства переходятъ изъ  
одного мѣста въ другое содержа разныя аренды, питаются *продажею рабнхъ*  
*и купнхъ* не исключая самыхъ малолѣтнихъ и престарѣлыхъ, по самой истиннѣ  
безъ всякой утайки; а буде къмъ впредь обличены явимся, или по свидѣтельству  
найдется, что кого либо утаили, то повинны положенному по указамъ штрафу  
безъ всякаго послабленія.

Имѣющнхъ мннхъ време нное прелбннаннхъ	Муже-	Жен-
	скаго пола.	скаго. Лѣша.
Всела въ днганалъ -		
шалома шлушоннхъ	70	
у нво жвна		
релнза - - - -		40
уннхъ зятъ		
нцно шалоннхъ - -	37	
унво жвна		
лая - - - -		30
уннхъ дннхъ		
сннъ шай - - - -	10	
догъ рулла - - - -		13
Сруллъ дшоннхъ -	23	
унво жвна		
лолда - - - -		22
уннхъ сннъ		
лаймъ - - - -	2	
		22
		24

Содержанннхъ Арендъ -

24

1795 roku

284 20  
 augusta 20 dnia Poractawskiej Guberniji  
 mohilewskiego kurda miasteczka Szaryn  
 Złotonego żydowskiego Kahata Kahalnu Star  
 szynny Jos' opurowia, Leyba Jekowicz Penio-  
 men abramowicz żydach nuosiadtych maie-  
 ce dorrau przeniektiwaniu muzykicy i muowicy  
 Nptei Szarkopodameli - 285

NA mocy wydanego 1794 roku dnia 25 Czerwca JEY JMPERATORSKIEY MOSCI,  
 i do publiczney wiadomości podanego Ukazu, daliśmy tę rewizyną wiadomość o wszyst-  
 kich tych Żydach należących do Zwierzchności pomienionego Kahatu męskicy płci,  
 i niewieścicy, którzy nie mając nigdzie osiadłości, i stałego pomieszkania, przenoszą się  
 z iednego nieyfcia na drugie utrzymuiący rozmaite Arendy, mający wyżywienie *pride*  
*roznymi napitkami* - nie wyłączając samych małoletnich, i zgrzybiałego  
 wieku ludzi, nayrzetelnicy bez wszelkiego zataienia; a ieslibyśmy od kogo bądź w czasie  
 pozłakowani byli, lub ze świadectwa okazało się, iżesmy kogokolwiek zataili, tedy podle-  
 gać mamy naznaczonym w Ukazach winom, bez naymnieyszego względu.

Mazacy tymczasowi prze- mieszkiwanie —	Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściew.
	Lata.	
we wiu wendyczanach		
Szloma Szmuniowicz	70	
Uniego tona		
Reyzia - - - -	-	40
Unich Leni		
Jekow Szajowicz	37	
Uniego tona		
chaita - - - -	-	30
Unich dzieci		
Syn Szaj - - - -	10	
Curka Ruchla - -	-	13
Szul Szajowicz	23	
Uniego tona		
Gotda - - - -	-	24
Unich Syn		
chaim - - - -	2	

Szaryn

	Муж- скаго пола.	Жен- скаго.
	Лѣта.	
Тершио Ароноуицъ униго жена	35	-
Етя - - - унихъ дѣти.	-	30
дочери { Дана - - -	-	3
Дана - - -	-	1
	+	
Днио Дунидоуицъ -	27	-
рѣйза - - - унихъ догъ	-	23
попва - - -	-	2
	+	
	1	9
Всѣлаъ Кригановицъ		
Майиъ Яниліоуицъ -	50	-
униго жена		
Соса - - -	-	42
унихъ дѣти		
Савокозъ { Миба желнатъ -	16	
Берио - - -	3	
улибѣ жена -		
Собла - - -	-	16
	+	
Мортио шлериоуицъ	40	
униго жена		
рѣйза - - -	-	30
унихъ свѣтъ		
Яниѣлъ - - -	3	

Содержаніи архива

Hersko Aronowicz	30
Uniego Lona Etia	30
Unich Dzieci Laska Chawa	3
Chana	1
Enio Suwidawicz	27
Uniego Lona Deyzi	23
Unich Dzieci Laska Foslca	2
Wocsi Kzyezyndee	
Chaim Janilowicz	50
Uniego Lona Sosia	42
Unich Dzieci Laska	16
Leyba	3
Borko	16
U Leyby Lona Sobla	16
Mortko Smernowicz	40
Uniego Lona	
Deyzi	30
Unich Laska	
Jankiel	3

	ушло по пу	дене ка ко
Умордича Затар	46	30
Ковеня ишмо вичь	24	—
Учело дена пича	—	18
<u>Всего Ковеня</u>	<u>6</u>	<u>4</u>
Шен мшмо вичь	30	—
учело дена Двоя	—	20
училъ догарь,		
фрива	—	$\frac{1}{2}$
мемия	—	$\frac{1}{2}$
орочъ франшмовичь	28	—
учело дена		
Друкия	—	20
училъ сиб мшмо	1	—
<u>Всего садовъ</u>	<u>3</u>	<u>4</u>
Медя добуковичь	40	—
учело дена франга	—	30
училъ двуби мшмо	1	—
Денем по вди	—	10
училъ Затар по вен		
мшмо вичь	25	+
учело дена вича	—	20
училъ до вь кеме	—	5
Примилъ Воеводе		
Кривъ хамовичь	35	—
учело дена училъ	—	20
	<u>4</u>	<u>5</u>

Седер Аг & м

арма в и)

Umostka Lige Kowal	
Yerawicz — — —	24.
Uniego Lona Tera — —	18.
Wewi Koniewey.	
Stay Moskowicz —	30.
Uniego Lona Swozia — —	20.
Unich Arski Treysiu —	3.
Matrinia + — — —	$\frac{1}{2}$
Oron Feybowicz —	28.
Uniego Lona Leynla —	20.
Unich Lyn Mowno — —	1.
Wewi Sadowey	
Leyba Boruchwin	40.
Uniego Lona Feyda —	30.
Unich Lyn Suwid —	1.
Curra Tawba — —	10.
Unich Lige Tawet Moss	
Kowicz — — —	25.
Uniego Lona Dyfla —	20.
Unich Curra Chania —	3.
Orzynich Stuzze Berno	
Chaimowicz — — —	35.
Uniego Lona Hunica —	20.





Wewsi Basserow	
each	
Elo Smylowicz	30
Uniego Lona Sebiec	30
Uniek Syn Hersun	9
Chaim	1
Curia Feyda	11
Marica	5
Brynich Stuzger	
Szman Nuchowicz	30
Elio Symonowicz	30
Wewsi Woiwodczyn	
each	
Chaim Symonowicz	30
Uniego Lona Surca	26
Uniek Dxiwi Syn Anet	14
Mosko	7
Mosko	1/2
Wewsi Seriebryner	
Dosko Scaiwicz	32
Uniego Lona Ymia	30
Uniek Syn Scaim	13
Symson	4
Curri Matcia	10
Frynsia	6
Chaim Agonawicz	25
Uniego Lona Ymia	19

226 23  
 207

13 8



224  
266

Lepel Leyxowicz	35
Uniego Zona Beycia	30
Uniek Dziwi in Leyba	8
Curra Eotet	12
Bawia	5
Scutum Morrowicz	35
Uniego Zona Leica	28
Uniek dyn Eotet	8
Curra Sura	10
Troyza	8
Morxo Kramar	60
Uniego Zona Lura	58
Uniek Tige' Morxo Me	58
Selew	30
Uniego Zona Kysla	6
Uniek dyn Leyba	10
Curra Kysla	8
Holda	24
Morxa Tige' Et Petkoiy	16
Uniego Zona Eotet	
Wewsi Salkowicz	
Leyzet abramowin	30
Zona uniego, Teyda	25
dyn uniek morxo	12
Curra Leica	8

Mylo  
 Kalo  
 Tosa

Libra

030  
 Μοινο Κιμιαταινιυ  
 Υμελο Αρτα Κερα  
 Υμελο Βορβ Κερα  
 υμδ 44

x	
50	—
—	x 40
—	x 4
44	—

Codex Latinus  
 1272

Η ποσο ποση αυθη Εβρη κροσω  
 αυθ αυθη ποση αυθ αυθ  
 αυθ αυθ αυθ αυθ αυθ  
 αυθ αυθ αυθ αυθ αυθ

Εβρη κροσω  
 αυθ αυθ αυθ αυθ αυθ  
 αυθ αυθ αυθ αυθ αυθ

Εβρη κροσω

222

~~269~~

Mozno Kilimnik — 50.  
 Lon a unisyo Necha — 40  
 Sissi curra Beyla — 4.

Boungeroncy Inaxe Duse wuyt  
 xich niwsindtyl Mqniey Stei  
 Aterydzusci Atery Niwiciy  
 Stei Aterydzusci Biga' na eo

podziakcie.

Łamania purya  
 Łamania alim  
 Łamania purya

Łamania purya

272  
229  
240

ВѢДОМОСТЬ

О

Чиншовой Шляхшѣ.

*Мѣстечка Озарынецъ*

---

WIADOMOSC

O

Czynszowey Szlachcie.

*miasteczka Ozarzyni*

ВѢДОМОСТЬ.

1795 года Августа дня Брацлавской губернии Могилевскаго Уезда мѣстнаго Озерника владѣльницы графини поварягини уполномоченной бывшею эпокою воеводы осиковъ силъ Могилевскаго вѣдѣнаго шляхты подвѣрности подати вѣдомость двабсію вѣдомость о числельствующей въ упомянутомъ мѣстѣ Озерникѣ Шляхтѣ недвижимой собственности немѣющей имянуемыхъ чиновныхъ и крочихъ веходящихъ въ оладѣ обиташеляхъ.

Жизнуша на власти тѣмъ въ упомяну такомъ мѣстѣ Озе рянца въ Озерникѣ по условіямъ съ пошто щныномъ чиновова Шляхты а имено	Муже-	Жен-	Лѣта.	
	скаго	скаго.		
1 дошъ				
Павелъ Числовъ аио Камынской - 110				Утравляю мѣст. въ составлен номъ для себя въ мѣстѣмъ та къ владѣлецъ за вѣдѣнаго или др. въ какои одровѣ.
Унѣе жѣна Ерика Ста ниславова - - - 90				
Унѣихъ дѣти Мурѣ Петръ - - - 07				
Евдѣяна - - - 5				
2 дошъ				
Евдѣяна Антонова аио Радомской - - - 70				
Унѣе жѣна софья Влади мирова - - - 30				
Унѣихъ дѣти Мурѣи Тимсофѣи - - - 19.				
Павло - - - 10				
Евдѣяна - - - 12				

WIADOMOSC.

~~26~~ 29  
211 250

1796 Roku

Augusta dnia Braclawskiej Gubernij Licza  
Michailowofskigo Miasteczka Czaryncie Wtaszcilca Patima  
Kosakowfki, a w zastawnym dzierzeniu Puthownika Fedora  
Igoriewego syna Durscha u mocowany od niego Ekonomicki  
cuius juris syn Sigechi o mieszkajacy Szlachci sprawach podaw  
dałem tę wiadomość o mieszkajacy w pomienionym miasteczku Czaryncach Szlachcie  
nieruchomego majątku niemajacy zwany czynszowami o innych nienależących do pogłownego  
podatku Mieszkańcach.

Mieszkańca na Gron  
tach w pomienionym Mi  
steczku Czaryncach za  
dobrowolną z Wtaszcil  
lem u mowa czynszow  
Szlachta  
a mianowicie

1. Dom

Kazimierz Jozefow syn Ka  
miński - - - - -  
Zona Jego Jeryna Stanista  
wowa - - - - -  
Dzicci u nich mężka

Piotr - - - - -  
Kateryna - - - - -  
Zenska

2. Dom

Grzegorz antonohs syn  
Racklowski - - - - -  
Zona Jego Zofia Władymirowa  
Dzicci u nich mężka

Jymelcy - - - - -  
Pawto - - - - -  
Zenska

Dolua - - - - -

Mę- skiey płci.	Nie- wie- ściey.
Lata.	

40	20
0	5
70	30
19	10
	12
	4

Zatrudnia się w  
dla siebie i opłacać  
całkowicie za grunt  
całkowicie w  
całkowicie w  
całkowicie w



Муже- скаго пола.	Жен- скаго.
Л Ы Ш А.	

3. дошв

Миколаи Павлов сын	
Степановна - - -	30
Ульяна жена Розалии Анто- ниевна - - -	20
Ульяна сын	
Матвеев - - -	20

4. дошв

Матвеев Павлов сын	
Степановна - - -	24
Ульяна братв	
Игорь Павлов сын	10
Ульяна сестри	
Розалия Владимировна	50

5. дошв

Катманв Домогонцов	
сын Ервиковна - - -	30
Ульяна жена Евросимия	
Солдатова - - -	26
Ульяна дти Мухоморова	
Иосиф - - -	2
Анна - - -	9

У Катмана братв  
Миколаи Домогонцов 12

6. дошв

Анна Андреевна голввзо	
ва - Котова - - -	45
Ульяна дти Женина	
Евдотьяна - - -	16
Анна - - -	12

7. дошв

Луиза Михайловна сын воева	36
Ульяна	

Утврждятомъ охъ вьсвдствьныхъ для свдъ  
взвздъ Писцъ, тла тадъ владъчцъ за вьшдъ  
нздрои или дрвои оакои одрвоид





239  
243

Mę- Nie-  
skiej wie-  
pici ściey  
Lata.

Zona Jęgo Barbara 6 broniuzawa - - - - -	10
Trzej u nich mężka macy - - - - -	2
marya - - - - - Zenska	4
z domu Woyuch Romanow syn Koldowski - - - - -	60
Zona Jęgo marya wdowa mirdwa - - - - -	70
Trzej u nich mężka macy - - - - -	80
marya - - - - - Zenska	10
u Woyucha brata Stefan Romanow syn	30
z domu Jan Jęgo Romanow syn 100 ziński - - - - -	40
Zona Jęgo Zofia Androsi wa - - - - - Trzej u nich mężka	28
Michał - - - - -	3
Woyt - - - - - Zenska	2
Olga - - - - -	9
Marya - - - - -	7
z domu Jan Romanow syn Woy ci chowski - - - - -	30
Piotra Jęgo Marya Janowa wdowa	36
Todor - - - - - syn	7

Zaluznaria usi  
Wprawa Keli  
Stla Sloba  
optacari  
Kafarechicow  
za front  
Kumisty  
lub inny  
latko

Муже-  
скаго  
пола

жен-  
скаго

Лѣта.

11 домовъ

Платицкая Платонъ до  
бровъ Платонъ

у него дѣти мужья

Антоны Матвѣевъ  
сынъ - - - - -

Иванъ - - - - -

Константинъ - - - - -

Василий - - - - -

12 домовъ

Васильевъ Васильевъ  
сынъ; Платонъ

у него жена Марья И  
ванова - - - - -

13 домовъ

Посиловъ Младотковъ  
сынъ воина рожской

у него жена Платицкая  
Посилова - - - - -

у него дѣти

Посиловъ - - - - -

Тришца - - - - -

14 домовъ

Василий Антоновъ сынъ  
Рожской - - - - -

у него жена Платицкая  
у него дѣти мужья

Семѣевъ - - - - -

Анна - - - - -

Марья - - - - -

Графяго мѣся  
Земледѣльни  
дѣлѣнныи или  
двува, кален  
отдѣловъ  
сѣбѣ собственн  
или для сѣбѣ

90	
25	
26	
22	
20	
25	
28	
25	
10	
3	
1	
36	
35	
5	
11	
1	



Муже  
скаго  
пола

Жен-  
скаго

Лѣта.

15. годѣ

Марко Андрияновъ сынъ

36

Унко жена Марко  
Иванъ сынъ

70

Андрия - - -

0

16. годѣ

Анна Андриянова годѣ  
Бориса Дмитрия сына

41

Унко жена Анна  
Иванъ сынъ

13

Розалия - - -  
Марко - - -

22

9

17. годѣ

Иванъ Стефановъ сынъ

30

Богданъ - - -  
Унко жена Анна

26

Иванъ - - -  
Матрона - - -

14

5.

Женска

Марко - - -  
Анна - - -

13

0

18. годѣ

Иванъ Андрияновъ сынъ

20

Розалия - - -  
Унко жена Настасья

26

Стефанъ - - -  
Анна сынъ

6

Утвердилъ томъ ся въ подъячьиномъ для себя  
Въшизгташи тваста  
генерала или друга или на пои оубривъ  
Владимиру за Вршино







276  
355

	Mę- Nie- skiej wie- płci ściej	
	Lata.	
19. Dom		
Antoni Jankowski Syn Wit	50	
Zona Jego Józyna Jankowa		32
Dzici Unich Myszka		
Alexander - - - - -	3	
Jan - - - - - Zenska	1	
Anna - - - - -		12
Marya - - - - -		7
Magdalena - - - - -		9
20. Dom		
Marcin Gregorow Syn P	50	
Zona Jego Marya Gregorowa		26
Dzici Unich Myszka		
Pawł - - - - - Zenska	1	
Marya - - - - -		3
21. Dom		
Antoni Janow Syn Lesi	36	
Zona Jego Apolonie Bazyłogo		33
u Apolonij Piotra Tytianna Bazyłogo		15

Natrudnia w 1844 wprawoz  
 wstawicelow do front  
 kowcy ogumy  
 Kola dla lubri optaciarz  
 Kaminowy lub mny ia

Мужскаго пола	Женскаго
------------------	----------

Лѣта.
-------

НЕО СТОДИМЕ

Татаианисъ, Антонъ  
Соро голъ брата Радъ  
ио рока

Евдокия	-	-	1
Мартъ	-	-	16
	-	-	15

Итого посеи вьдомостамъ домировъ два  
дцятъ одинъ вь нывъ муромскаго пола  
души сорокъ зятари, Женска сорокъ  
тари. неосвдманъ око сембастаро, Женска  
пола три души ажево муромскаго пола со  
року зятари души, Женска сорокъ шеста  
души

Иванъ фиселъ сынъ Семеновъ

Иванъ фиселъ

И

Mę- skicy płci	Nie- wie- scicy
Lata.	

277  
236

Nieosiadli

Widowa Andryjowa forka Kadyłowska	-	54
u niej forki		
Delia	-	16
Marya	-	15 <sup>o</sup>

Summa tej wiadomości Domow Dwadzieścia  
 iden u nich męzkij płci Dupa osterydusiu ost  
 ry, niuwisaiy osterydusiu trzy, niwsiad  
 tych idna wodna niuwisaiy płci Dupa trzy  
 a wszystkiego, męzkij płci osterydusiu ostery  
 Dupa niuwisaiy osterydusiu szesc Dupa  
 Wajlich Jusefem Syn Szachaffe

Woryt du R 44 opom u